



PDF ONLINE
parkside-diy.com



12V CORDLESS LED LIGHT PLLB 12 A1

(GB) (CY)

12V CORDLESS LED LIGHT

User manual

Translation of the original instructions

(HU)

12 V AKKU-LED-FÉNYEK

Használati útmutató

Eredeti használati utasítás fordítása

(SI)

12 V AKUMULATORSKA LED-SVETILKA

Navodila za uporabo

Prevod izvirnih navodil

(CZ)

NAPĚTÍ 12 V AKU LED SVÍTLNA

Návod na obsluhu

Překlad původního návodu k používání

(SK)

12 V AKU LED LAMPA

Návod na obsluhu

Překlad pôvodného návodu na použitie

(HR)

12 V LED SVJETILJKA S PUNJIVOM BATERIJOM

Upute za uporabu

Prijevod originalnih uputa

(RS)

12 V AKU LED LAMPA

Uputstvo za korišćenje

Prevod originalnog uputstva

(MK)

12 V AKUMULATORSKA LED SVETILKA

Прирачник за корисници

Превод на оригиналните упатства

(AL)

12 V LLAMBË LED ME BATERI

Manuali i përdorimit

Përkthim i udhëzimeve origjinale

(RO)

12 V LAMPĂ LED CU ACUMULATOR

Instrucțiuni de utilizare

Traducere a instrucțiunilor originale

(BG)

12 V АКУМУЛАТОРЕН LED ФЕНЕР

Ръководство за експлоатация

Превод на оригиналната инструкция

(GR) (CY)

12 V ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗ ΛΑΜΠΑ LED

Οδηγίες χρήσης

Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης

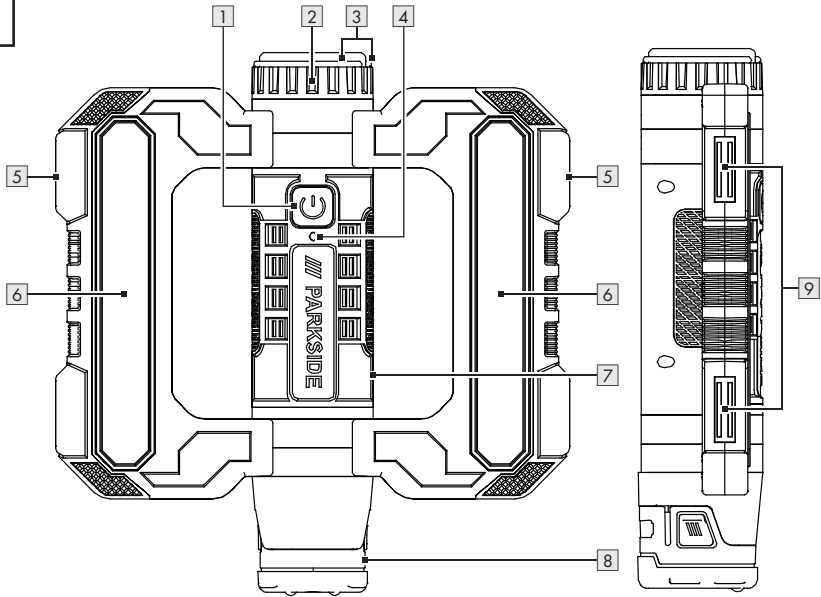
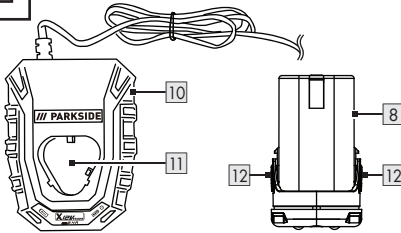
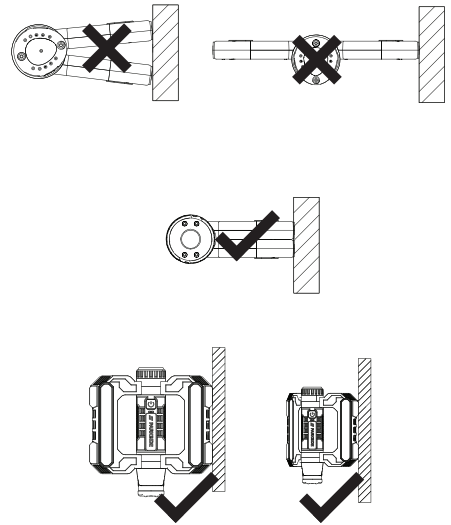
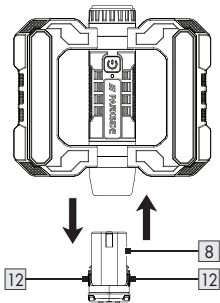
(DE) (AT) (BE) (CH)

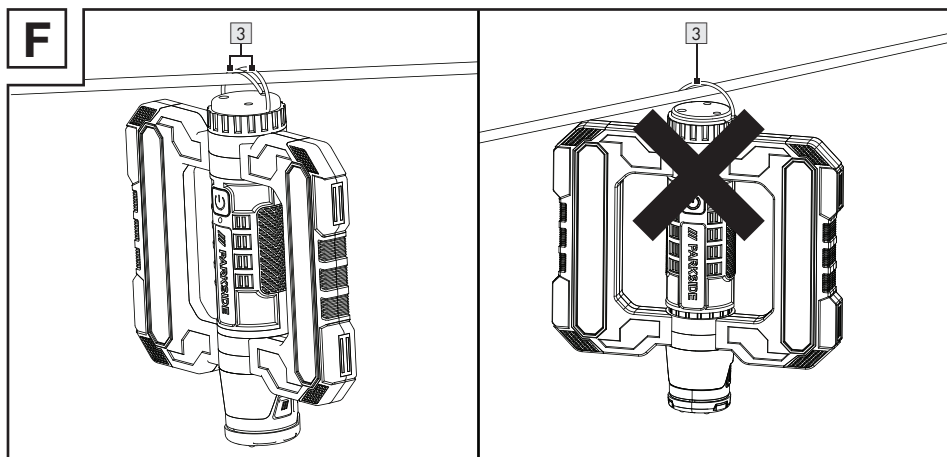
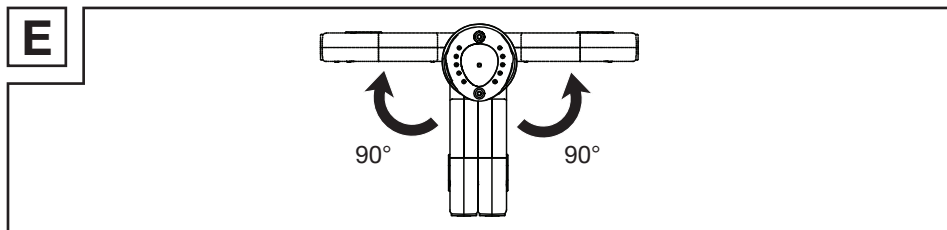
12 V AKKU-LED-LEUCHE

Bedienungsanleitung

Originalbetriebsanleitung

| | | | |
|-------------|-----------------------------|----------|-----|
| GB/CY | User manual | Page | 6 |
| HU | Használati útmutató | Oldal | 17 |
| SI | Navodila za uporabo | Stran | 28 |
| CZ | Návod na obsluhu | Strana | 40 |
| SK | Návod na obsluhu | Strana | 51 |
| HR | Upute za uporabu | Stranica | 62 |
| RS | Uputstvo za korišćenje | Strana | 73 |
| MK | Прирачник за корисници | Страница | 85 |
| AL | Manuali i përdorimit | Faqja | 97 |
| RO | Instrucțiuni de utilizare | Pagina | 108 |
| BG | Ръководство за експлоатация | Страница | 119 |
| GR/CY | Οδηγίες χρήσης | Σελίδα | 133 |
| DE/AT/BE/CH | Bedienungsanleitung | Seite | 145 |

A**B****D****C**



/// PARKSIDE
X12V TEAM

BATTERY COMPATIBLE WITH ALL DEVICES OF THE SERIES
 „PARKSIDE X 12 V TEAM“

AZ AKKUMULÁTOR KOMPATIBILIS A „PARKSIDE X 12 V TEAM“ SOROZAT
 MINDEN KÉSZÜLÉKÉVEL

POLNILNA BATERIJA JE ZDRUŽLJIVA Z VSEMI NAPRAVAMI SERIJE
 »PARKSIDE X 12 V TEAM«

AKKUMULÁTOR KOMPATIBILNÍ SE VŠEMI PŘÍSTROJI ŘADY
 „PARKSIDE X 12 V TEAM“

AKKUMULÁTOR JE KOMPATIBILNÝ SO VŠETKÝMI PŘÍSTROJMI ZO SÉRIE
 „PARKSIDE X 12 V TEAM“

PUNJIVA BATERIJA KOMPATIBILNA JE SA SVIM UREĐAJIMA IZ SERIJE
„PARKSIDE X 12 V TEAM”

AKUMULATOR JE KOMPATIBILAN SA SVIM UREĐAJIMA IZ SERIJE
„PARKSIDE X 12 V TEAM“

БАТЕРИЈАТА Е КОМПАТИБИЛНА СО СИТЕ УРЕДИ ОД СЕРИЈАТА
„PARKSIDE X 12 V TEAM“

BATERI QË PËRSHTATET ME TË GJITHA PAJISJET E SERISË
“PARKSIDE X 12 V TEAM”

ACUMULATOR COMPATIBIL CU TOATE APARATELE DIN SERIA „PARKSIDE X
12 V TEAM”






















АКУМУЛАТОРНА БАТЕРИЈА, СЪВМЕСТИМА С ВСИЧКИ УРЕДИ ОТ
СЕРИЈАТА „PARKSIDE X 12 V TEAM“

ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΣΥΜΒΑΤΗ ΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΤΗΣ ΣΕΙΡΑΣ
«PARKSIDE X 12 V TEAM»

AKKU KOMPATIBEL MIT ALLEN GERÄTEN DER SERIE
„PARKSIDE X 12 V TEAM“

| | | |
|---|------|----|
| List of pictograms used | Page | 7 |
| Introduction | Page | 8 |
| Intended use | Page | 8 |
| Scope of delivery | Page | 8 |
| Parts description | Page | 8 |
| Technical data | Page | 8 |
| Safety instructions | Page | 9 |
| General safety warnings | Page | 9 |
| Battery charger safety warnings | Page | 11 |
| Operation | Page | 12 |
| Charging the battery | Page | 12 |
| Inserting/removing the battery | Page | 12 |
| Checking the battery's charging level | Page | 12 |
| Charging time | Page | 13 |
| Using the LED lights | Page | 13 |
| Hanging up/attaching the product | Page | 13 |
| Maintenance and cleaning | Page | 14 |
| Cleaning | Page | 14 |
| Maintenance | Page | 14 |
| Storage | Page | 14 |
| Troubleshooting | Page | 14 |
| Disposal | Page | 14 |
| Warranty | Page | 15 |
| Warranty claim procedure | Page | 15 |
| Service | Page | 16 |

List of pictograms used

| | | | |
|--|--|--|---|
|  | DANGER! – Designating a hazard with high risk, which will result in death or severe injury if not avoided (e.g. risk of suffocation) |  | This action sign indicates to wear suitable protective gloves! Follow the instructions to avoid hands striking or being struck by objects or being in contact with thermal or chemical materials! |
|  | WARNING! – Designating a hazard with moderate risk, which can result in death or severe injury if not avoided (e.g. risk of electric shock) |  | Switch the product off and remove the battery before replacing attachments, cleaning and when not in use. |
|  | CAUTION! – Designating a hazard with low risk, which could result in minor or moderate injury if not avoided (e.g. risk of scalding) |   | Read the user manual. |
|  | NOTICE! – Warns of possible damage to property/the product if not avoided (e.g. risk of short circuit) |  | This product is not suitable for household room illumination. |
|  | Use the product in dry indoor spaces only. |  | Direct current/voltage |
| | |  | Alternating current/voltage |
|  | Protection class II (double insulation) |  | Protection class III |
|  | Protect the battery against heat and continuous intense sunlight. |  | Fuse |
| | |  | Minimum distance to illuminated material |
|  | Protect the battery against water and moisture. |  | Protect the battery from fire. |
|  | CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product. |  | Safety information Instructions for use |

12V CORDLESS LED LIGHT

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

- The product is suitable for illuminating dark interiors and areas that have no daylight or not enough illumination.
- The product features 2 brightness settings.
- The product is not intended for permanent room lighting.
- The product is not intended for hand-held use.
- The product is only intended for normal indoor use.
- The product is not intended for commercial use.


● Scope of delivery

- 1 12V Cordless LED light
- 1 User manual

● Parts description

Before reading, unfold the pages containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the product.

(Fig. A)



- 1  button (on/off)
- 2 Hinge joint


- 3 Suspension hook
- 4 Battery status indicator
- 5 Adjustable foot/hand grip
- 6 LED lights
- 7 Handle
- 8 Battery *
- 9 Magnet


(Fig. B)

- 10 Battery charger *
- 11 Charging slot
- 12 Release button

● Technical data



| 12V Cordless LED light | PLL B 12 A1 |
|------------------------|--|
| Rated voltage: | 12 V  |
| Power: | 8 W |
| Number of LEDs: | 2 COB LEDs |
| Degree of protection: | IP20 |
| Protection class: | III/  |

| Battery | PAPK 12 A4 * |
|------------------|---|
| Type: | Lithium-Ion |
| Rated voltage: | 12 V  max. |
| Capacity: | 2.0 Ah |
| Energy value: | 24 Wh |
| Number of cells: | 3 |

| Battery | PAPK 12 B4 * |
|------------------|---|
| Type: | Lithium-Ion |
| Rated voltage: | 12 V  max. |
| Capacity: | 4.0 Ah |
| Energy value: | 48 Wh |
| Number of cells: | 6 |

* Battery and battery charger are not included in the scope of delivery.

| | |
|------------------------|-----------------|
| Operating temperature: | 0 °C to 25 °C |
| Storage temperature: | -10 °C to 45 °C |
| Operating humidity: | 40 % to 75 % RH |

| | |
|------------------------|--|
| Battery charger | PLGK 12 A2 * |
| Input: | |
| Rated voltage: | 220–240 V~ |
| Rated frequency: | 50–60 Hz |
| Rated power: | 50 W |
| Fuse (internal): | 2 A/  |
| Output: | |
| Rated voltage: | 12 V  |
| Charging current: | 2.4 A |
| Protection class: | II/□ |

Replacement parts

- Customers can order compatible replacement batteries and chargers from Lidl online shops for the following countries:
Germany (lidl.de), France (lidl.fr), Belgium (lidl.be), Czech Republic (lidl.cz), Netherlands (lidl.nl), Poland (lidl.pl), Slovakia (lidl.sk), Spain (lidl.es)
Customers from all other countries can order from www.optimex-shop.com.



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

WARNING!



DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN! Never leave children unsupervised with the packaging material. Always keep children away from the packaging material.

- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or those lacking experience and/or knowledge provided they are supervised or instructed in the safe use of the product and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- This product is not a toy and should be kept out of the reach of children. Children are not aware of the dangers associated with handling electrical products.
- Do not use the product if you detect any type of damage.
- Never immerse the product in water or other liquids!

● General safety warnings

Safety notices for battery-powered lamps

- Do not cover the product when in use.** The product becomes hot during use and can cause burns.
- Do not look into the light beam.** Do not aim the light beam at people or animals.
- Children under the age of 8 are not allowed to use the lamp.**


* Battery and battery charger are not included in the scope of delivery.

- 4) **Check that the product is secured properly.** There is a risk of injury if the device falls down.
- 5) **The LEDs are not replaceable.** If the LEDs fail at the end of their lives, they must be repaired by a qualified electrician or the entire product must be replaced.
- 6) **The luminaire housing protects against accidental contact with active parts.** Do not open the housing.
- 7) **Do not carry out any modifications or repairs to the product yourself.** The LEDs cannot and must not be replaced.

⚠ CAUTION! Danger of burn injuries!

- ▶ **To prevent burns, verify the product is switched off and has cooled down for at least 15 minutes before touching it.** The product can become very hot.

- 8) **The accessible surface, especially heat shrink, is very hot when the lamp is operating.**
- 9) **FIRE HAZARD! Fit the product so that it is at least 0.1 metre away from the material to be illuminated.** Excessive heat can result in a fire.



⚠ WARNING!

- ▶ **Do not turn on the light when the product is facing down to a combustible surface.** The exposed surface may be overheated or ignited.

- 10) **Do not place burning candles or open fire on or near the product.**
- 11) **Do not use the product near heat sources such as radiators or devices emitting heat.**
- 12) **Dispose of the product if it is damaged.**

- 13) **Observe the usage restrictions and prohibitions of use for battery-operated products in situations which may be hazardous such as at petrol stations, airports, hospitals, etc.**
- 14) **When hanging the product, do not exceed the maximum height of 2 m.**
- 15) **Protect the product from extreme heat and cold.**
- 16) **Do not cover the product while charging.** There is a risk of warming and overheating.

Service

- 1) **Have your product serviced by a manufacturer, authorized services agent or a similar qualified person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the product is maintained.

Special safety directions for battery-operated products

- 1) **Ensure that the product is switched off before inserting the battery.** Inserting a battery into a product that is switched on may result in accidents.
- 2) **Do not use any accessories that are not recommended by PARKSIDE.** This can result in electric shock or fire.

- ⚠ **Observe the safety information and notes on charging and proper use as shown in the instruction manual for your battery and charger from the PARKSIDE X 12 V TEAM series. A detailed description of the charging process and further information can be found in the separate operating instructions.**

Product use and care

- 1) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.
- 2) **Use product only with specifically designated batteries.** Use of any other batteries may create a risk of injury and fire.
- 3) **When the battery is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- 4) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- 5) **Do not use a battery that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- 6) **Do not expose a battery or product to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- 7) **Follow all charging instruction and do not charge the battery or product outside the temperature range specified in the instruction.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of the fire.

Risk of leakage of rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE

GLOVES! Leaked or damaged rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

● Battery charger safety warnings

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Do not charge regular or non-rechargeable batteries. Disregarding this instruction is hazardous.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Protect the electrical parts against moisture. Do not immerse such parts in water or other liquids to avoid electrical shock. Never hold the appliance under running water. Pay attention to the instructions provided for cleaning, maintenance and repair.
- The appliance is suitable for indoor use only.

● **Operation**

● **Charging the battery**

NOTE

- ▶ The battery [8] may be charged at any time without reducing battery life.
- ▶ Interrupting the charging process does not damage the battery [8].
- ▶ Charge the battery [8] when its charging level is insufficient (see “Checking the battery’s charging level”).

(Fig. B)

1. Insert the battery [8] into the charging slot [11] of the battery charger [10].
2. Connect the mains plug of the battery charger [10] to a mains outlet. The battery [8] is charging.
3. When the battery [8] is fully charged:
 - Pull the battery [8] out of the battery charger [10].
 - Disconnect the mains plug from the mains outlet.

● **Inserting/removing the battery**

(Fig. C)

- **Inserting:** Push the battery [8] along the guide into the battery holder in the handle [7]. You will hear the battery click into place.
- **Removing:**
 - Press the release buttons [12] on the battery [8].
 - Remove the battery [8] from the handle [7].

● **Checking the battery’s charging level**

- When the product is switched on, the battery status indicator [4] lights up.

| Colour | Charging level |
|--------|---|
| Green | Sufficient |
| Red | Insufficient (The battery [8] needs to be charged, see “Charging the battery”).) |

● Charging time

| Charger | Battery | |
|--|--------------------|--------------------|
| | 2 Ah PAPK 12 A4 | 4 Ah PAPK 12 B4 |
| PLGK 12 A2 PLGK 12 A3 PLGK 12 B2 | 60 min | 120 min |
| PDSLГ 12 A2 | 45 min | 60 min |

● Using the LED lights

- Fully charge the battery [8] (see “Charging the battery”).
- Insert the battery [8] into the product (see “Inserting/removing the battery”).
- The product can be operated in 2 different modes. Select the desired mode by repeatedly pressing the \odot button [1].

| \odot button [1] | Mode |
|--------------------|--|
| Press 1x: | The LED lights [6] light up at maximum mode. |
| Press 2x: | The LED lights [6] light up at Eco mode. |
| Press 3x: | Switching off |

- Adjusting the LED lights [6] (Fig. E):
 - Fold the product open.
 - Rotate the LED lights [6] into the desired position (max. 90° on each side).

● Hanging up/attaching the product

Hanging up

⚠ CAUTION! Risk of injury!

- ▶ Be careful when opening or closing the adjustable feet/hand grips [5] to prevent pinching your fingers.

⚠ CAUTION! Risk of injury and product damage!

- ▶ Do not hang up the product with only one suspension hook [3]. Always use both suspension hooks together.

⚠ NOTICE! Risk of product damage!

- ▶ Do not use the suspension hooks [3] to pull any object. The suspension hooks and/or the product can be damaged.

(Fig. F)

- Hang up the product with both suspension hooks [3] on a suitable object.

Attaching by using the magnets

⚠ CAUTION! Risk of injury!

- ▶ Keep your fingers away from the rear side of the handle [7] when attaching the product using the magnets [9]. The strong pulling force of the magnets may trap your fingers.

⚠ CAUTION! Risk of injury and product damage!

- ▶ A single adjustable foot/hand grip [5] in a horizontal position is not sufficient for attaching the product to magnetisable surfaces (Fig. D).

⚠ NOTICE! Risk of property damage!

- ▶ Proceed with care when attaching the product to a delicate surface to avoid leaving scratches on the surface.

- Both adjustable feet/hand grips [5] are equipped with 2 magnets [9] each.
- Use all 4 magnets [9] to attach the product to a flat ferromagnetic surface.

● **Maintenance and cleaning**

● **Cleaning**

⚠ WARNING!



Remove the battery [8] before cleaning and when not in use.

- Do not use any abrasive cleaning agents or solvents. These could damage the product irreparably.
- Do not use water or metallic aids. There is a risk of a short circuit.
- Clean the product with a soft, dry cloth to avoid scratching the cover of the LED lights [6].
- Use a brush to clean the crevices on the product.

● **Maintenance**

- The product is maintenance-free.

● **Storage**

- Before prolonged storage: Remove the battery [8] from the product and charge the battery fully.

● **Troubleshooting**

Problem:

- The LED lights [6] of the product do not illuminate after charging.

Cause:

- The battery charger [10] is not connected to the outlet properly.

Solution:

- Make sure the mains plug is connected to a suitable outlet.
- Make sure the battery [8] is firmly connected to the battery charger [10].

● **Disposal**

Packaging:

The packaging is made of environmentally friendly materials, which you be disposed through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

This disposal is free of charge to you.

Protect the environment and dispose of properly.

Batteries/accumulators:



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/accumulators!

Defective or exhausted batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with DIRECTIVE 2023/1542. Return batteries/rechargeable batteries to the appropriate local collection facilities.

The symbol showing the crossed-out bin on batteries or rechargeable batteries means that such batteries must not be disposed of in domestic waste. Remove the batteries from the product before disposing of them/it. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations.

The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is

not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 537618_2507) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.



You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 537618_2507 takes you to the operating instructions for your item.

● Service

(GB) Service Great Britain

Tel.: 08000518970

Contact form on parkside-diy.com

IAN 537618_2507

(CY) Service Cyprus

Tel.: 80094242




















Contact form on parkside-diy.com

IAN 537618_2507



| | | |
|--|-------|----|
| A felhasznált piktogramok/szimbólumok listája | Oldal | 18 |
| Bevezető | Oldal | 19 |
| Rendeltetésszerű használat | Oldal | 19 |
| A csomagolás tartalma | Oldal | 19 |
| A részegységek leírása | Oldal | 19 |
| Műszaki adatok | Oldal | 19 |
| Biztonsági utasítások | Oldal | 20 |
| Általános biztonsági utasítások | Oldal | 20 |
| Akkutöltő készülékekre vonatkozó biztonsági utasítások | Oldal | 22 |
| Kezelés | Oldal | 23 |
| Az akkumulátor feltöltése | Oldal | 23 |
| Az akkumulátor behelyezése/kivétele | Oldal | 24 |
| Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzése | Oldal | 24 |
| Töltési idő | Oldal | 24 |
| A LED-fények használata | Oldal | 24 |
| A termék felakasztása/rögzítése | Oldal | 24 |
| Karbantartás és tisztítás | Oldal | 25 |
| Tisztítás | Oldal | 25 |
| Karbantartás | Oldal | 25 |
| Tárolás | Oldal | 25 |
| Hibaelhárítás | Oldal | 25 |
| Mentesítés | Oldal | 25 |
| Garancia | Oldal | 26 |
| Garanciális ügyek lebonyolítása | Oldal | 27 |
| Szerviz | Oldal | 27 |

A felhasznált piktogramok/szimbólumok listája

| | | |
|--|--|---|
|  | <p>VESZÉLY! – Magas kockázati szintű veszélyre utal, melyet ha nem kerülnek el, az halálesethez vagy súlyos sérüléshez vezet (pl. fulladásveszély)</p> |  <p>Ez a kezelésre vonatkozó szimbólum arra utal, hogy megfelelő védőkesztyű használata szükséges! Kövesse az utasításokat, hogy a kezei ne ütközzenek tárgyakra, azokat ne találhassák el tárgyak, illetve ne érintkezessenek termikus vagy vegyi anyagokkal!</p> |
|  | <p>FIGYELMEZTETÉS! – Közepes kockázati szintű veszélyre utal, melyet ha nem kerülnek el, az halálesethez vagy súlyos sérüléshez vezethet (pl. áramütés kockázata)</p> |  <p>Alkatrészek cseréje és a termék tisztítása előtt, vagy ha a terméket nem használja, kapcsolja ki a terméket és vegye ki az akkumulátort.</p> |
|  | <p>VIGYÁZAT! – Alacsony kockázati szintű veszélyre utal, melyet ha nem kerülnek el, az könnyebb vagy mérsékelt sérüléshez vezethet (pl. forrázásveszély)</p> |   <p>Olvassa el a használati útmutatót.</p> |
|  | <p>FIGYELEM! – Lehetséges anyagi károokra hívja fel a figyelmet (pl. rövidzárlat veszélye)</p> |  <p>A termék nem alkalmas háztartások helyiségeinek megvilágítására.</p> |
|  | <p>Csak beltéren, száraz helyiségekben használja.</p> |  Egyenáram/-feszültség  Váltakozóáram/-feszültség |
|  | <p>II. védelmi osztály (kettős szigetelés)</p> |  III. védelmi osztály |
|  | <p>Az akkumulátort óvja a hőtől, valamint a tartós és erős napfénytől.</p> |  Biztonság  Minimális távolság a megvilágított anyagtól |
|  | <p>Óvja az akkumulátort a víztől és a nedvességtől.</p> |  Óvja az akkumulátort a tűztől. |
|  | <p>A CE-jelzés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU előírásoknak.</p> |  Biztonsági utasítások  Kezelési utasítások |

12 V AKKU-LED-FÉNYEK

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része.

A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetészerű használat

- A termék olyan sötét belső terek és területek megvilágítására alkalmas, ahol nincs nappali fény vagy nincs elegendő megvilágítás.
- A termék 2 fényerőszinttel rendelkezik.
- A termék nem használható helyiségek tartós megvilágítására.
- A termék kézben tartva nem használható.
- A termék normál használatra, beltérre alkalmas.
- A termék üzleti célra nem használható.


● A csomagolás tartalma

- 1 12 V Akku-LED-fények
- 1 Használati útmutató

● A részegységek leírása

Eloolvasás előtt hajtogassa ki az ábrákat tartalmazó oldalakat és ismerkedjen meg a termék funkcióival.

(A ábra)



- 1  gomb (be/ki)
- 2 Csulópánt


- 3 Akasztókampó
- 4 Akkuállapot-jelző
- 5 Állítható láb/fogantyú
- 6 LED-fények
- 7 Fogantyú
- 8 Akkumulátor *
- 9 Mágnes


(B ábra)

- 10 Töltőkészülék *
- 11 Töltőaljzat
- 12 Kioldógomb

● Műszaki adatok




| 12 V Akku-LED-fények | PLL B 12 A1 |
|----------------------|--|
| Névleges feszültség: | 12 V  |
| Teljesítmény: | 8 W |
| A LED-ek száma: | 2 COB LED |
| Védelmi besorolás: | IP20 |
| Védelmi osztály: | III/  |

| Akkumulátor | PAPK 12 A4 * |
|----------------------|---|
| Típus: | Lítium-ion |
| Névleges feszültség: | 12 V  max. |
| Kapacitás: | 2,0 Ah |
| Energiaérték: | 24 Wh |
| Cellák száma: | 3 |

| Akkumulátor | PAPK 12 B4 * |
|----------------------|---|
| Típus: | Lítium-ion |
| Névleges feszültség: | 12 V  max. |
| Kapacitás: | 4,0 Ah |
| Energiaérték: | 48 Wh |
| Cellák száma: | 6 |

* Az akkumulátor és a töltőkészülék nincs mellékelve.

| | |
|-----------------------|--------------------------------|
| Működési hőmérséklet: | 0 °C és 25 °C között |
| Tárolási hőmérséklet: | -10 °C és 45 °C között |
| Üzemi páratartalom: | 40 %-75 % relatív páratartalom |

| Töltőkészülék | PLGK 12 A2 * |
|------------------------|--|
| Bemenet: | |
| Névleges feszültség: | 220–240 V~ |
| Névleges frekvencia: | 50–60 Hz |
| Névleges teljesítmény: | 50 W |
| Biztosíték (belső): | 2 A/  |
| Kimenet: | |
| Névleges feszültség: | 12 V  |
| Töltési áram: | 2,4 A |
| Védelmi osztály: | II/  |

Pótalkatrészek

- Az alábbi országokban ügyfeleink kompatibilis csereakkumulátorokat és töltőkészülékeket a Lidl webshopjaiból rendelhetnek:

Németország (lidl.de), Franciaország (lidl.fr), Belgium (lidl.be), Cseh Köztársaság (lidl.cz), Hollandia (lidl.nl), Lengyelország (lidl.pl), Szlovákia (lidl.sk), Spanyolország (lidl.es)
 Más országokban ügyfeleink ezeket a www.optimex-shop.com oldalon rendelhetik meg.



Biztonsági utasítások

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI ÉS KEZELÉSI UTASÍTÁSSAL! HA A TERMÉKET

TOVÁBBADJA, ADJA MELLÉ EZEKET A DOKUMENTUMOKAT IS!

FIGYELMEZTETÉS!



ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY CSECSEMŐKRE ÉS GYERMEKEKRE NÉZVE!

Ne hagyja a gyermekeket a csomagolóanyagokkal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagokat mindig tartsa gyermekektől távol.

- A terméket akkor használhatják 8 év feletti gyermekek, csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi képességű, valamint megfelelő tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek, ha számukra felügyeletet biztosítanak vagy ha utasításokat kapnak a termék biztonságos használatával kapcsolatban és megértik az azzal járó veszélyeket. Ne hagyja, hogy a gyermekek a termékkel játszanak. A tisztítást és a karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
- A termék nem játékszer, tartsa gyermekek számára nem elérhető helyen. A gyermekek nincsenek tisztában az elektromos készülékek használatával járó veszélyekkel.
- Ne használja a terméket, ha azon látható sérüléseket talál.
- A terméket soha ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba!

● Általános biztonsági utasítások

Biztonsági utasítások akkus lámpákhoz

- 1) **Működés során ne takarja le a terméket.** A termék a működés során felmelegszik, és égési sérüléseket okozhat.

* Az akkumulátor és a töltőkészülék nincs mellékelve.

- 2) **Ne nézzen bele a fénysugárba.**
A fénysugarat soha ne irányítsa emberekre vagy állatokra.
- 3) **8 év alatti gyermekek nem használhatják a lámpát.**
- 4) **Ellenőrizze a termék tartós rögzítését.** A termék leesése esetén sérülésveszély áll fenn.
- 5) **A LED-ek nem cserélhetők.**
Amennyiben a LED-ek élettartamuk lejártakor kiegnek, azokat egy képzett műszerésznek kell megjavítania, vagy az egész terméket ki kell selejtezni.
- 6) **A lámpa burkolata védelmet nyújt a működésben lévő alkatrészek érintése ellen.** Ne nyissa fel a burkolatot.
- 7) **A terméken ne végezzen módosításokat vagy javításokat.** A LED-eket tilos cserélni.
- 10) **Ne helyezzen égő gyertyákat vagy más nyílt lángot a termék közelébe.**
- 11) **Ne használja a terméket hőforrások, pl. fűtőtestek vagy más, hőt sugárzó berendezések közelében.**
- 12) **Ha a termék megsérült, selejtezze ki.**
- 13) **Tartsa szem előtt az akkumulátoros készülékek használati korlátozásait és tiltásait potenciális veszélyes szituációkban, például benzinkutaknál, repülőtereken, kórházakban, stb.**
- 14) **A termék felakasztása esetén ne haladja meg a 2 m-es maximális magasságot.**
- 15) **Óvja a terméket nagy melegtől és a hidegtől.**
- 16) **Töltés során ne takarja le a terméket.** Felmelegedés és túlhevülés kockázata áll fenn.

⚠ FIGYELEM! Égési sérülések veszélye!

- ▶ **Az égési sérülések elkerülése érdekében mielőtt a termékhez érne ellenőrizze, hogy a termék ki van-e kapcsolva, és hogy az legalább 15 percet hűlt.** A termék nagyon felforrósodhat.
- 8) **A könnyen hozzáférhető felületek, különösen a hőszűkítő cső nagyon felforrósodnak, amikor a lámpa működésben van.**
 - 9) **TŰZVESZÉLY! A terméket úgy helyezze el, hogy az legalább 0,1 méter távolságban legyen a megvilágított anyagtól.** A túlzott hőtermelődés tüzesethez vezethet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ **Ne kapcsolja be a fényt, ha a termék éghető felület felé néz.** A megvilágított felület túlhevülhet vagy meggyulladhat.

Javítás

- 1) **A terméket csak a gyártóval vagy az általa kijelölt szerviztechnikusokkal vagy hasonló képzettségű személyekkel javíttassa meg, és csak eredeti pótalkatrészeket használjon.** Így biztosítható a termék biztonságos működése.

Különleges biztonsági utasítások akkus készülékekhez

- 1) **Az akkumulátor behelyezése előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a termék ki van-e kapcsolva.** Ha a termék be van kapcsolva, az akkumulátor behelyezése balesetekhez vezethet.
 - 2) **Ne használjon olyan tartozékokat, melyeket nem a PARKSIDE javasol.** Az áramütéshez és tüzesethez vezethet.
- ⚠ Vegye figyelembe a biztonsági utasításokat, és a PARKSIDE X 12 V TEAM akkumulátorához és töltőkészülékéhez mellékelt**

használati útmutatóban található utasításokat a feltöltéshez és a helyes használathoz. A töltési folyamat részletes leírása és további információk ebben a külön használati útmutatóban találhatóak.

A termék használata és kezelése

- 1) **Az akkumulátorokat csak olyan töltőkészülékekben töltsse fel, melyeket a gyártó ajánl.** Egy olyan töltőkészülék, mely csak bizonyos típusú akkumulátorokhoz alkalmas, más akkumulátorokkal történő használat esetén tűzveszélyt okozhat.
- 2) **A termékhez csak a megjelölt akkumulátorokat használja.** Más akkumulátorok használata sérülésekhez és tűzveszélyhez vezethet.
- 3) **A használaton kívüli akkumulátorokat tartsa iratkapcsoktól, pénzérméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más olyan kisméretű fém tárgyaktól távol, melyek összeköttetést hozhatnak létre a csatlópontok között.** Az akkumulátor csatlópontjai közötti rövidzárlat égési sérülésekhez vagy tűzesethez vezethet.
- 4) **Helytelen használat esetén az akkumulátor kifolyhat. Kerülje az érintkezést a folyadékkal. Akaratlan érintkezés esetén öblítse le vízzel. Ha a folyadék a szembe kerül, további orvosi segítségre is szükség van.** A kilépő akkumulátorfolyadék bőrirritációkat és égési sérüléseket okoz.
- 5) **Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátorokat.** A sérült vagy módosított akkumulátorok előre nem látható módon viselkedhetnek, és tűzesetet, robbanást vagy sérüléseket okozhatnak.

- 6) **Az akkumulátort vagy a terméket ne tegye ki tűznek vagy magas hőmérsékleteknek.** A tűz vagy a 130 °C feletti hőmérséklet robbanáshoz vezethet.
- 7) **Kövesse a töltésre vonatkozó utasításokat, és soha ne töltsse az akkumulátort vagy a terméket a kezelési útmutatóban megadott hőmérsékleti tartományon kívül.** A helytelen vagy a megengedett hőmérsékleti tartományon kívüli töltés tönkretelheti az akkumulátort, valamint tűzeset veszélyével jár.

Az akkumulátorok kifolyásának kockázata

- Kerülje az olyan szélsőséges körülményeket és hőmérsékleti viszonyokat, melyek hatással lehetnek az akkumulátorra, például fűtőtestek vagy közvetlen napsütés.
- Ha az akkumulátorok kifolyanak, kerülje a bőr, a szemek és a nyálkahártyák érintkezését a vegyszerekkel! Azonnal mossa le az érintett területet bőséges tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!



VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT! A kifolyt vagy sérült akkumulátorok a bőrre kerülve marásos sérülést okozhatnak. Ezért ilyenkor viseljen megfelelő védőkesztyűt.

- **Akkutöltő készülékekre vonatkozó biztonsági utasítások**
 - A terméket akkor használhatják 8 éves és afölötti gyermekek, valamint csökkent testi, érzékszervi és szellemi képességű személyek, illetve olyanok, akik

nem rendelkeznek a kellő tudással vagy tapasztalattal, ha számukra felügyeletet biztosítanak, a termék biztonságos használatával kapcsolatban megfelelő utasításokat kaptak és megértik az azzal járó veszélyeket.

Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.

- Ne töltsön hagyományos elemeket vagy nem újratölthető akkumulátorokat.

Ennek az utasításnak a figyelmen kívül hagyása veszélyes.

- Ha a készülék hálózati csatlakozókábele megsérül, a kockázatok elkerülése érdekében azt a gyártónak, az ügyfélszolgálatának, vagy egy annak megfelelő képzettségű szakembernek kell kicserélnie.
- Óvja az elektromos alkatrészeket a

nedvességtől. Az áramütés elkerülése érdekében ezeket az alkatrészeket ne merítse vízbe vagy más folyadékokba. Soha ne tartsa a készüléket folyó víz alá. Kövesse a tisztításra, ápolásra és javításra vonatkozó utasításokat.

- A készülék kizárólag beltéren használható.

● **Kezelés**

● **Az akkumulátor feltöltése**

MEGJEGYZÉS

- ▶ Az akkumulátor [8] bármikor tölthető, ez nem csökkenti az akkumulátor élettartamát.
- ▶ A töltés megszakítása nem árt az akkumulátornak [8].
- ▶ Töltse fel az akkumulátort [8], ha a töltöttségi szintje nem elegendő (lásd „Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzése” c. részt).

(B ábra)

1. Helyezze be az akkumulátort [8] a töltőkészülék [10] töltőaljzatába [11].
2. Dugja be a töltőkészülék [10] elektromos csatlakozóját egy megfelelő konnektorba. Az akkumulátor [8] töltődik.
3. Amikor az akkumulátor [8] teljesen feltöltődött:
 - Húzza ki az akkumulátort [8] a töltőkészülékből [10].
 - Húzza ki az elektromos csatlakozót a konnektorból.

● Az akkumulátor behelyezése/ kivétele

(C ábra)

- **Behelyezés:** Tolja be az akkumulátort [8] végig a fogantyúban [7] lévő akkutartó vezetőjén. Az akkumulátor a helyére kattant.
- **Kivétel:**
 - Tartsa az akkumulátoron [8] lévő kioldógombokat [12] lenyomva.
 - Vegye ki az akkumulátort [8] a fogantyúból [7].

● Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzése

- Amíg a termék be van kapcsolva, az akkuállapot-jelző [4] világít.


| Szín | Töltöttségi szint |
|-------|--|
| Zöld | Megfelelő |
| Piros | Nem elegendő (Az akkumulátort [8] fel kell tölteni, lásd „Az akkumulátor feltöltése” c. részt.) |


● Töltési idő

| Töltőkészülék | Akkumulátor | |
|--|--------------------|--------------------|
| | 2 Ah PAPK 12 A4 | 4 Ah PAPK 12 B4 |
| PLGK 12 A2 PLGK 12 A3 PLGK 12 B2 | 60 min | 120 min |
| PDSLK 12 A2 | 45 min | 60 min |

● A LED-fények használata

- Töltse fel teljesen az akkumulátort [8] (lásd „Az akkumulátor feltöltése” c. részt).
- Helyezze be az akkumulátort [8] a termékbe (lásd „Az akkumulátor behelyezése/kivétele” c. részt).

- A termék 2 üzemmódban használható. A kívánt üzemmód kiválasztásához nyomja meg többször egymás után a  gombot [1].

|  gomb [1] | Módok |
|--|--|
| 1× megnyomás: | A LED-fények [6] maximális fényerővel világítanak. |
| 2× megnyomás: | A LED-fények [6] Eco üzemmódban világítanak. |
| 3× megnyomás: | Kikapcsolás |

- A LED-fények [6] irányítása (E ábra):
 - Nyissa fel a terméket.
 - Fordítsa a LED-fényeket [6] a kívánt állásba (oldalanként max. 90°).

● A termék felakasztása/ rögzítése

Felakasztás

VIGYÁZAT! Sérülés kockázata!

- ▶ Az állítható láb/fogantyú [5] kinyitásakor vagy lezárásakor legyen óvatos, hogy be ne csipje az ujjait.

VIGYÁZAT! Sérülések és a termék károsodásának kockázata!

- ▶ A terméket ne csak az egyik akasztókampóra [3] akassza fel. A két akasztókampót mindig együtt használja.

FIGYELEM! A termék sérülésének veszélye!

- ▶ Ne használja az akasztókampókat [3] tárgyak húzására. Az akasztókampók és/vagy a termék megsérülhet.

(F ábra)

- Akassza fel a terméket a két akasztókampó **[3]** segítségével egy megfelelő tárgyra.

Rögzítés a mágnesekkel

⚠ VIGYÁZAT! Sérülés kockázata!

- ▶ Tartsa távol az ujjait a fogantyú **[7]** hátuljától, amikor a terméket a mágnesekkel **[9]** egy felületre rögzíti. A mágnesek erős vonzása következtében az ujjai becsípődhetnek.

⚠ VIGYÁZAT! Sérülések és a termék károsodásának kockázata!

- ▶ Egyetlen állítható láb/fogantyú **[5]** vízszintes állásban nem elég a termék mágnesezhető felületekhez történő rögzítéséhez (D ábra).

⚠ FIGYELEM! Anyagi károk veszélye!

- ▶ Legyen óvatos, ha a terméket egy érzékeny felületre rögzíti, mert a felület megkarcolódhat.

- Mind a 2 állítható láb/fogantyú **[5]** 2-2 mágnessel **[9]** rendelkezik.
- Mind a 4 mágnes **[9]** segítségével a terméket felrögzítheti ferromágneses felületekre.

● Karbantartás és tisztítás

● Tisztítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!



Vegye ki az akkumulátort **[8]** a termékből tisztítás előtt, illetve ha a terméket nem használja!

- Ne használjon maró hatású tisztítószerkeket vagy oldószereket. Azzal javíthatatlan kárt tehet a termékben.

- Ne használjon vizet és fémből készült segédeszközöket. Ez rövidzárlat kockázatával jár.
- A termék tisztításához egy puha, száraz ruhát használjon, hogy ne karcolja össze a LED-fények **[6]** borítását.
- A termék réseinek a tisztításához használjon egy kefét.

● Karbantartás

- A termék nem igényel karbantartást.

● Tárolás

- Hosszú távú tárolás előtt: Vegye ki a termékből és töltsse fel teljesen az akkumulátort **[8]**.

● Hibaelhárítás

Probléma:

- A termék LED-fényei **[6]** feltöltés után nem világítanak.

Ok:

- A töltőkészülék **[10]** nem csatlakozik megfelelően a konnektorba.

Megoldás:

- Ellenőrizze, hogy az elektromos csatlakozó be van-e dugva egy megfelelő konnektorba.
- Ellenőrizze, hogy az akkumulátor **[8]** megfelelően csatlakozik-e a töltőkészülékhez **[10]**.

● Mentesítés

Csomagolás:

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő

jelentéssel: 1–7: műanyagok/
20–22: papír és karton/80–98:
kötőanyagok.

Termék:



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A mellette lévő áthúzott kerekese szemeteskuka szimbólum azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU hatálya alá tartozik. Az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket élettartama lejártával nem szabad a szokványos háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, hanem speciális gyűjtőhelyen, újrahasznosítóban, vagy ártalmatlanító-üzemben kell azt leadni.

A megsemmisítés díjmentes.

Óvja a természetet és szakszerűen semmisítse meg készülékeit.

Elemek/akkumulátorok:



Környezeti károk az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítása esetén!

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat a 2023/1542 RENDELET értelmében újra kell hasznosítani. Juttassa vissza az elemeket/akkukat az ajánlott helyi gyűjtőállomásokon keresztül.

Az elemeken vagy akkumulátorokon található áthúzott kuka szimbólum azt jelenti, hogy az elemeket és az akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kiselejtezni. A kiselejtezés előtt vegye ki az elemeket a termékből. Ezek mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladékoknak számítanak.

A nehézfémek kémiai vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Megkeresése gyors feldolgozásához kérjük, kövesse az alábbi utasításokat:

Megkeresés esetén kérjük, mindig készítse elő a pénztárblokkot és a termékszámot (IAN 537618_2507) a vásárlás igazolására.

A termékszámot kérjük, olvassa le a típustábláról, a terméken elhelyezett gravírozásból, az útmutató címlapjáról (alul a bal oldalon), vagy a termék hátsó vagy alsó oldalán található matricáról.

Működési hiba vagy egyéb hiányosság fellépése esetén először vegye fel a kapcsolatot a következőkben felsorolt szervizek valamelyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket a pénztárblokk és a hiba leírásának és keletkezési idejének megjelölésével, díjmentesen küldheti el az Ön számára kijelölt szerviz címére.



A parkside-diy.com oldalon ezt és számos további kézikönyvet tud megtekinteni és letölteni. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a parkside-diy.com oldalra jut. Válassza ki az országot, és a keresőfelületen keresse meg a használati útmutatókat. A termékszám (IAN) 537618_2507 beírásával juthat el az Ön termékének használati útmutatójához.

● Szerviz

(HU) Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021647

A formanyomtatvány itt elérhető:























parkside-diy.com

IAN 537618_2507



| | | |
|---|-------|----|
| Seznam uporabljenih piktogramov/simbolov | Stran | 29 |
| Uvod | Stran | 30 |
| Namenska uporaba | Stran | 30 |
| Obseg dobave | Stran | 30 |
| Opis delov | Stran | 30 |
| Tehnični podatki | Stran | 30 |
| Varnostni napotki | Stran | 31 |
| Splošni varnostni napotki | Stran | 31 |
| Varnostni napotki za polnilnike | Stran | 33 |
| Uporaba | Stran | 34 |
| Polnjenje polnilne baterije | Stran | 34 |
| Vstavljanje/odstranjevanje polnilne baterije | Stran | 34 |
| Preverjanje napolnjenosti polnilne baterije | Stran | 34 |
| Trajanje polnjenja | Stran | 34 |
| Uporaba svetilk LED | Stran | 34 |
| Obešanje/pritrnitev izdelka | Stran | 35 |
| Vzdrževanje in čiščenje | Stran | 35 |
| Čiščenje | Stran | 35 |
| Vzdrževanje | Stran | 36 |
| Shranjevanje | Stran | 36 |
| Odpravljanje napak | Stran | 36 |
| Odstranjevanje | Stran | 36 |
| Garancijski list | Stran | 37 |
| Postopek pri uveljavljanju garancije | Stran | 38 |
| Servis | Stran | 39 |

Seznam uporabljenih piktogramov/simbolov

| | | | |
|--|--|--|--|
|  | <p>NEVARNOST! – Označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe, če se ji ne izognete (npr. nevarnost zadušitve)</p> |  | <p>Ta opozorilni simbol pomeni, da je treba nositi ustrezne zaščitne rokavice! Upoštevajte navodila, da preprečite, da bi z rokami trčili v predmete, bi jih udarili predmeti ali bi prišli v stik s toplotnimi ali kemičnimi materiali!</p> |
|  | <p>OPOZORILO! – Označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, ki lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe, če se ji ne izognete (npr. nevarnost električnega udara)</p> |  | <p>Izklopite izdelek in odstranite polnilno baterijo, preden zamenjate dodatno opremo, očistite izdelek ali ko ga ne uporabljate.</p> |
|  | <p>PREVIDNO! – Označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki lahko povzroči lažje do srednje hude telesne poškodbe, če se ji ne izognete (npr. nevarnost opeklin)</p> |   | <p>Preberite navodila za uporabo.</p> |
|  | <p>POZOR! – Opozarja pred morebitno materialno škodo (npr. nevarnost kratkega stika)</p> |  | <p>Ta izdelek ni primeren za osvetljavo prostora v gospodinjstvu.</p> |
|  | <p>Uporabljajte samo v suhih zaprtih prostorih.</p> |   | <p>Enosmerni tok/napetost Izmenični tok/napetost</p> |
|  | <p>Razred zaščite II (dvojna izolacija)</p> |  | <p>Razred zaščite III</p> |
|  | <p>Polnilno baterijo zaščitite pred vročino in trajnim, močnim sončnim sevanjem.</p> |   | <p>Varovalka Najmanjša razdalja do osvetljenega materiala</p> |
|  | <p>Polnilno baterijo zaščitite pred vodo in vlago.</p> |  | <p>Polnilno baterijo zaščitite pred ognjem.</p> |
|  | <p>Znak CE potrjuje skladnost z direktivami EU, ki veljajo za izdelek.</p> |   | <p>Varnostni napotki Navodila za ravnanje</p> |

12 V AKUMULATORSKA LED-SVETILKA

● **Uvod**

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● **Namenska uporaba**

- Izdelek je primeren za osvetlitev temnih notranjosti in prostorov, ki nimajo naravne svetlobe ali z nezadostno osvetlitvijo.
- Izdelek ima 2 nastavitvi svetlosti.
- Izdelek ni namenjen za trajno osvetlitev prostorov.
- Izdelek ni namenjen za ročno uporabo.
- Izdelek je namenjen le za običajno uporabo v zaprtih prostorih.
- Ta izdelek ni primeren za komercialno uporabo.


● **Obseg dobave**

- 1 12 V Akumulatorska LED-svetilka
- 1 Navodila za uporabo

● **Opis delov**

Pred branjem odprite stran s slikami in se seznanite z vsemi funkcijami izdelka.

(Sl. A)



- 1 Tipka  (vklop/izklop)
- 2 Tečaj
- 3 Obešalni kavelj
- 4 Prikaz napoljenosti polnilne baterije

- 5 Nastavljiva noga/ročaj
- 6 Svetilke LED
- 7 Ročaj
- 8 Polnilna baterija *
- 9 Magnet


(Sl. B)

- 10 Polnilnik *
- 11 Reža za polnjenje
- 12 Tipka za sprostitvev

● **Tehnični podatki**



| 12 V Akumulatorska LED-svetilka | PLLB 12 A1 |
|--|--|
| Nazivna napetost: | 12 V  |
| Zmogljivost: | 8 W |
| Število lučk LED: | 2 lučki COB-LED |
| Zaščita: | IP20 |
| Zaščitni razred: | III/  |

| Polnilna baterija | PAPK 12 A4 * |
|----------------------------|--|
| Tip: | Litij-ionski |
| Nazivna napetost: | najv.  12 V |
| Zmogljivost: | 2,0 Ah |
| Energijska vrednost: | 24 Wh |
| Število baterijskih celic: | 3 |

| Polnilna baterija | PAPK 12 B4 * |
|----------------------------|--|
| Tip: | Litij-ionski |
| Nazivna napetost: | najv.  12 V |
| Zmogljivost: | 4,0 Ah |
| Energijska vrednost: | 48 Wh |
| Število baterijskih celic: | 6 |

* Polnilna baterija in polnilnik nista priložena.

| | |
|---------------------------|--|
| Delovna temperatura: | od 0 °C do 25 °C |
| Temperatura skladiščenja: | od -10 °C do 45 °C |
| Vlaga med obratovanjem: | Od 40 % do 75 % relativne zračne vlažnosti |

| | |
|-----------------------|--|
| Polnilnik | PLGK 12 A2 * |
| Vhod: | |
| Nazivna napetost: | 220–240 V~ |
| Nazivna frekvenca: | 50–60 Hz |
| Nazivna moč: | 50 W |
| Varovalka (notranja): | 2 A/  |
| Izhod: | |
| Nazivna napetost: | 12 V  |
| Tok polnjenja: | 2,4 A |
| Zaščitni razred: | II/□ |

Nadomestni deli

- Kupci iz naslednjih držav lahko naročijo združljive nadomestne baterije in polnilnike v spletnih trgovinah Lidl: Nemčija (lidl.de), Francija (lidl.fr), Belgija (lidl.be), Češka (lidl.cz), Nizozemska (lidl.nl), Poljska (lidl.pl), Slovaška (lidl.sk), Španija (lidl.es). Stranke iz vseh drugih držav jih lahko naročijo na www.optimex-shop.com.



Varnostni napotki

PRED UPORABO IZDELKA SE SEZNANITE Z VSEMI VARNOSTNIMI NAPOTKI IN NAVODILI ZA UPORABO! ČE IZDELEK PREDATE DRUGIM, PRILOŽITE TUDI VSE DOKUMENTE!

OPOZORILO!



NEVARNOST SMRTI IN NESREČ ZA DOJENČKE TER OTROKE!

Otrok ne pustite nenadzorovanih z embalažnim materialom. Ne pustite otrokom blizu embalažnega materiala.

- To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let in osebe s fizičnimi, motoričnimi in psihičnimi motnjami ali premalo izkušeni in znanja, če se jih nadzira ali če dobijo navodila o varni uporabi naprave in, če razumejo vključene nevarnosti. Otrok ne pustite, da se igrajo z napravo. Otroci brez nadzora naprave ne smejo opravljati čiščenja ali vzdrževanja.
- Ta izdelek ni igrača in ga je treba hraniti izven dosega otrok. Otroci niso seznanjeni z nevarnostmi pri ravnanju z električnimi napravami.
- Izdelka ne uporabljajte, kadar so vidne poškodbe.
- Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine!

● Splošni varnostni napotki

Varnostni napotki za akumulatorske svetilke


- 1) **Izdelka med uporabo ne pokrivajte.** Izdelek se med delovanjem segreje in lahko pride do opeklin.
- 2) **Ne glejte v svetlobni žarek.** Nikoli ne usmerjajte svetlobnega žarka v ljudi ali živali.
- 3) **Otroci, mlajši od 8 let, ne smejo uporabljati svetilke.**
- 4) **Preverite vzdržljivost pritrdjevanja.** Obstaja nevarnost poškodb zaradi padca izdelka.
- 5) **Lučke LED niso zamenljive.** Če lučke LED ob koncu življenjske dobe odpovedo, jih mora popraviti

* Polnilna baterija in polnilnik nista priložena.

- usposobljen električar ali pa je treba zamenjati celoten izdelek.
- 6) **Ohišje svetilke štiti pred nenamernim stikom z deli pod napetostjo.** Ne odpirajte ohišja.
 - 7) **Izdelka ne spreminjajte ali popravljajte.** Lučk LED ni možno in se jih ne sme zamenjati.

⚠ POZOR! Tveganje opeklin!

- ▶ **Da bi preprečili opeklino, se pred dotikom prepričajte, da je izdelek izključen in se je vsaj 15 minut ohlajal.** Izdelek se lahko zelo segreje.

- 8) **Dostopne površine, še posebej toplotno krčljive cevi, med delovanjem svetilke postanejo zelo vroče.**
- 9) **NEVARNOST POŽARA!**
 **Izdelek postavite tako, da je najmanj 0,1 meter oddaljen od materiala, ki ga je treba osvetliti.** Prekomeren razvoj toplote lahko povzroči požar.

⚠ OPOZORILO!

- ▶ **Ne vklopite luči, ko je izdelek usmerjen na vnetljivo površino.** Osvetljena površina se lahko pregreje ali vname.

- 10) **Na ali v bližino izdelka ne postavljajte gorečih sveč ali drugih odprtih plamenov.**
- 11) **Izdelka ne uporabljajte blizu virov toplote, kot so na primer radiatorji ali druge naprave, ki oddajajo toploto.**
- 12) **Napravo odvrzite med odpadke, če je poškodovana.**
- 13) **Upoštevajte omejitve in prepovedi uporabe naprav s polnilnimi baterijami v potencialnih nevarnih situacijah, kot so bencinske črpalke, letališča, bolnišnice itd.**

- 14) **Pri obešanju izdelka ne smete preseči največje višine 2 m.**
- 15) **Izdelek zaščitite pred ekstremno vročino in mrazom.**
- 16) **Izdelka med polnjenjem ne pokrivajte.** Obstaja nevarnost segrevanja in pregrevanja.

Servis

- 1) **Popravilo izdelka prepustite le proizvajalcu ali servisnemu tehniku, ki ga je pooblastil proizvajalec, ali podobno usposobljeni osebi in le z originalnimi nadomestnimi deli.** Tako boste zagotovili ohranitev varnosti izdelka.

Posebni varnostni napotki za naprave s polnilno baterijo

- 1) **Preden vstavite polnilno baterijo, se prepričajte, da je izdelek izklopljen.** Vstavljanje polnilne baterije v vklopljen izdelek lahko povzroči nesreče.
- 2) **Ne uporabljajte dodatne opreme, ki jo PARKSIDE ne priporoča.** To lahko povzroči električni udar ali požar.

- ⚠ **Upoštevajte varnostna navodila ter napotke za polnjenje in pravilno uporabo, ki so navedeni v navodilih za uporabo polnilne baterije in polnilnika serije PARKSIDE X 12 V TEAM.** Podroben opis postopka polnjenja in dodatne informacije najdete v teh ločenih navodilih za uporabo.

Uporaba in ravnanje z izdelkom

- 1) **Baterije polnite samo v polnilnikih, ki jih priporoča proizvajalec.** Polnilnik, ki je primeren za določeno vrsto polnilne baterije, predstavlja nevarnost požara, če ga uporabljate z drugimi polnilnimi baterijami.
- 2) **V izdelku uporabljajte samo polnilne baterije, ki so namenjene za ta namen.** Uporaba drugih polnilnih

- baterij lahko povzroči telesne poškodbe in nevarnost požara.
- 3) **Neuporabljeno polnilno baterijo hranite proč od sponk za papir, kovancev, ključev, žebeljev, vijakov ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki lahko povzročijo premostitev kontaktov.** Kratek stik med kontakti polnilne baterije lahko povzroči opekline ali požar.
 - 4) **Pri nepravilni uporabi lahko iz polnilne baterije izteka tekočina. Izogibajte se stiku s temi tekočinami. V primeru nenamernega stika sperite z vodo. Če vam tekočina pride v oči, poiščite dodatno zdravniško pomoč.** Iztekanje tekočine iz polnilne baterije lahko povzroči draženje kože ali opekline.
 - 5) **Ne uporabljajte poškodovanih ali spremenjenih polnilnih baterij.** Poškodovane ali spremenjene polnilne baterije se lahko nepredvidljivo obnašajo in povzročijo požar, eksplozijo ali poškodbe.
 - 6) **Polnilne baterije ali izdelka ne izpostavljajte ognju ali visokim temperaturam.** Ogenj ali temperature nad 130 °C lahko povzročijo eksplozijo.
 - 7) **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in nikoli ne polnite polnilne baterije ali izdelka zunaj temperaturnega območja, ki je določeno v navodilih za uporabo.** Nepravilno polnjenje ali polnjenje izven dovoljenega temperaturnega razpona lahko uniči polnilno baterijo in poveča nevarnost požara.

Tveganje iztekanja polnilnih baterij

- Izogibajte se ekstremnim pogojem in temperaturam, ki lahko vplivajo na polnilne baterije, npr. radiatorjem in neposredni sončni svetlobi.
- Če polnilne baterije puščajo se izogibajte stiku kože, oči in sluznic s

kemikalijami! Prizadeta mesta sperite z veliko čiste vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč!



NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!

Iztekle ali poškodovane polnilne baterije lahko v stiku s kožo povzročijo opekline. Zato takrat vedno nosite primerne zaščitne rokavice.

● **Varnostni napotki za polnilnike**

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let in osebe s fizičnimi, motoričnimi in psihičnimi motnjami ali premalo izkušenj in znanja, če jih nadzira druga oseba ali če dobijo navodila o varni uporabi izdelka in, če razumejo vključene nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.
- Ne polnite običajnih baterij ali baterij, ki niso polnilne. Če tega navodila ne upoštevate, je lahko to nevarno.
- Če se omrežni napajalni kabel te naprave poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec ali

njegova servisna služba ali podobno kvalificirana oseba, da preprečite nevarnosti.

- Električne dele varujte pred vlago. Takih delov nikoli ne potopite v vodo ali druge tekočine, da preprečite električni udar. Naprave ne držite pod tekočo vodo. Upoštevajte navodila za čiščenje, nego in popravila.
- Naprava je primeren samo za uporabo v zaprtih prostorih.

● **Uporaba**

● **Polnjenje polnilne baterije**

OPOMBA

- ▶ Polnilno baterijo [8] lahko kadar koli napolnite, ne da bi skrajšali življenjsko dobo polnilne baterije.
- ▶ Prekinitev polnjenja ne poškoduje polnilne baterije [8].
- ▶ Polnilno baterijo [8] napolnite, če njena napolnjenost ni zadostna (glejte razdelek »Preverjanje napolnjenosti polnilne baterije«).

(Sl. B)

1. Polnilno baterijo [8] vstavite v režo za polnjenje [11] polnilnika [10].
2. Električni vtič polnilnika [10] priključite v ustrezno vtičnico. Polnilna baterija [8] se polni.
3. Ko je polnilna baterija [8] povsem napolnjena:

- Izvlecite polnilno baterijo [8] iz polnilnika [10].
- Električni vtič izvlecite iz vtičnice.

● **Vstavljanje/odstranjevanje polnilne baterije**

(Sl. C)

- **Vstavljanje:** Potisnite polnilno baterijo [8] vzdolž vodila v držalu polnilne baterije v ročaju [7]. Polnilna baterija se slišno zaskoči.
- **Odstranjevanje:**
 - Pritisnite in pridržite tipko za sprostitve [12] na polnilni bateriji [8].
 - Polnilno baterijo [8] odstranite iz ročaja [7].

● **Preverjanje napolnjenosti polnilne baterije**

- Ko je izdelek vklopljen, sveti prikaz napolnjenosti polnilne baterije [4].


| Barva | Napolnjenost |
|--------|---|
| Zelena | Zadostno |
| Rdeča | Ni zadostno (Polnilno baterijo [8] je treba napolniti, glejte »Polnjenje polnilne baterije«.) |


● **Trajanje polnjenja**

| Polnilnik | Polnilna baterija | |
|--|--------------------|--------------------|
| | 2 Ah PAPK 12 A4 | 4 Ah PAPK 12 B4 |
| PLGK 12 A2 PLGK 12 A3 PLGK 12 B2 | 60 min | 120 min |
| PDSLK 12 A2 | 45 min | 60 min |

● **Uporaba svetilk LED**

- Napolnite polnilno baterijo [8] do konca (glejte poglavje »Polnjenje polnilne baterije«).

- Vstavite polnilno baterijo [8] v izdelek (glejte poglavje »Vstavljanje/odstranjevanje polnilne baterije«).
- Izdelek lahko uporabljate v 2 različnih načinih. Večkrat pritisnite tipko  [1], da izberete zeleni način.

| Tipka  [1] | Način |
|---|---|
| 1x pritisnite: | Svetilke LED [6] svetijo z največjo jakostjo. |
| 2x pritisnite: | Svetilke LED [6] svetijo v varčnem načinu. |
| 3x pritisnite: | Izklop |

- Poravnava svetilk LED [6] (sl. E):
 - Odprite izdelek.
 - Svetilko LED [6] zavrtite v zeleni položaj (najv. 90° na stran).

● Obešanje/pritrđitev izdelka

Obešanje

PREVIDNO! Nevarnost telesnih poškodb!

- ▶ Pri odpiranju ali zapiranju nastavlјivih nog/ročajev [5] bodite previdni, da si ne uščipnete prstov.

PREVIDNO! Nevarnost telesnih poškodb in poškodb izdelka!

- ▶ Izdelka ne obešajte samo z enim obešalnim kavlјem [3]. Vedno uporabljajte oba obešalna kavljaja skupaj.

POZOR! Nevarnost poškodb izdelka!

- ▶ Obešalnega kavljaja [3] ne uporabljajte za vlečenje predmetov. Obešalni kavljaj in/ali izdelek se lahko poškodujeta.

(Sl. F)

- Obesite izdelek z obema obešalnima kavljajema [3] na ustrezen predmet.

Pritrđevanje z magnetom

PREVIDNO! Nevarnost telesnih poškodb!

- ▶ Ko izdelek z magnetom [9] pritrđujete na površino, prstov ne približujte hrbtni strani ročajja [7]. Močna privlačnost magnetna lahko stisne vaše prste.

PREVIDNO! Nevarnost telesnih poškodb in poškodb izdelka!

- ▶ Posamična nastavlјiva noga/ročaj [5] v vodoravnem položaju ne zadostuje za pritrđitev izdelka na magnetne površine (sl. D).

POZOR! Nevarnost gromotne škode!

- ▶ Pri pritrđevanju izdelka na občutljivo površino bodite previdni, da je ne opraskate.

- Obe nastavlјivi nogi/ročajja [5] sta opremljeni s po 2 magnetoma [9].
- Za pritrđitev izdelka na ravno feromagnetno površino lahko uporabite 4 magnetne [9].

● Vzdrževanje in čiščenje

● Čiščenje

OPOZORILO!



Pred čiščenjem izdelka in kadar ga ne uporabljate, iz njega odstranite polnilno baterijo [8]!

- Ne uporabljajte abrazivnih čistilnih sredstev ali topil. To lahko nepopravljivo poškoduje izdelek.

- Ne uporabljajte vode ali kovinskega orodja. Obstaja nevarnost kratkega stika.
- Pri čiščenju izdelka uporabite mehko, suho krpo, da ne opraskate svetilk LED **6**.
- S čopičem očistite razpoke na izdelku.

● Vzdrževanje

- Izdelka ni treba dodatno vzdrževati.

● Shranjevanje

- Pred daljšim shranjevanjem: Odstranite polnilno baterijo **8** iz izdelka in polnilno baterijo do konca napolnite.

● Odpravljanje napak

Težava:

- Svetilke LED **6** izdelka po polnjenju ne svetijo.

Vzrok:

- Polnilnik **10** ni pravilno priključen v vtičnico.

Rešitev:

- Prepričajte se, ali je električni vtič priključen v primerno vtičnico.
- Preverite, ali je polnilna baterija **8** trdno povezana s polnilnikom **10**.

● Odstranjevanje

Embalaza:

Embalaza je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mas/20–22: papir in karton/80–98: vezni materiali.

Izdelek:



O možnostih odstranjanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Sosednji simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da napravo ureja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva pravi, da naprave ob koncu njene življenjske dobe ni dovoljeno zavreči med običajne gospodinjne odpadke, ampak jo je treba oddati v posebnih zbirnih mestih, centrih za reciklažo ali podjetjih za odstranjevanje odpadkov.

To odstranjevanje je za vas brezplačno.

Varujte okolje in napravo ustrezno odstranite.

Baterij/akumulatorjev:



Okoljska škoda zaradi nepravilnega odlaganja baterij/akumulatorjev!

Okvarjene ali izrabljene baterije/akumulatorske baterije je treba zavreči skladno z UREDBO 2023/1542. Baterije/akumulatorske baterije oddajte v lokalne zbirne sisteme.

Simbol prečrtanega zabojnika za odpadke na baterijah ali akumulatorskih baterijah pomeni, da baterij in akumulatorskih baterij ne smemo zavreči med gospodinjne odpadke. Preden jih zavrzete, vzemite baterije/akumulatorske baterije iz izdelka. Te lahko vsebujejo strupene težke kovine in je treba z njimi ravnati kot s posebnimi odpadki.

Kemijski simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec.

Pooblaščeni serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 080 080917

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.

10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

● Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotavljanje hitre obdelave vaše zadeve sledite naslednjim napotkom:

Za vse poizvedbe imejte pripravljeni potrdilo o nakupu in številko izdelka (IAN 537618_2507) kot dokazilo o nakupu.

Številka izdelka je navedena na tipski ploščici na izdelku, gravuri na izdelku, naslovnem listu vaših navodil (spodaj levo) ali nalepki na hrbtni ali spodnji strani izdelka.

Če pride do napak v delovanju ali drugih pomanjkljivosti, se najprej obrnite na spodaj navedeni servisni oddelek po telefonu ali e-pošti.

Izdelek, ki je označen za pokvarjenega, lahko nato s priložitvijo računa (potrdila o nakupu) ter z navedbo pomanjkljivosti in kdaj je do nje prišlo brezplačno pošljete na navedeni servisni naslov.



Na strani parkside-diy.com lahko preberete in prenesete ta priročnik in še veliko drugih. S to kodo QR prispete neposredno na stran parkside-diy.com. Izberite svojo državo in prek iskalne maske poiščite navodila za uporabo. Z vnosom številke izdelka (IAN) 537618_2507 prispete do navodil za uporabo tega izdelka.

● **Servis**

SI **Servis Slovenija**

Tel.: 080081400

Kontaktni obrazec na























parkside-diy.com

IAN 537618_2507



| | | |
|---|--------|----|
| Seznam použitých piktogramů/symbolů | Strana | 41 |
| Úvod | Strana | 42 |
| Použití v souladu s určením | Strana | 42 |
| Rozsah dodávky | Strana | 42 |
| Popis dílů | Strana | 42 |
| Technické údaje | Strana | 42 |
| Bezpečnostní pokyny | Strana | 43 |
| Všeobecné bezpečnostní pokyny | Strana | 43 |
| Bezpečnostní pokyny pro nabíječky akumulátoru | Strana | 45 |
| Obsluha | Strana | 46 |
| Nabíjení akumulátoru | Strana | 46 |
| Vložení/vyjmutí akumulátoru | Strana | 46 |
| Zkontrolujte stav nabití akumulátoru | Strana | 46 |
| Doba nabíjení | Strana | 46 |
| Použijte LED svítidly | Strana | 47 |
| Zavěšení/upevnění výrobku | Strana | 47 |
| Údržba a čištění | Strana | 48 |
| Čištění | Strana | 48 |
| Údržba | Strana | 48 |
| Skladování | Strana | 48 |
| Odstraňování poruch | Strana | 48 |
| Zlikvidování | Strana | 48 |
| Záruka | Strana | 49 |
| Postup v případě uplatňování záruky | Strana | 49 |
| Servis | Strana | 50 |

Seznam použitých piktogramů/symbolů

| | | | |
|--|--|--|---|
|  | <p>NEBEZPEČÍ! – Označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, které má, pokud se mu nezabrání, za následek smrt nebo těžké zranění (např. nebezpečí udušení)</p> |  | <p>Tento akční symbol akce upozorňuje na to, že je nutné nosit vhodné ochranné rukavice! Dodržujte pokyny, abyste zabránili nárazům rukou do předmětů, zasažení předměty nebo kontaktu s tepelnými nebo chemickými materiály!</p> |
|  | <p>VAROVÁNÍ! – Označuje nebezpečí se středním stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt (např. riziko úrazu elektrickým proudem)</p> |  | <p>Před výměnou příslušenství, čištěním nebo když výrobek nepoužíváte, vypněte výrobek a vyjměte akumulátor.</p> |
|  | <p>OPATRNĚ! – Označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek lehké až střední zranění (např. nebezpečí opaření)</p> |   | <p>Přečtěte si návod na obsluhu.</p> |
|  | <p>VÝSTRAHA! – Varuje před možným poškozením majetku (např. nebezpečí zkratu)</p> |  | <p>Tento výrobek není vhodný pro osvětlení místností v domácnosti.</p> |
|  | <p>Používat jen suchých vnitřních prostorách.</p> |   | <p>Stejnoseměrný proud/napětí Střídavý proud/napětí</p> |
|  | <p>Ochranná třída II (dvojitá izolace)</p> |  | <p>Ochranná třída III</p> |
|  | <p>Chraňte akumulátor před horkem a trvalým, silným slunečním zářením.</p> |   | <p>Pojistka Minimální odstup k osvětlovanému materiálu</p> |
|  | <p>Chraňte akumulátor před vodou a vlhkem.</p> |  | <p>Chraňte akumulátor před ohněm.</p> |
|  | <p>Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, které se na výrobek vztahují.</p> |   | <p>Bezpečnostní pokyny Pokyny pro činnost</p> |

NAPĚTÍ 12 V AKU LED SVÍTLILNA

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití v souladu s určením

- Výrobek je vhodný pro osvětlení tmavých interiérů a oblastí, které nemají denní světlo nebo dostatečné osvětlení.
- Výrobek má 2 nastavení jasu.
- Výrobek není určen k trvalému osvětlení prostoru.
- Výrobek není určen pro ruční použití.
- Tento výrobek je určen jen pro použití ve vnitřních prostorech.
- Výrobek není určen pro komerční použití.


● Rozsah dodávky

- 1 Napětí 12 V Aku LED svítidla
- 1 Návod na obsluhu

● Popis dílů

Rozevřete před dalším čtením stránku s obrázky a seznamte se se všemi funkcemi výrobku.

(Obr. A)



- 1 Tlačítko  (zap/vyp)
- 2 Kloubový spoj
- 3 Závěsný hák
- 4 Indikátor stavu akumulátoru
- 5 Přestavitelná patka/rukojeť
- 6 LED svítidla


- 7 Rukojeť
- 8 Akumulátor *
- 9 Magnet


(Obr. B)

- 10 Nabíječka *
- 11 Nabíjecí šachta
- 12 Odblokovací tlačítko

● Technické údaje

| Napětí 12 V Aku LED svítidla | PLLB 12 A1 |
|------------------------------|--|
| Jmenovité napětí: | 12 V  |
| Výkon: | 8 W |
| Počet LED: | 2 COB LED |
| Stupeň krytí: | IP20 |
| Ochranná třída: | III/  |


| Akumulátor | PAPK 12 A4 * |
|-----------------------|---|
| Typ: | Lithium-iontová |
| Jmenovité napětí: | 12 V  max. |
| Kapacita: | 2,0 Ah |
| Energetická hodnota: | 24 Wh |
| Počet článků baterie: | 3 |

| Akumulátor | PAPK 12 B4 * |
|-----------------------|---|
| Typ: | Lithium-iontová |
| Jmenovité napětí: | 12 V  max. |
| Kapacita: | 4,0 Ah |
| Energetická hodnota: | 48 Wh |
| Počet článků baterie: | 6 |

| | |
|---------------------|-----------------|
| Provozní teplota: | 0 °C až 25 °C |
| Skladovací teplota: | -10 °C až 45 °C |

* Akumulátor a nabíječka nejsou součástí dodávky.

| | |
|-------------------|---|
| Provozní vlhkost: | Relativní vlhkost vzduchu 40 % až 75 % |
|-------------------|---|

| | |
|----------------------|---|
| Nabíječka | PLGK 12 A2 * |
| Vstup: | |
| Jmenovité napětí: | 220–240 V~ |
| Jmenovitá frekvence: | 50–60 Hz |
| Jmenovitý výkon: | 50 W |
| Pojistka (vnitřní): | 2 A /  |
| Výstup: | |
| Jmenovité napětí: | 12 V === |
| Nabíjecí proud: | 2,4 A |
| Ochranná třída: | II/□ |

Náhradní díly

- Zákazníci z následujících zemí si mohou v internetových obchodech Lidl objednat kompatibilní náhradní baterie a nabíječky:
Německo (lidl.de), Francie (lidl.fr), Belgie (lidl.be), Česká republika (lidl.cz), Nizozemsko (lidl.nl), Polsko (lidl.pl), Slovensko (lidl.sk), Španělsko (lidl.es)
Zákazníci ze všech ostatních zemí si je mohou objednat na adrese www.optimex-shop.com.



Bezpečnostní pokyny

SEZNAMTE SE PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY A POKYNY PRO OBSLUHU! KDYŽ PŘEDÁVÁTE TENTO VÝROBEK JINÝM LIDEM, PŘEDEJTE JIM I VŠECHNY DOKUMENTY!

VAROVÁNÍ!



NEBEZPEČÍ ŽIVOTA A NEHOD PRO KOJENCE A DĚTI!

Nenechte děti hrát si bez dozoru s balicími materiály. Obalový materiál udržujte vždy mimo dosah dětí.

- Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání výrobku a chápou z toho vyplývající rizika. Nenechte děti hrát si s výrobkem. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.
- Tento výrobek není hračka a musí být udržován mimo dosah dětí. Děti si nejsou vědomy nebezpečí spojených se zacházením s elektrickými spotřebiči.
- Výrobek nepoužívejte, pokud vykazuje viditelná poškození.
- Nikdy neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin!

● Všeobecné bezpečnostní pokyny

Bezpečnostní pokyny pro akumulátorové lampy


- 1) Při provozu výrobek **nezakrývejte**. Výrobek se během provozu zahřívá a může způsobit popáleniny.
- 2) **Nedívejte se do světelného paprsku**. Nikdy světelným paprskem nemiřte na osoby nebo zvířata.
- 3) **Děti do 8 let nesmějí lampu používat**.

* Akumulátor a nabíječka nejsou součástí dodávky.

- 4) **Zkontrolujte trvalou odolnost upevnění přístroje.** Existuje nebezpečí úrazu v důsledku pádu výrobku.
- 5) **LED nejsou vyměnitelné.** Když LED na konci životnosti vypadnou, musí být opraveny kvalifikovaným elektrikářem, v opačném případě musí být nahrazen celý výrobek.
- 6) **Pouzdro svítidla chrání před náhodným kontaktem s aktivními díly.** Neotevírejte kryt.
- 7) **Neprovádějte na výrobku žádné změny nebo opravy.** LED nemohou a nesmí být vyměněny.
- 13) **Dodržujte omezení a zákazy používání pro výrobky napájené akumulátory v potenciálně nebezpečných situacích, jako jsou například na čerpacích stanicích, letištích, nemocnicích atd.**
- 14) **Při zavěšování výrobku nesmí být překročena maximální výška 2 m.**
- 15) **Chraňte výrobek před extrémním teplem a chladem.**
- 16) **Při procesu nabíjení výrobek nezakrývejte.** Existuje riziko ohřevu a přehřátí.

⚠ VÝSTRAHA! Riziko popálenin!

- ▶ **Abyste zabránili popáleninám, ujistěte se, že je výrobek vypnut a ochlazován po dobu nejméně 15 minut, než se jej dotknete.** Výrobek se může velmi zahřát.

- 8) **Přístupné povrchy, zejména horká smršťovací hadice se velmi ohřejí, pokud je lampa v provozu.**
- 9) **NEBEZPEČÍ POŽÁRU!**
 **Postavte výrobek tak, aby byl alespoň 0,1 metru od materiálu, který má být osvětlen.** Nadměrný výkon tepla může vést k požáru.

⚠ VAROVÁNÍ!

- ▶ **Nezapínejte světlo, když je výrobek namířen na hořlavý povrch.** Ozařovaný povrch by se mohl přehřát a vznítit.

- 10) **Nestavte hořící svíčky nebo jiné otevřené plameny na výrobek nebo v jeho blízkosti.**
- 11) **Výrobek nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla, např. radiátorů nebo jiných zařízení, která vydávají teplo.**
- 12) **Výrobek zlikvidujte, pokud by byl poškozený.**

Servis

- 1) **Nechte svůj výrobek opravit pouze výrobcem nebo jím pověřeným servisním technikem nebo osobou s odpovídající kvalifikací a pouze s použitím originálních náhradních dílů** Tím bude zajištěna bezpečnost výrobku.

Zvláštní bezpečnostní pokyny pro akumulátorové přístroje

- 1) **Před vložením akumulátoru se ujistěte, že je výrobek vypnutý.** Vkládání akumulátoru do výrobku, který je zapnutý, může vést k nehodám.
- 2) **Nepoužívejte žádné příslušenství nedoporučené společností PARKSIDE.** To může vést ke zranění elektrickým proudem nebo k požáru.

- ▶ **Dodržujte bezpečnostní pokyny, pokyny pro nabíjení a správné používání uvedené v návodu na obsluhu Vašeho akumulátoru a nabíječky řady PARKSIDE X 12 V TEAM.** Podrobný popis postupu nabíjení a další informace naleznete v tomto samostatném návodu na obsluhu.

Použití výrobku a zacházení s ním

- 1) **Nabíjejte akumulátory pouze v nabíječkách doporučených**

- výrobce**. Nabíječka vhodná pro určitý typ baterií představuje nebezpečí požáru, pokud je použita s jinými akumulátory.
- 2) **Ve výrobku používejte pouze akumulátory určené pro tento účel.** Použití jiných baterií může vést ke zranění a nebezpečí požáru.
 - 3) **Nepoužívaný akumulátor uchovávejte mimo dosah kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které by mohly způsobit zkrat kontaktů.** Zkrat mezi kontakty akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.
 - 4) **Pokud jsou použity nesprávně, může z akumulátoru unikat tekutina. Vyhněte se kontaktu s ní. Při náhodném kontaktu opláchněte vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, vyhledejte lékařskou pomoc.** Unikající akumulátorová kapalina může způsobit podráždění kůže nebo popáleniny.
 - 5) **Nepoužívejte poškozený nebo změněný akumulátor.** Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně a vést k požáru, výbuchu nebo nebezpečí zranění.
 - 6) **Nevystavujte akumulátor nebo výrobek ohni nebo příliš vysokým teplotám.** Oheň nebo teploty nad 130 °C mohou vyvolat explozi.
 - 7) **Dodržujte všechny pokyny k nabíjení a nabíjejte akumulátor nebo výrobek nikdy mimo rozsah teplot uvedený v návodu k obsluze.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení mimo přípustný rozsah teplot mohou akumulátor zničit a zvyšují nebezpečí vzniku požáru.

Riziko vytečení akumulátorů

- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly mít vliv na

akumulátory, např. na radiátorech/ přímém slunečním světle.

- Pokud jsou akumulátory vyteklé, zabraňte kontaktu kůže, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižené místo pečlivě opláchněte čistou vodou a ihned vyhledejte lékařskou pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ

RUKAVICE! Vyteklé nebo poškozené akumulátory mohou při kontaktu s kůží způsobit chemická poleptání. V tomto případě použijte vhodné ochranné rukavice.

● **Bezpečnostní pokyny pro nabíječky akumulátoru**

- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let i osoby s omezenými tělesnými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nějaké osoby nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání výrobku a chápou z toho vyplývající rizika. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Práce čištění a údržby nesmí být prováděny dětmi bez dozoru.
- Nenabíjejte obyčejné ani dobíjecí baterie.

Nedodržení těchto pokynů je nebezpečné.

- Pokud je síťové přípojné vedení tohoto přístroje poškozen, je třeba zajistit jeho výměnu u výrobce nebo v jeho zákaznickém servisu nebo u podobně kvalifikované osoby, aby se zabránilo nebezpečí.
- Chraňte elektrické díly před vlhkostí. Neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. Nikdy přístroj nadržte pod tekoucí vodou. Dodržujte pokyny pokud jde o čištění, péči a opravy.
- Přístroj je vhodný výhradně pro použití ve vnitřních prostorách.

● Obsluha

● Nabíjení akumulátoru

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Akumulátor [8] lze nabíjet kdykoli, aniž by se snížila životnost akumulátoru.
- ▶ Přerušování procesu nabíjení akumulátor [8] nepoškodí.
- ▶ Pokud je úroveň nabití akumulátoru [8] nedostatečná, nabíjte jej (viz „Zkontrolujte stav nabití akumulátoru“).

(Obr. B)

1. Vložte akumulátor [8] do nabíjecí šachty [11] nabíječky [10].
2. Spojte síťovou zástrčku nabíječky [10] se zásuvkou. Akumulátor [8] se nabíjí.
3. Když je akumulátor [8] zcela nabitý:
 - Vytáhněte akumulátor [8] z nabíječky [10].
 - Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

● Vložení/vyjmutí akumulátoru

(Obr. C)

- **Vložení:** Zasuňte akumulátor [8] podél vodící lišty do držáku akumulátoru v rukojeti [7]. Akumulátor slyšitelně zapadne na místo.
- **Vyjmutí:**
 - Podržte stisknuté odblokovací tlačítko [12] na akumulátoru [8].
 - Vyjměte akumulátor [8] z rukojeti [7].

● Zkontrolujte stav nabití akumulátoru


- Když je výrobek zapnut, svítí indikátor stavu akumulátoru [4].


| Barva | Stav nabití |
|---------|--|
| Zelená | Dostatečné množství |
| Červená | Nedostatečné (Akumulátor [8] musí být nabitý, viz „Nabíjení akumulátoru“.) |

● Doba nabíjení

| Nabíječka | Akumulátor | |
|--|--------------------|--------------------|
| | 2 Ah PAPK 12 A4 | 4 Ah PAPK 12 B4 |
| PLGK 12 A2 PLGK 12 A3 PLGK 12 B2 | 60 min | 120 min |
| PDSLK 12 A2 | 45 min | 60 min |

● Použijte LED svítily

- Nabijte akumulátor naplno [8] (viz „Nabíjení akumulátoru“).
- Vložte správně akumulátor [8] do výrobku (viz část „Vložení/vyjmutí akumulátoru“).
- Výrobek lze používat ve 2 rozdílných režimech. Opakovaným stisknutím tlačítka  [1] vyberte požadovaný režim.

| Tlačítko  [1] | Režim |
|--|---|
| Stiskněte 1x: | LED svítily [6] se rozsvítí na maximální intenzitu. |
| Stiskněte 2x: | LED svítily [6] se rozsvítí v ekologickém režimu. |
| Stiskněte 3x: | Vypnout |

- Zarovnejte LED svítily [6] (obr. E):
 - Rozložte výrobek.
 - Otočte LED svítily [6] do požadované polohy (max. 90° na každé straně).

● Zavěšení/upevnění výrobku

Zavěšení

OPATRNĚ! Riziko zranění!

- ▶ Při otevírání nebo zavírání přestavitelných patek/rukojetí [5] buďte opatrní, abyste si nepřiskřípli prsty.

OPATRNĚ! Riziko úrazu elektrickým proudem a riziko poškození výrobku!

- ▶ Nezavěšujte výrobek jediným závěsným hákem [3]. Vždy používejte oba závěsné háky společně.

VÝSTRAHA! Riziko poškození výrobku!

- ▶ Nepoužívejte závěsný hák [3] k tahání za předmět. Mohlo by dojít k poškození závěsného háku a/nebo výrobku.

(Obr. F)

- Zavěste výrobek s pomocí obou závěsných háků [3] na vhodný předmět.

Přípevnit pomocí magnetu

OPATRNĚ! Riziko zranění!

- ▶ Při připevňování výrobku k povrchu pomocí magnetů [9] nepřibližujte prsty k zadní části rukojeti [7]. Silná přitažlivost magnetu může prsty skřípnout.

OPATRNĚ! Riziko úrazu elektrickým proudem a riziko poškození výrobku!

- ▶ Jediná přestavitelná patka/rukojeť [5] ve vodorovné poloze nestačí k připevnění výrobku na magnetizovatelné povrchy (obr. D).

VÝSTRAHA! Riziko věcných škod!

- ▶ Při připevňování výrobku k citlivému povrchu buďte opatrní, aby nedošlo k poškrábání povrchu.
- Obě přestavitelné patky/rukojeti [5] jsou vybaveny vždy 2 magnety [9].
- K připevnění výrobku k feromagnetickým povrchům použijte všechny 4 magnety [9].

● Údržba a čištění

● Čištění

VAROVÁNÍ!



Odstraňte z výrobku akumulátor [8] před tím, než ho začnete čistit a když ho nepoužíváte!

- Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla. Ty by mohly výrobek neopravitelně poškodit.
- Nepoužívejte vodu ani kovové pomůcky. Existuje riziko zkratu.
- K čištění výrobku použijte měkký, suchý hadřík, abyste nepoškrábali kryt LED svítilen [6].
- Použijte kartáče pro vyčištění mezer na výrobku.

● Údržba

- Výrobek je bezúdržbový.

● Skladování

- Před delším skladováním: Vyměňte akumulátor [8] z výrobku a akumulátor plně nabijte.

● Odstraňování poruch

Problém:

- LED svítilny [6] výrobku po nabití nesvítilí.

Příčina:

- Nabíječka [10] není správně připojena k zásuvce.

Řešení:

- Ujistěte se, že je síťová zástrčka připojena k vhodné zásuvce.
- Ujistěte se, že je akumulátor [8] pevně připojen k nabíječce [10].

● Zlikvidování

Balení:

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.

Výrobek:



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



Vedle uvedený symbol přeškrtnuté odpadní nádoby na kolečkách značí, že pro výrobek platí směrnice 2012/19/EU. Tato směrnice stanovuje, že se přístroj nesmí odstraňovat do normálního domácího odpadu, ale do zvláštních, speciálně založených sběrů, sběrů užitkovatelných materiálů nebo speciálních provozů.

Toto odstranění do odpadu je pro Vás bezplatné.

Chraňte životní prostředí a odstraňujte do odpadu odborně.

Baterií/akumulátorů:



Poškození životního prostředí nesprávnou likvidací baterií/akumulátorů!

Vadné nebo vybité baterie/akumulátory musíte likvidovat v souladu s NAŘÍZENÍM 2023/1542. Odevzdejte baterie/akumulátory v nabízených místních sběrných místech.

Symbol přeškrtnuté popelnice na bateriích nebo akumulátorech znamená, že baterie a akumulátory nesmíte vyhazovat do domovního odpadu. Před likvidací výrobku z něho vyjměte baterie. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a podléhají nakládání se zvláštním odpadem.

Chemické symboly těžkých kovů:
Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na

poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

● **Postup v případě uplatňování záruky**

V zájmu rychlého zpracování Vašeho požadavku se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si uschovejte pokladní stvrzenku jako doklad o nákupu a číslo položky (IAN 537618_2507).

Číslo položky najdete na typovém štítku, je vyryto na výrobku, je uvedeno na titulní stránce Vašeho návodu (vlevo dole) nebo je na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.

Při poruchách funkce nebo jiných závadách nejdříve kontaktujte telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.

Na adresu servisu, kterou Vám sdělíme, můžete zdarma odeslat pouze výrobek, který byl zaznamenaný jako vadný, a to spolu s pokladním dokladem (stvrzenkou), popisem závady a uvedením doby, kdy k závadě došlo.



Na stránkách parkside-diy.com najdete tuto a celou řadu dalších příruček k nahlédnutí a ke stažení. Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na stránky parkside-diy.com. Vyberte svou zemi a vyhledejte návod k obsluze pomocí formuláře k vyhledávání. Zadáním čísla

položky (IAN) 537618_2507 se dostanete
k návodu k obsluze Vašeho výrobku.

● Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800023611

Kontaktní formulář je zapnutý





















parkside-diy.com

IAN 537618_2507



| | | |
|--|--------|----|
| Zoznam použitých piktogramov/symbolov | Strana | 52 |
| Úvod | Strana | 53 |
| Používanie v súlade s určením | Strana | 53 |
| Rozsah dodávky | Strana | 53 |
| Popis súčiastok | Strana | 53 |
| Technické údaje | Strana | 53 |
| Bezpečnostné upozornenia | Strana | 54 |
| Všeobecné bezpečnostné upozornenia | Strana | 55 |
| Bezpečnostné upozornenia pre nabíjačky akumulátora | Strana | 57 |
| Obsluha | Strana | 57 |
| Nabitie akumulátora | Strana | 57 |
| Vloženie/vybratie akumulátora | Strana | 58 |
| Kontrola stavu nabitia akumulátora | Strana | 58 |
| Doba nabíjania | Strana | 58 |
| Používanie LED lúčov | Strana | 58 |
| Zavesenie/pripevnenie produktu | Strana | 58 |
| Údržba a čistenie | Strana | 59 |
| Čistenie | Strana | 59 |
| Údržba | Strana | 59 |
| Skladovanie | Strana | 59 |
| Odstraňovanie porúch | Strana | 59 |
| Likvidácia | Strana | 59 |
| Záruka | Strana | 60 |
| Postup v prípade poškodenia v záruke | Strana | 61 |
| Servis | Strana | 61 |

Zoznam použitých piktoqramov/symbolov

| | | | |
|--|---|--|---|
|  | <p>NEBEZPEČENSTVO! – Označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa mu nevyhnete (napr. nebezpečenstvo zadusenía)</p> |  | <p>Tento symbol konania upozorňuje na to, aby ste nosili vhodné ochranné rukavice! Postupujte podľa pokynov, aby vám ruky nenarazili o predmety, aby vás predmety nezasiahli a aby ste sa nedostali do kontaktu s termickými či chemickými látkami!</p> |
|  | <p>VÝSTRAHA! – Označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa mu nevyhnete (napr. nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom)</p> |  | <p>Pred výmenou častí príslušenstva, čistením produktu alebo keď sa produkt nepoužíva, produkt vypnite a vyberte akumulátor.</p> |
|  | <p>POZOR! – Označuje nebezpečenstvo s nižším stupňom rizika, ktoré bude mať za následok ľahké až stredne ťažké zranenie, ak sa mu nevyhnete (napr. nebezpečenstvo obarenia)</p> |   | <p>Prečítajte si návod na obsluhu.</p> |
|  | <p>OPATRNE! – Varuje pred potenciálnymi materiálnymi škodami (napr. nebezpečenstvo skratu)</p> |  | <p>Tento produkt nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.</p> |
|  | <p>Používajte len v suchých interiéroch.</p> |   | <p>Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie Striedavý prúd/striedavé napätie</p> |
|  | <p>Trieda ochrany II (dvojitá izolácia)</p> |  | <p>Trieda ochrany III</p> |
|  | <p>Akumulátor chráňte pred teplom a trvalým silným slnečným žiarením.</p> |  | <p>Poistka</p> |
|  | <p>Akumulátor chráňte pred teplom a trvalým silným slnečným žiarením.</p> |  | <p>Minimálna vzdialenosť od osvetleného materiálu</p> |
|  | <p>Chráňte akumulátor pre vodou a vlhkom.</p> |  | <p>Chráňte akumulátor pred ohňom.</p> |



Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.



Bezpečnostné upozornenia
Manipulačné pokyny

12 V AKU LED LAMPA

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určením

- Produkt je vhodný na osvetlenie tmavých interiérov a priestorov, do ktorých sa nedostane denné svetlo alebo ktoré nie sú dostatočne osvetlené.
- Produkt má možnosť nastavenia jasu v 2 stupňoch.
- Produkt nie je určený na trvalé osvetlenie miestností.
- Produkt nie je určený na ručné používanie.
- Produkt je určený iba na normálne používanie v interiéri.
- Produkt nie je určený na komerčné použitie.

● Rozsah dodávky

- 1 12 V Aku LED lampa
- 1 Návod na obsluhu

● Popis súčiastok

Pred čítaním si otvorte strany s obrázkami a oboznámte sa so všetkými funkciami produktu.

(Obr. A)

- 1 Tlačidlo (zapnúť/vypnúť)
- 2 Pántový kĺb
- 3 Závesný hák
- 4 Ukazovateľ stavu akumulátora
- 5 Nastaviteľná noha/rukoväť
- 6 LED lampy
- 7 Rukoväť
- 8 Akumulátor *
- 9 Magnet

(Obr. B)

- 10 Nabíjačka *
- 11 Nabíjací slot
- 12 Odblokovacie tlačidlo


● Technické údaje

| 12 V Aku LED lampa | PLL B 12 A1 |
|-----------------------|-------------|
| Menovité napätie: | 12 V |
| Výkon: | 8 W |
| Počet LED kontroliek: | 2 COB-LED |
| Stupeň ochrany: | IP20 |
| Trieda ochrany: | III/ |




| Akumulátor | PAPK 12 A4 * |
|-------------------|---------------|
| Typ: | Lítium-iónový |
| Menovité napätie: | 12 V max. |
| Kapacita: | 2,0 Ah |

* Akumulátor a nabíjačka nie sú súčasťou balenia.

| | |
|----------------------------|-------|
| Energetická hodnota: | 24 Wh |
| Počet batériových článkov: | 3 |

| | |
|----------------------------|---|
| Akumulátor | PAPK 12 B4 * |
| Typ: | Lítium-iónový |
| Menovité napätie: | 12 V  max. |
| Kapacita: | 4,0 Ah |
| Energetická hodnota: | 48 Wh |
| Počet batériových článkov: | 6 |

| | |
|--------------------------|--|
| Prevádzková teplota: | 0 °C až 25 °C |
| Teplota skladovania: | -10 °C až 45 °C |
| Vlhkosť počas prevádzky: | 40 % až 75 % relatívna vlhkosť vzduchu |

| | |
|----------------------|--|
| Nabíjačka | PLGK 12 A2 * |
| Vstup: | |
| Menovité napätie: | 220–240 V~ |
| Menovitá frekvencia: | 50–60 Hz |
| Menovitý výkon: | 50 W |
| Poistka (interná): | 2 A/  |
| Výstup: | |
| Menovité napätie: | 12 V  |
| Nabíjaci prúd: | 2,4 A |
| Trieda ochrany: | II/  |

Náhradné diely

- Zákazníci z týchto krajín si môžu kompatibilné náhradné batérie a nabíjačky kúpiť cez internetové obchody Lidl: Nemecko (lidl.de), Francúzsko (lidl.fr), Belgicko (lidl.be), Česká republika (lidl.cz), Holandsko (lidl.nl), Poľsko

* Akumulátor a nabíjačka nie sú súčasťou balenia.

(lidl.pl), Slovensko (lidl.sk), Španielsko (lidl.es)

Zákazníci z iných krajín si ich môžu objednať cez stránku www.optimex-shop.com.



Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM PRODUKTU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI UPOZORNENIAMÍ A POKYNNI NA PREVÁDZKU! KEĎ BUDETE TENTO PRODUKT ODOVZDÁVAŤ ĎALEJ, ODOVZDAJTE AJ KOMPLETNÚ DOKUMENTÁCIU K PRODUKTU!

VÝSTRAHA!



NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU PRE DOJČATÁ A DETI!

Deti nenechávajú bez dozoru v blízkosti obalových materiálov. Obalové materiály odstráňte z dosahu detí.

- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom inej osoby alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania produktu a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev. Deti nenechávajú hrať sa s produktom. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Tento produkt nie je hračka a musíte ho skladovať mimo dosahu detí. Deti nedokážu správne zhodnotiť nebezpečenstvá spojené s manipuláciou s elektrickými spotrebičmi.

- Nepoužívajte produkt, ak sú viditeľné poškodenia.
- Produkt neponárajte do vody alebo iných kvapalín!

● Všeobecné bezpečnostné upozornenia


Bezpečnostné upozornenia pre akumulátorové reflektory

- 1) **Produkt počas prevádzky nezakrývajte.** Produkt sa počas prevádzky zohrieva a môže dôjsť k popáleninám.
- 2) **Nepozerajte sa do svetelného lúča.** Svetelným lúčom nemierte na ľudí ani na zvieratá.
- 3) **Deti mladšie ako 8 rokov reflektor nesmú používať.**
- 4) **Skontrolujte, či upevnenie zariadenia riadne drží.** Ak by produkt spadol, hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- 5) **LED diódy sa nedajú meniť.** Ak LED kontrolky na konci svojej životnosti prestanú fungovať, musí ich vymeniť kvalifikovaný elektrikár alebo je potrebné vymeniť celý produkt.
- 6) **Teleso svetla chráni pred neúmyselným kontaktom s aktívnymi časťami.** Teleso neotvárajte.
- 7) **Na produkte nevykonávajte žiadne zmeny alebo opravy.** LED kontrolky sa nedajú a nesmú vymieňať.

⚠ OPATRNE! Nebezpečenstvo popálenia!

- ▶ Uistite sa, že produkt je vypnutý a nechajte ho chladnúť minimálne 15 minút predtým, než sa ho dotknete. Takto zabránite vzniku popálenín. Produkt môže byť veľmi horúci.

- 8) **Prístupné povrchy, najmä teplá zmršťovacia hadica, sú počas prevádzky lampy veľmi horúce.**

- 9)  **NEBEZPEČENSTVO POŽIARU! Produkt nainštalujte tak, aby bol vzdialený minimálne 0,1 metra od osvetleného materiálu.** Pôsobenie nadmerného tepla môže spôsobiť vznik požiaru.

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ **Svetlo nezapínajte, keď je produkt nasmerovaný na horľavý povrch.** Osvetlený povrch sa môže prehriať alebo vznietiť.

- 10) **Na produkt alebo do blízkosti produktu neumiestňujte žiadne horiace sviečky alebo iný otvorený oheň.**
- 11) **Produkt nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla, napr. vykurovacích telies alebo iných prístrojov, ktoré vyžarujú teplo.**
- 12) **Ak je produkt poškodený, zlikvidujte ho.**
- 13) **Rešpektujte obmedzenia používania a zákazy používania akumulátorových produktov v potenciálnych nebezpečných situáciách, ako sú čerpacie stanice, letiská, nemocnice atď.**
- 14) **Produkt sa smie zavesiť do výšky maximálne 2 m.**
- 15) **Produkt chráňte pred extrémnym teplom a chladom.**
- 16) **Produkt počas nabíjania nezakrývajte.** Hrozí riziko zahriatia a prehriatia.

Servis

- 1) **Produkt smie opravovať iba výrobca alebo ním poverený servisný technik, alebo osoba s porovnateľnou kvalifikáciou a len s originálnymi náhradnými dielmi.** Tým sa zabezpečí zachovanie bezpečnosti produktu.

Špeciálne bezpečnostné upozornenia pre akumulátorové prístroje

- 1) **Pred vloženíím akumulátora sa uistite, či je produkt vypnutý.** Vkladanie akumulátora do zapnutého produktu môže viesť k nehodám.
 - 2) **Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré neodporúča firma PARKSIDE.** To môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo požiar.
- ⚠ Dbajte na bezpečnostné upozornenia a upozornenia ohľadne nabíjania a správneho používania, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu akumulátora a nabíjačky zo série PARKSIDE X 12 V TEAM. Detailný popis nabíjania a ďalšie informácie nájdete v tomto samostatnom návode na obsluhu.**

Používanie produktu a starostlivosť o produkt

- 1) **Akumulátory nabíjajte iba v nabíjačkách, ktoré odporúča výrobca.** Nabíjačka vhodná pre určitý typ akumulátora môže spôsobiť požiar, keď sa použije s inými akumulátormi.
- 2) **S produktom používajte iba na to určené akumulátory.** Používanie iných akumulátorov môže viesť k vzniku poranení a požiaru.
- 3) **Nepoužívaný akumulátor udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od kancelárskych sponiek, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré môžu spôsobiť premostenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže viesť k vzniku popálením alebo požiaru.
- 4) **Pri nesprávnom používaní môže z akumulátora uniknúť kvapalina. Zabráňte kontaktu s touto kvapalinou. Pri náhodnom kontakte postihnuté miesto ihneď umyte vodou. Ak sa kvapalina dostane**

do očí, vyhľadajte lekársku pomoc.

- Kvapalina vytečená z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- 5) **Poškodené alebo zmenené akumulátory nepoužívajte.** Poškodené alebo zmenené akumulátory sa môžu správať nepredvídateľne a spôsobiť požiar, výbuch alebo poranenia.
 - 6) **Akumulátor ani produkt nevystavujte ohňu ani príliš vysokým teplotám.** Oheň alebo teploty vyššie ako 130 °C môžu spôsobiť výbuch.
 - 7) **Dodržiavajte všetky pokyny na nabíjanie a akumulátor ani produkt nikdy nenabíjajte mimo teplotného rozsahu, ktorý je uvedený v návode na používanie.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie mimo povoleného teplotného rozsahu môžu poškodiť akumulátor a zvýšiť nebezpečenstvo požiaru.

Nebezpečenstvo vytečenia akumulátorov

- Vyhnite sa extrémnym podmienkam a teplotám okolia, ktoré by mohli ovplyvniť akumulátory, napr. radiátorom/priamemu slnečnému žiareniu.
- V prípade vytečených akumulátorov zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemickými látkami! Postihnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ

RUKAVICE! Vytečené alebo poškodené akumulátory môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. Vždy, keď sa takéto niečo vyskytne, použite vhodné ochranné rukavice.

● Bezpečnostné upozornenia pre nabíjačky akumulátora

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom inej osoby alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev. Deti sa nesmú s produktom hrať. Čistiace a údržbárske práce nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Nenabíjajte bežné batérie alebo batérie bez možnosti dobíjania. Nerešpektovať tento pokyn môže byť nebezpečné.
- Keď je poškodený napájací kábel tohto prístroja, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis, prípadne iná, podobne kvalifikovaná osoba,

aby sa zabránilo vzniku nebezpečenstva.

- Elektrické časti chráňte pred vlhkosťou. Takéto časti neponárajte do vody alebo iných kvapalín, aby ste zabránili zásahu elektrickým prúdom. Prístroj nikdy nedržte pod tečúcou vodou. Dodržiavajte pokyny týkajúce sa čistenia, starostlivosti a opravy.
- Tento prístroj je vhodný výlučne na používanie v interiéroch.

● Obsluha

● Nabitie akumulátora

UPOZORNENIE

- ▶ Akumulátor [8] sa môže nabíjať kedykoľvek bez toho, aby sa znížila životnosť akumulátora.
- ▶ Prerušenie procesu nabíjania nemôže akumulátor [8] poškodiť.
- ▶ Akumulátor [8] nabíjajte, keď vykazuje stredný alebo nízky stav nabitia (pozri „Kontrola stavu nabitia akumulátora“).

(Obr. B)

1. Vložte akumulátor [8] do nabíjacieho slotu [11] nabíjačky [10].
2. Zástrčku nabíjačky [10] zapojte do zásuvky. Akumulátor [8] sa nabíja.
3. Keď je akumulátor [8] plne nabitý:
 - Akumulátor [8] vytiahnite z nabíjačky [10].

- Sieťovú zástrčku vyťahnite zo zásuvky.

● Vloženie/vybratie akumulátora

(Obr. C)

- **Vloženie:** Akumulátor [8] zasunúť pozdĺž vodiacej lišty do držiaka na akumulátor v rukoväti [7]. Akumulátor počuteľne zacvakne.
- **Vybratie:**
 - Podržte stlačené odblokovacie tlačidlá [12] na akumulátore [8].
 - Vyberte akumulátor [8] z rukoväti [7].

● Kontrola stavu nabitia akumulátora

- Keď je produkt zapnutý, svieti ukazovateľ stavu akumulátora [4].

| Farba | Stav nabitia |
|---------|---|
| Zelená | Dostatočný |
| Červená | Nedostatočný (Akumulátor [8] sa musí nabiť, pozri „Nabitie akumulátora“.) |

● Doba nabíjania

| Nabíjačka | Akumulátor | |
|--|--------------------|--------------------|
| | 2 Ah PAPK 12 A4 | 4 Ah PAPK 12 B4 |
| PLGK 12 A2 PLGK 12 A3 PLGK 12 B2 | 60 min | 120 min |
| PDSLK 12 A2 | 45 min | 60 min |

● Používanie LED lúčov

- Akumulátor [8] úplne nabite (pozri „Nabitie akumulátora“).
- Akumulátor [8] vložte do produktu správne (pozri „Vloženie/vybratie akumulátora“).

- Produkt môžete používať v 2 rôznych režimoch. Stláčaním tlačidla [1] zvolíte požadovaný režim.

| Tlačidlo [1] | Režim |
|--------------|--|
| Stlačte 1x: | LED lampy [6] svietia maximálnou intenzitou. |
| Stlačte 2x: | LED lampy [6] svietia v režime Eco. |
| Stlačte 3x: | Vypnutie |

- Vyrovnanie LED lúčov [6] (obr. E):
 - Produkt vyklopte.
 - LED lampy [6] otočte do požadovanej polohy (max. 90° na každú stranu).

● Zavesenie/pripevnenie produktu

Zavesenie

⚠ POZOR! Nebezpečenstvo poranenia!

- ▶ Pri otváraní a zatváraní nastaviteľných nôh/rukoväti [5] buďte opatrní, aby ste si nepricvikli prsty.

⚠ POZOR! Riziko poranenia a riziko poškodenia produktu!

- ▶ Produkt nevesajte len pomocou jedného závesného háku [3]. Vždy používajte obidva závesné háky súčasne.

⚠ OPATRNE! Riziko poškodenia produktu!

- ▶ Závesné háky [3] nepoužívajte na priťahovanie predmetov. Závesné háky a/alebo produkt by sa mohli poškodiť.

(Obr. F)

- Produkt zaveste pomocou obidvoch závesných hákov [3] na vhodný objekt.

Pripevnenie pomocou magnetov

⚠ POZOR! Nebezpečenstvo poranenia!

- ▶ Keď produkt pripevňujete k povrchu pomocou magnetov [9], prsty si držte v bezpečnej vzdialenosti od zadnej strany rukoväti [7]. Silná príťažlivosť magnetov by vám mohla pricviknúť prsty.

⚠ POZOR! Riziko poranenia a riziko poškodenia produktu!

- ▶ Na uchytenie produktu na magnetickom povrchu nestačí iba jedna nastaviteľná noha/rukoväť [5] vo vodorovnej polohe (obr. D).

⚠ OPATRNE! Riziko vecných škôd!

- ▶ Keď produkt pripevňujete na citlivý povrch, postupujte opatrne, aby ste zabránili poškrabaniu povrchu.

- Každá z obidvoch nastaviteľných nôh/rukoväti [5] je vybavená 2 magnetmi [9].
- Na pripevnenie produktu k plochému feromagnetickému povrchu použite všetky 4 magnety [9].

● Údržba a čistenie

● Čistenie

⚠ VÝSTRAHA!



Pred čistením produktu a keď produkt nepoužívate, odstráňte z produktu akumulátor [8]!

- Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá. Mohli by produkt nenapraviteľne poškodiť.
- Nepoužívajte vodu ani kovové pomocné prostriedky. Hrozí riziko skratu.

- Na čistenie produktu používajte mäkkú suchú handričku, aby ste nepoškrabali kryt LED lámp [6].
- Na čistenie štrbín na produkte používajte kefu.

● Údržba

- Produkt je bezúdržbový.

● Skladovanie

- Pred dlhším skladovaním: Z produktu vyberte akumulátor [8] a úplne ho nabite.

● Odstraňovanie porúch

Problém:

- LED lampy [6] produktu sa po nabití nerozsvietili.

Príčina:

- Nabíjačka [10] nie je správne zapojená do zásuvky.

Riešenie:

- Uistite sa, či je zástrčka zapojená do vhodnej zásuvky.
- Uistite sa, či je akumulátor [8] riadne pripojený k nabíjačke [10].

● Likvidácia

Obal:

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.

Výrobok:



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Bočne umiestnený symbol prečiarknutého kontajnera s kolieskami znamená, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EÚ. Táto smernica hovorí, že prístroj na konci jeho životnosti nesmiete odhodiť do normálneho domového odpadu, ale ho musíte odovzdať na špeciálne zriadených zberných miestach, zariadeniach pre recykláciu cenných surovín alebo pre recykláciu odpadu.

Táto likvidácia je pre Vás bezplatná.

Chráňte životné prostredie a likvidujte odpad správnym spôsobom.

Batérii/akumulátorov:



Pri nesprávnej likvidácii batérii/akumulátorov hrozí poškodenie životného prostredia!

Defektné alebo opotrebované batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa NARIADENIA 2023/1542. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo prístroj odovzdajte prostredníctvom dostupných miestnych zberných stredísk.

Symbol preškrtnutého smetného koša na batériách alebo akumulátoroch znamená, že batérie a akumulátory sa nesmú vyhadzovať do komunálneho odpadu. Pred likvidáciou z produktu vyberte batérie. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné s nimi manipulovať ako s nebezpečným odpadom.

Chemické značky ťažkých kovov sú nasledujúce: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Na zabezpečenie rýchleho spracovania svojej žiadosti postupujte podľa ďalej uvedených pokynov:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný lístok a číslo výrobku (IAN 537618_2507) ako doklad o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku výrobku, gravúre výrobku, titulnej strane návodu (vľavo dole) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.

Pri výskyte funkčných porúch alebo iných nedostatkov sa najprv telefonicky alebo e-mailom obráťte na ďalej uvedené servisné oddelenie.

Výrobok označený ako chybný potom môžete bezplatne zaslať na poskytnutú servisnú adresu, pričom priložte doklad o kúpe (pokladničný lístok) a uveďte, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol.



Na stránke parkside-diy.com si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky. Týmto QR kódom sa dostanete priamo na parkside-diy.com. Vyberte svoju krajinu a pomocou vyhľadávacej masky vyhládajte návody na obsluhu. Zadaním čísla výrobku (IAN) 537618_2507 sa dostanete na návod na obsluhu pre svoj výrobok.

● Servis

(SK) Servis Slovensko

Tel.: 0800003409

Kontaktný formulár je zapnutý























parkside-diy.com

IAN 537618_2507



| | | |
|---|----------|----|
| Značenje korištenih piktograma/simbola | Stranica | 63 |
| Uvod | Stranica | 64 |
| Uporaba u skladu s odredbama | Stranica | 64 |
| Sadržaj isporuke | Stranica | 64 |
| Opis dijelova | Stranica | 64 |
| Tehnički podaci | Stranica | 64 |
| Sigurnosne napomene | Stranica | 65 |
| Opće sigurnosne napomene | Stranica | 65 |
| Sigurnosne napomene za punjače | Stranica | 67 |
| Korištenje | Stranica | 68 |
| Punjenje punjive baterije | Stranica | 68 |
| Umetanje/uklanjanje punjive baterije | Stranica | 68 |
| Provjera stanja napunjenosti punjive baterije | Stranica | 68 |
| Vrijeme punjenja | Stranica | 69 |
| Uporaba LED svjetala | Stranica | 69 |
| Vješanje/pričvršćivanje proizvoda | Stranica | 69 |
| Održavanje i čišćenje | Stranica | 70 |
| Čišćenje | Stranica | 70 |
| Održavanje | Stranica | 70 |
| Skladištenje | Stranica | 70 |
| Otklanjanje poteškoća | Stranica | 70 |
| Zbrinjavanje | Stranica | 70 |
| Jamstvo | Stranica | 71 |
| Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom | Stranica | 71 |
| Servis | Stranica | 72 |

Značenje korištenih piktograma/simbola

| | | |
|--|---|---|
|  | <p>OPASNOST! – Označava opasnost s visokom razinom rizika koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili ozbiljnom ozljedom (npr. gušenjem)</p> |  <p>Ovaj simbol radnje označava da treba nositi odgovarajuće zaštitne rukavice! Slijedite upute kako biste izbjegli udaranje predmeta rukama, da vas udare predmeti ili kontakt s toplinskim ili kemijskim materijalima!</p> |
|  | <p>UPOZORENJE! – Označava opasnost sa srednjom razinom rizika koja bi, ako se ne izbjegne, mogla dovesti do smrti ili ozbiljne ozljede (npr. opasnost od strujnog udara)</p> |  <p>Isključite proizvod i izvadite punjivu bateriju prije promjene pribora, čišćenja proizvoda ili kada proizvod ne koristite.</p> |
|  | <p>OPREZI! – Označava opasnost s niskom razinom rizika koja bi, ako se ne izbjegne, mogla dovesti do manjih do umjerenih ozljeda (npr. opasnost od opekline)</p> |  <p>Pročitajte upute za uporabu.</p>  |
|  | <p>PAŽNJA! – Upozorava na moguću štetu na imovini (npr. opasnost od kratkog spoja)</p> |  <p>Ovaj proizvod nije prikladan za rasvjetu prostora u kućanstvu.</p> |
|  | <p>Rabite samo u suhim unutarnjim prostorijama.</p> |  <p>Istosmjerna struja/napon</p>  <p>Izmjenična struja/napon</p> |
|  | <p>Razred zaštite II (dvostruka izolacija)</p> |  <p>Razred zaštite III</p> |
|  | <p>Zaštitite punjivu bateriju od topline i trajnog, jakog sunčevog svjetla.</p> |  <p>Osigurač</p>  <p>Minimalna udaljenost do osvijetljenog materijala</p> |
|  | <p>Zaštitite punjivu bateriju od vode i vlage.</p> |  <p>Zaštitite punjivu bateriju od vatre.</p> |
|  | <p>Oznaka CE potvrđuje sukladnost sa smjericama EU-a koje se primjenjuju na proizvod.</p> |  <p>Sigurnosne napomene</p>  <p>Upute za rukovanje</p> |

12 V LED SVJETILJKA S PUNJIVOM BATERIJOM

● Uvod

Čestitamo vam na kupnji novog proizvoda. Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Uputa za uporabu je sastavni dio ovog proizvoda. Ona sadrži važne upute o sigurnosti, uporabi i uklanjanju otpada. Prije upotrebe proizvoda upoznajte se sa svim njegovim uputama za korištenje i sigurnosnim uputama. Koristite ovaj proizvod u skladu s navedenim uputama te u navedene svrhe. Ukoliko proizvod dajete nekoj drugoj osobi, predajte joj osobi također i sve upute.

● Uporaba u skladu s odredbama

- Proizvod je prikladan za osvjetljavanje tamnih interijera i prostora u kojima nema prirodnog svjetla ili s nedovoljnom rasvjetom.
- Proizvod ima dvije postavke svjetline.
- Proizvod nije namijenjen za trajno osvjetljenje prostorija.
- Proizvod nije namijenjen za ručnu upotrebu.
- Ovaj je proizvod namijenjen isključivo za uobičajenu uporabu u zatvorenom prostoru.
- Proizvod nije namijenjen za komercijalnu upotrebu.


● Sadržaj isporuke

- 1 12 V LED svjetiljka s punjivom baterijom
- 1 Upute za uporabu

● Opis dijelova

Prije čitanja otvorite stranice sa slikama i upoznajte se sa svim funkcijama proizvoda.



(Sl. A)

- 1 Tipka  (uključivanje/isključivanje)
- 2 Zglobni spoj
- 3 Kuka za vješanje
- 4 Prikaz stanja punjive baterije
- 5 Pomična nožica/ručka
- 6 LED svjetla
- 7 Ručka
- 8 Punjiva baterija *
- 9 Magnet

(Sl. B)


- 10 Punjač *
- 11 Utor za punjenje
- 12 Tipka za otpuštanje

● Tehnički podaci



| 12 V LED svjetiljka s punjivom baterijom | PLLB 12 A1 |
|---|--|
| Nazivni napon: | 12 V  |
| Snaga: | 8 W |
| Broj LED-ova: | 2 COB LED |
| Razred zaštite: | IP20 |
| Razred zaštite: | III/  |

| Punjiva baterija | PAPK 12 A4 * |
|-------------------------|--|
| Tip: | Litij-ion |
| Nazivni napon: | 12 V  maks. |
| Kapacitet: | 2,0 Ah |
| Energetska vrijednost: | 24 Wh |
| Broj ćelija baterije: | 3 |

* Punjiva baterija i punjač nisu priloženi.

| | |
|-------------------------|--|
| Punjiva baterija | PAPK 12 B4 * |
| Tip: | Litij-ion |
| Nazivni napon: | 12 V  maks. |
| Kapacitet: | 4,0 Ah |
| Energetska vrijednost: | 48 Wh |
| Broj ćelija baterije: | 6 |

| | |
|---------------------------|-------------------------------------|
| Radna temperatura: | 0 °C do 25 °C |
| Temperatura skladištenja: | -10 °C do 45 °C |
| Vlažnost tijekom rada: | 40 % do 75 % relativne vlažnosti |

| | |
|----------------------|---|
| Punjač | PLGK 12 A2 * |
| Ulaz: | |
| Nazivni napon: | 220–240 V~ |
| Nazivna frekvencija: | 50–60 Hz |
| Nazivna snaga: | 50 W |
| Osigurač (interni): | 2 A /  |
| Izlaz: | |
| Nazivni napon: | 12 V  |
| Struja punjenja: | 2,4 A |
| Razred zaštite: | II/□ |

Rezervni dijelovi

- Kupci iz sljedećih zemalja mogu naručiti kompatibilne zamjenske baterije i punjače iz Lidl online trgovina: Njemačka (lidl.de), Francuska (lidl.fr), Belgija (lidl.be), Češka (lidl.cz), Nizozemska (lidl.nl), Poljska (lidl.pl), Slovačka (lidl.sk), Španjolska (lidl.es) Kupci iz svih ostalih zemalja mogu ih naručiti na www.optimex-shop.com.

* Punjiva baterija i punjač nisu priloženi.



Sigurnosne napomene

PRIJE UPORABE PROIZVODA UPOZNAJTE SE SA SVIM UPUTAMA ZA UPORABU I SIGURNOSNIM NAPOMENAMA! AKO OVAJ PROIZVOD DAJETE NOVOM VLASNIKU, URUČITE MU I DOKUMENTACIJU!

UPOZORENJE!



OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NEZGODA ZA NOVOROĐENČAD I DJECU! Ne ostavljajte djecu s ambalažnim materijalom bez nadzora. Djecu držite podalje od ambalažnog materijala.

- Ovaj proizvod smiju koristiti djeca od 8 godina te osobe s ograničenim psihičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i/ili znanja kada su pod nadzorom ili ako su upoznati s uputama o sigurnom korištenju proizvoda i ako shvaćaju povezane opasnosti. Ne dopustite djeci da se igraju s proizvodom. Djeca ne smiju čistiti niti održavati uređaj bez nadzora.
- Ovaj proizvod nije igračka i treba ga držati podalje od dohvata djece. Djeca nisu svjesna opasnosti povezanih s rukovanjem električnim uređajima.
- Ne rabite proizvod ako je vidljivo oštećen.
- Proizvod nikada nemojte uranjati u vodu ili druge tekućine!

● Opće sigurnosne napomene


Sigurnosne napomene za svjetiljke s punjivom baterijom

- 1) **Ne pokrivajte proizvod tijekom rada.** Proizvod se zagrijava tijekom rada i može doći do opeklina.

- 2) **Ne gledajte u svjetlosni snop.** Svjetlosni snop nemojte nikada usmjeravati prema ljudima niti prema životinjama.
- 3) **Djeca mlađa od 8 godina ne smiju koristiti svjetiljku.**
- 4) **Provjerite izdržljivost pričvršćivanja uređaja.** Postoji opasnost od ozljeda uslijed pada proizvoda.
- 5) **LED lampice ne mogu se zamijeniti.** Ako LED svjetla pokvare na kraju životnog vijeka, mora ih popraviti kvalificirani električar ili se mora zamijeniti cijeli proizvod.
- 6) **Kućište svjetiljke štiti od slučajnog dodira s dijelovima pod naponom.** Ne otvarajte kućište.
- 7) **Nemojte izvršiti nikakve promjene ni popravke na proizvodu.** LED svjetla ne mogu se i ne smiju zamijeniti.

⚠ PAŽNJA! Opasnost od opekline!

- ▶ **Kako bi se izbjegle opekline, uvjerite se da je proizvod isključen te da se hladi najmanje 15 minuta prije nego ga dodirnete.** Proizvod može biti jako vruć.

- 8) **Dostupne površine, posebice termoskupljajuće crijevo, postaju vrlo vruće kada se koristi svjetlo.**
- 9) **OPASNOST OD POŽARA!**  **Proizvod postavite tako da bude udaljen od svijetlećeg materijala barem 0,1 metar.** Prekomjerno oslobađanje topline može izazvati požar.

⚠ UPOZORENJE!

- ▶ **Ne uključujte svjetlo ako je proizvod usmjeren prema zapaljivoj površini.** Zračena površina mogla bi se zagrijati ili zapaliti.

- 10) **Ne stavljajte goruće svijeće ili druge izvore otvorenog plamena na ili u blizini proizvoda.**

- 11) **Proizvod nemojte upotrebljavati u blizini izvora topline, npr. radijatora ili drugih uređaja koji zrače toplinu.**
- 12) **Bacite proizvod ako je oštećen.**
- 13) **Uvažite ograničenja i zabrane uporabe proizvoda s punjivim baterijama u potencijalnim opasnim situacijama, primjerice na benzinskim stanicama, u zračnim lukama, bolnicama, itd.**
- 14) **Prilikom vješanja proizvoda se ne smije prekoračiti maksimalna visina od 2 m.**
- 15) **Zaštite proizvod od ekstremne vrućine i hladnoće.**
- 16) **Nikada nemojte pokrivati uređaj dok se puni.** Postoji opasnost od zagrijavanja i pregrijavanja.

Servis

- 1) **Vaš proizvod neka popravlja samo proizvođač ili serviser kojeg je naručio proizvođač ili slično kvalificirana osoba i koristite samo originalne rezervne dijelove.** Time se osigurava zadržavanje sigurnosti proizvoda.

Posebne sigurnosne napomene za uređaje s punjivom baterijom

- 1) **Prije umetanja punjive baterije provjerite je li proizvod isključen.** Umetanje punjive baterije u uključen proizvod može uzrokovati nesreće.
- 2) **Nemojte koristiti pribor koji nije preporučio PARKSIDE.** To može izazvati strujni udar ili požar.

- ⚠ **Poštujte sigurnosne napomene te upute za punjenje i pravilnu uporabu koje u uputama za uporabu vaše punjive baterije i punjača serije PARKSIDE X 12 V TEAM. Podroban opis procesa punjenja i dodatne informacije možete pronaći u ovim zasebnim uputama za uporabu.**

Uporaba proizvoda i rukovanje njime

- 1) **Punite punjive baterije samo u punjačima koje preporučuje proizvođač.** Punjač namijenjen za jednu vrstu baterije može predstavljati opasnost od požara ako se upotrebljava s drugim vrstama baterija.
- 2) **Upotrebljavajte samo punjive baterije navedene za ovu vrstu u proizvodu.** Upotreba drugih punjivih baterija može uzrokovati ozljede i požar.
- 3) **Punjivu bateriju koju ne upotrebljavate držite dalje od uredskih spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih sitnih metalnih predmeta koji bi mogli prouzročiti premošćivanje kontakata.** Kratki spoj između kontakata punjive baterije može uzrokovati opekline ili požar.
- 4) **Kod pogrešne uporabe može doći do curenja tekućine iz punjive baterije. Izbjegnite kontakt s njom. U slučaju nehotičnog kontakta isperite vodom. Ako tekućina dospije u oči, potražite dodatnu liječničku pomoć.** Curenje tekućine iz punjive baterije može uzrokovati iritaciju kože ili opekline.
- 5) **Nemojte koristiti oštećenu ili promijenjenu punjivu bateriju.** Oštećene ili promijenjene punjive baterije mogu raditi nepredvidivo i uzrokovati požar, eksploziju ili ozljedu.
- 6) **Punjivu bateriju ili proizvod nemojte izlagati vatri ni visokim temperaturama.** Vatra ili temperature iznad 130 °C mogu izazvati eksploziju.
- 7) **Slijedite sve upute za punjenje i nikada nemojte puniti punjivu bateriju ili proizvod izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama za uporabu.** Pogrešno punjenje ili punjenje izvan dozvoljenog temperaturnog raspona može uništiti

punjivu bateriju i povećati opasnost od požara.

Opasnost od curenja punjivih baterija

- Izbjegavajte ekstremne uvjete i temperature koji bi mogli utjecati na punjive baterije, npr. grijači ili izravno sunčevo zračenje.
- Ako punjive baterije iscuru, izbjegavajte kontakt kemikalija s kožom, očima i sluznicom! Zahvaćena područja isperite odmah s puno čiste vode i bez odgode potražite liječnika!



NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!

Punjive baterije koje su iscurile ili su oštećene pri dodiru s kožom mogu uzrokovati nagrizanje. Stoga u tom slučaju upotrijebite prikladne zaštitne rukavice.

● Sigurnosne napomene za punjače

- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca od 8 godina te osobe s ograničenim psihičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva i/ili znanja kada su pod nadzorom druge osobe ili ako su upoznati s uputama o sigurnom korištenju proizvoda i ako shvaćaju povezane opasnosti. Djeca se ne smiju igrati proizvodom. Djeca ne smiju čistiti niti održavati proizvod bez nadzora.

- Nemojte puniti obične ili nepunjive baterije. Zanemarivanje ove upute je opasno.
- Ukoliko je mrežni kabel uređaja oštećen, proizvođač ili njegova služba za kupce ili slična kvalificirana osoba mora ga zamijeniti kako bi se izbjegla ugroženost.
- Električni sklop zaštitite od vlage. Nikada ne sklop u vodu ni druge tekućine kao biste spriječili strujni udar. Uređaj nikada nemojte držati pod tekućom vodom. Slijedite upute za čišćenje, održavanje i popravak.
- Uređaj je prikladan samo za uporabu u zatvorenim prostorima.

● **Korištenje**

● **Punjenje punjive baterije**

NAPOMENA

- ▶ Punjiva baterija [8] može se puniti u bilo kojem trenutku bez smanjenja vijeka trajanja punjive baterije.
- ▶ Prekid postupka punjenja ne oštećuje punjivu bateriju [8].
- ▶ Napunite punjivu bateriju [8] ako njezina razina napunjenosti nije dovoljna (pogledajte „Provjera stanja napunjenosti punjive baterije”).

(Sl. B)

1. Umetnite punjivu bateriju [8] u utor za punjenje [11] punjača [10].
2. Mrežni utikač punjača [10] ukopčajte u odgovarajuću utičnicu. Punjiva se baterija [8] puni.
3. Kada je punjiva baterija [8] potpuno napunjena:
 - Izvadite punjivu bateriju [8] iz punjača [10].
 - Izvucite utikač iz utičnice.

● **Umetanje/uklanjanje punjive baterije**

(Sl. C)

- Umetanje:** Punjivu bateriju [8] gurnite duž vodilica u držač punjive baterije u ručki [7]. Punjiva baterija sjeda na svoje mjesto uz zvučni klik.
 - Uklanjanje:**
 - Pritisnite i držite tipku za otpuštanje [12] na punjivoj bateriji [8].
 - Izvadite punjivu bateriju [8] iz ručke [7].
- **Provjera stanja napunjenosti punjive baterije**
- Ako je proizvod uključen, svijetli prikaz stanja punjive baterije [4].

| Boja | Stanje napunjenosti |
|--------|--|
| Zelena | Dovoljno |
| Crvena | Nedovoljno (Potrebno je napuniti punjivu bateriju [8], pogledajte „Punjenje punjive baterije”). |

● Vrijeme punjenja

| Punjač | Punjiva baterija | |
|--|--------------------|--------------------|
| | 2 Ah PAPK 12 A4 | 4 Ah PAPK 12 B4 |
| PLGK 12 A2 PLGK 12 A3 PLGK 12 B2 | 60 min | 120 min |
| PDSLK 12 A2 | 45 min | 60 min |

● Uporaba LED svjetala

- Napunite punjivu bateriju [8] u potpunosti (pogledajte „Punjenje punjive baterije”).
- Pravilno umetnite punjivu bateriju [8] (pogledajte „Umetanje/uklanjanje punjive baterije”).
- Proizvod se može upotrebljavati u 2 različita načina rada. Odaberite željeni način rada uzastopnim pritiskom na tipku [1].

| Tipka [1] | Način rada |
|----------------|--|
| Pritisnite 1x: | LED svjetla [6] svijetle maksimalnim intenzitetom. |
| Pritisnite 2x: | LED svjetla [6] svijetle u načinu Eco. |
| Pritisnite 3x: | Isključivanje |

- Poravnavanje LED svjetala [6] (sl. E):
 - Rasklopite proizvod.
 - Okrenite LED svjetla [6] u željeni položaj (maks. 90° sa svake strane).

● Vješanje/pričvršćivanje proizvoda

Vješanje

⚠ OPREZ! Opasnost od nezgode!

- ▶ Budite oprezni pri otvaranju ili zatvaranju pomičnih nožica/ručki [5] kako biste izbjegli priklještenje prstiju.

⚠ OPREZ! Opasnost od ozljeda i rizik od oštećenja proizvoda!

- ▶ Ne vješajte proizvod s pomoću jedne kuke za vješanje [3]. Uvijek upotrijebite obje kuke za vješanje zajedno.

⚠ PAŽNJA! Opasnost od oštećenja proizvoda!

- ▶ Nemojte upotrijebiti kuke za vješanje [3] za povlačenje predmeta. Kuke za vješanje i/ili proizvod mogu se oštetiti.

(Sl. F)

- Objesite proizvod na prikladan predmet s pomoću obje kuke za vješanje [3].

Pričvršćivanje magnetima

⚠ OPREZ! Opasnost od nezgode!

- ▶ Držite prste podalje od stražnjeg dijela ručke [7] kada pričvršćujete proizvod na površinu s pomoću magneta [9]. Snažno privlačenje magneta može vam priklještit prste.

⚠ OPREZ! Opasnost od ozljeda i rizik od oštećenja proizvoda!

- ▶ Jedna pomična nožica/ručka [5] u vodoravnom položaju nije dovoljna za pričvršćivanje proizvoda na površine na koje djeluje magnet (sl. D).

⚠ PAŽNJA! Opasnost od materijalne štete!

- ▶ Budite oprezni kada pričvršćujete proizvod na osjetljivu površinu kako biste izbjegli grebanje površine.

- Objе pomične nožice/ručke [5] opremljene su s dva magneta [9].

- Upotrijebite sva četiri magneta **9** za pričvršćivanje proizvoda na ravnu feromagnetsku površinu.

● **Održavanje i čišćenje**

● **Čišćenje**

⚠ UPOZORENJE!



Izvadite punjivu bateriju **8** iz proizvoda prije čišćenja proizvoda i kada ga ne upotrebljavate!

- Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje ili otapala. To bi moglo nepopravljivo oštetiti proizvod.
- Nemojte koristiti vodu ili metalne alate. Postoji opasnost od kratkog spoja.
- Za čišćenje proizvoda koristite meku, suhu krpu kako biste izbjegli ogrebotine poklopca LED svjetala **6**.
- Četkicom očistite pukotine na proizvodu.

● **Održavanje**

- Proizvod ne zahtijeva održavanje.

● **Skladištenje**

- Prije dugotrajnog skladištenja: Izvadite punjivu bateriju **8** iz proizvoda i do kraja je napunite.

● **Otklanjanje poteškoća**

Problem:

- LED svjetla **6** proizvoda ne svijetle nakon punjenja.

Uzrok:

- Punjač **10** nije ispravno priključen u utičnicu.

Rješenje:

- Pobrinite se da je mrežni utikač utaknut u odgovarajuću utičnicu.
- Pobrinite se da je punjiva baterija **8** čvrsto spojena s punjačem **10**.

● **Zbrinjavanje**

Ambalaža:

Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti putem lokalnih mjesta za reciklažu.



Uvažavajte obilježavanje ambalaže za odvajanje otpada, ono je obilježeno s kraticama (a) i brojevima (b) sa slijedećim značenjem: 1–7: plastika/20–22: papir I karton/80–98: miješani materijali.

Proizvod:



O mogućnostima zbrinjavanja dotrajalog proizvoda možete se raspitati kod vaše općinske ili gradske uprave.



Popratni simbol prekriznenog kontejnera na kotačima prikazuje da ovaj proizvod podliježe direktivi 2012/19/EU. Ova direktiva kazuje da se ovaj proizvod na kraju svoga vremena korištenja ne smije zbrinjavati s normalnim kućanskim otpadom, već ga je potrebno predati na mjestu za sakupljanje otpada, u reciklažna dvorišta ili pogone za zbrinjavanje otpada.

Ovo je zbrinjavanje otpada za Vas besplatno.

Čuvajte okoliš i ispravno zbrinjavajte otpad.

Baterija/akumulatora:



Šteta za okoliš zbog neispravnog odlaganja baterija/akumulatora!

Neispravne ili iskorištene baterije moraju se zbrinuti u skladu s UREDBOM 2023/1542. Vratite baterije/punjive baterije i preko ponuđenih sabirnih ustanova.

Simbol prekrížene kante za smeće na baterijama ili punjivim baterijama znači da se baterije i punjive baterije ne smiju odlagati s kućnim otpadom. Izvadite baterije / punjive baterije iz proizvoda prije zbrinjavanja otpada. One mogu sadržavati otrovne teške metale i podliježu zbrinjavanju kao poseban otpad.

Kemijski simboli teških metala su sljedeći: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo.

● Jamstvo

Ovaj proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjernicama kvalitete i temeljito je ispitan prije isporuke. U slučaju pogreške u materijalu ili izradi, imate zakonska prava protiv prodavatelja proizvoda. Vaša zakonska prava ni na koji način nisu ograničena našom garancijom navedenom u nastavku.

Garancija za ovaj proizvod je 3 godine od datuma kupnje. Garantni rok počinje s datumom kupovine. Čuvajte originalni račun na sigurnom mjestu jer je ovaj dokument potreban kao dokaz kupnje.

Sva oštećenja ili nedostaci koji su već prisutni u trenutku kupnje moraju se prijaviti odmah nakon raspakiranja proizvoda.

Ako se u roku od 3 godine od datuma kupnje pokaže da je proizvod neispravan u materijalu ili izradi, mi ćemo ga, po našem izboru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Garantni rok se ne produljuje odobrenim zahtjevom za garanciju. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove.

Ova garancija ne vrijedi ako je proizvod bio oštećen ili nepropisno korišten ili održavan.

Garancija pokriva greške u materijalu i proizvodnji. Ova se garancija ne odnosi na dijelove proizvoda koji su podložni uobičajenom habanju, te se stoga smatraju potrošnim dijelovima (npr.

baterije, crijeva, spremnici s tintom), niti na oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova od stakla.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

● Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom

Kako bismo osigurali brzu obradu vašeg zahtjeva, slijedite upute u nastavku:

Za sve upite kao dokaz o kupnji pripremite račun i broj artikla (IAN 537618_2507).

Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, gravuri na proizvodu, naslovnici vaših uputa (dolje lijevo) ili naljepnici na stražnjoj i donjoj strani proizvoda.

Ako se pojave funkcionalni kvarovi ili drugi nedostatci, prvo se obratite servisnoj odjelu koji je naveden u nastavku telefonski ili e-poštom.

Proizvod za koji je utvrđen kvar, uz prilaganje potvrde o kupnji (računa) i informacijama o nedostacima i kada su nastali, možete poslati na adresu servisa kojega ste obavijestili bez poštarine.



Ove i mnoge druge priručnike možete pregledati i preuzeti na stranici parkside-diy.com. Ovaj QR kod vodi vas izravno na našu stranicu parkside-diy.com. Odaberite svoju zemlju i putem tražilice potražite upute za uporabu. Unosom broja artikla (IAN) 537618_2507 dospjet ćete do uputa za uporabu za svoj artikl.

● **Servis**

 **Servis Hrvatska**

Tel.: 0800805933























Obrazac za kontakt na
parkside-diy.com

IAN 537618_2507



| | | |
|---|--------|----|
| Spisak korišćenih piktograma/simbola | Strana | 74 |
| Uvod | Strana | 75 |
| Predviđena namena | Strana | 75 |
| Obim isporuke | Strana | 75 |
| Opis delova | Strana | 75 |
| Tehnički podaci | Strana | 75 |
| Bezbednosne napomene | Strana | 76 |
| Opšte bezbednosne napomene | Strana | 76 |
| Bezbednosne napomene za punjače akumulatora | Strana | 78 |
| Korišćenje | Strana | 79 |
| Punjenje akumulatora | Strana | 79 |
| Stavljanje/vađenje akumulatora | Strana | 79 |
| Provera stanja napunjenosti akumulatora | Strana | 79 |
| Vreme punjenja | Strana | 80 |
| Korišćenje LED svetiljke | Strana | 80 |
| Kačenje/pričvršćivanje proizvoda | Strana | 80 |
| Održavanje i čišćenje | Strana | 81 |
| Čišćenje | Strana | 81 |
| Održavanje | Strana | 81 |
| Skladištenje | Strana | 81 |
| Rešavanje problema | Strana | 81 |
| Odlaganje | Strana | 81 |
| Garancija | Strana | 82 |
| Postupak garancije | Strana | 83 |
| Servis | Strana | 84 |

Spisak korišćenih piktograma/simbola

| | | |
|--|---|---|
|  | <p>OPASNOST! – Označava opasnost sa visokim stepenom rizika koja će, ako se ne izbegne, dovesti do smrti ili ozbiljne povrede (npr. opasnost od gušenja)</p> |  <p>Ovaj simbol radnje ukazuje na to da se moraju nositi odgovarajuće zaštitne rukavice! Pratite uputstva da biste izbegli da vam ruke udaraju o predmete ili da vas predmet udaraju, ili da dođete u kontakt sa termičkim ili hemijskim materijalima!</p> |
|  | <p>UPOZORENJE! – Označava opasnost sa srednjim stepenom rizika koji će, ako se ne izbegne, dovesti do smrti ili teže povrede (npr. opasnost od strujnog udara)</p> |  <p>Isključite proizvod i izvadite akumulator pre nego što zamenite dodatni pribor, pre nego što očistite proizvod ili kada ga više ne koristite.</p> |
|  | <p>OPREZI! – Označava opasnost sa niskim nivoom rizika koja, ako se ne izbegne, može dovesti do lakših do umerenih povreda (npr. opasnost od opekotina)</p> |   <p>Pročitajte uputstvo za korišćenje.</p> |
|  | <p>PAŽNJA! – Upozorava na moguću materijalnu štetu (npr. opasnost od kratkog spoja)</p> |  <p>Ovaj proizvod nije pogodan za osvetljavanje prostorija u domaćinstvu.</p> |
|  | <p>Koristite samo u suvoj, zatvorenoj prostoriji.</p> |   <p>Jednosmerna struja/napajanje Naizmenična struja/napon</p> |
|  | <p>Klasa zaštite II (dvostruka izolacija)</p> |  <p>Klasa zaštite III</p> |
|  | <p>Zaštitite akumulator od toplote i dugotrajne, jake sunčeve svetlosti.</p> |   <p>Osigurač Minimalno odstojanje od osvetljenog materijala</p> |
|  | <p>Zaštitite akumulator od vode i vlage.</p> |  <p>Zaštitite akumulator od vatre.</p> |
|  | <p>Oznaka CE potvrđuje usaglašenost sa direktivama EU koje se primenjuju na proizvod.</p> |   <p>Bezbednosne napomene Smernice za rukovanje</p> |

12 V AKU LED LAMPA

● Uvod

Čestitamo vam na kupovini vašeg novog proizvoda. Tako ste se odlučili za visokokvalitetan proizvod. Uputstvo za upotrebu je deo ovog proizvoda. Sadrži važna bezbednosna uputstva, uputstva za upotrebu i odlaganje. Pre korišćenja proizvoda upoznajte se sa svim uputstvima za rikovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo onako kako je opisano i za navedene oblasti primene. Predajte sve dokumente prilikom isporuke proizvoda trećem licu.

● Predviđena namena

- Proizvod je pogodan za osvetljavanje tamnih unutrašnjih prostorija i područja koja nemaju prirodno svetlo ili koja su nedovoljno osvetljena.
- Proizvod ima 2 podešavanja osvetljenja.
- Proizvod nije namenjen za trajno osvetljenje prostorija.
- Proizvod nije namenjen za ručnu upotrebu.
- Proizvod je predviđen za normalnu upotrebu u zatvorenom.
- Proizvod nije namenjen za komercijalnu upotrebu.


● Obim isporuke

- 1 12 V Aku LED lampa
- 1 Uputstvo za korišćenje

● Opis delova

Pre čitanja rasklopite strane sa slikama i upoznajte se sa svim funkcijama proizvoda.

(Sl. A)

- 1 Dugme  (uključivanje/isključivanje)
- 2 Šarnirni spoj
- 3 Kuke za kačenje



* Akumulator i punjač nisu uključeni u isporuku.


- 4 Indikator statusa akumulatora
- 5 Podesivi nogari/ručke
- 6 LED svetiljka
- 7 Ručka
- 8 Akumulator *
- 9 Magnet


(Sl. B)

- 10 Punjač *
- 11 Otvor za punjenje
- 12 Dugme za oslobađanje



● Tehnički podaci

| 12 V Aku LED lampa | PLLB 12 A1 |
|--------------------|--|
| Nominalni napon: | 12 V  |
| Snaga: | 8 W |
| Broj LED-ova: | 2 COB LED-a |
| Stepen zaštite: | IP20 |
| Klasa zaštite: | III/  |

| Akumulator | PAPK 12 A4 * |
|-------------------------|--|
| Tip: | Litijum-jonski |
| Nominalni napon: | 12 V  maks. |
| Kapacitet: | 2,0 Ah |
| Energetska vrednost: | 24 Wh |
| Broj ćelija u bateriji: | 3 |

| Akumulator | PAPK 12 B4 * |
|-------------------------|--|
| Tip: | Litijum-jonski |
| Nominalni napon: | 12 V  maks. |
| Kapacitet: | 4,0 Ah |
| Energetska vrednost: | 48 Wh |
| Broj ćelija u bateriji: | 6 |

| | |
|---------------------------|-------------------------------------|
| Radna temperatura: | od 0 °C do 25 °C |
| Temperatura skladištenja: | od -10 °C do 45 °C |
| Radna vlažnost vazduha: | od 40 % do 75 % relativne vlažnosti |

| | |
|------------------------|---|
| Punjač | PLGK 12 A2 * |
| Ulaz: | |
| Nominalni napon: | 220–240 V~ |
| Nominalna frekvencija: | 50–60 Hz |
| Nominalna snaga: | 50 W |
| Osigurač (unutrašnji): | 2 A /  |
| Izlaz: | |
| Nominalni napon: | 12 V  |
| Struja punjenja: | 2,4 A |
| Klasa zaštite: | II/□ |

Rezervni delovi

- Kupci iz sledećih zemalja mogu naručiti kompatibilne zamenske baterije i punjače u Lidl onlajn prodavnicama:
Nemačka (lidl.de), Francuska (lidl.fr), Belgija (lidl.be), Češka (lidl.cz), Holandija (lidl.nl), Poljska (lidl.pl), Slovačka (lidl.sk), Španija (lidl.es)
Kupci iz svih drugih zemalja mogu da ih naruče na sajtu www.optimex-shop.com.



Bezbednosne napomene

PRE KORIŠĆENJA PROIZVODA UPOZNAJTE SE SA SVIM BEZBEDNOSNIM NAPOMENAMA I UPUTSTVIMA ZA KORIŠĆENJE! AKO DAJETE OVAJ PROIZVOD NEKOME DRUGOM, PROSLEDITE SVE DOKUMENTE!

* Akumulator i punjač nisu uključeni u isporuku.

⚠ UPOZORENJE!



OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NESREĆE ZA ODOJČAD I DECU! Nemojte ostavljati decu bez nadzora sa ambalažom. Deca neka uvek budu dalje od ambalažnog materijala.

- Ovaj proizvod mogu da koriste deca starija od 8 godina kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili koje nemaju dovoljno iskustva i/ili znanja, sve dok su pod nadzorom ili ako su dobile uputstva o bezbednom korišćenju proizvoda i koje razumeju potencijalne opasnosti. Nemojte ostavljati decu da se bez nadzora igraju sa proizvodom. Čišćenje i održavanje ne treba da sprovode deca bez nadzora.
- Ovaj proizvod nije igračka i mora se držati van domašaja dece. Deca nisu svesna opasnosti koje su povezane sa korišćenjem električnih uređaja.
- Nemojte da koristite proizvod ako ima vidljivih oštećenja.
- Nikada nemojte potapati proizvod u vodu ili u druge tečnosti!

● Opšte bezbednosne napomene


Bezbednosne napomene za akumulatorske lampe

- 1) **Nemojte da pokrivete proizvod tokom rada.** Proizvod se zagreva tokom rada i može da izazove opekotine.
- 2) **Nemojte gledati u snop svetlosti.** Nikada nemojte usmeravati snop svetlosti na ljude ili na kućne ljubimce.
- 3) **Deca mlađa od 8 godina ne smeju da koriste lampu.**

- 4) **Proverite izdržljivost priključka uređaja.** Postoji opasnost od povrede usled pada proizvoda.
- 5) **LED-ovi nisu zamenljivi.** Ako se LED diode pokvare na kraju svog životnog veka, mora da ih popravi kvalifikovani električar ili celi proizvod mora biti zamenjen.
- 6) **Kućište svetiljke štiti od slučajnog kontakta sa delovima pod naponom.** Nemojte otvarati kućište.
- 7) **Nemojte vršiti nikakve modifikacije ili popravke na proizvodu.** LED-ove nije moguće i nije dozvoljeno zameniti.
- 13) **Obratite pažnju na ograničenja i zabrane za korišćenje proizvoda koji rade na akumulator u potencijalno opasnim situacijama, kao što su benzinske stanice, aerodromi, bolnice, itd.**
- 14) **Kada kačite proizvod, nemojte premašiti maksimalnu visinu od 2 m.**
- 15) **Zaštitite proizvod od ekstremne toplote i hladnoće.**
- 16) **Nemojte da pokrivete proizvod dok se puni.** Postoji rizik od zagrevanja i pregrevanja.

⚠ PAŽNJA! Opasnost od opekotina!

- ▶ **Da biste sprečili opekotine, proverite da li je proizvod isključen i ostavite da se ohladi u trajanju od najmanje 15 minuta pre dodirivanja.** Proizvod može jako da se zagreje.

- 8) **Površine kojima se može pristupiti, naročito termoskupljajući bužir, postaju vrele kada je lampa u pogonu.**
- 9) **OPASNOST OD POŽARA!**
 **Postavite proizvod tako da bude udaljen najmanje 0,1 metar od materijala koji treba da bude osvetljen.** Prekomerna toplota može izazvati požar.

⚠ UPOZORENJE!

- ▶ **Nemojte paliti svetlo kada je proizvod usmeren na neku zapaljivu površinu.** Osvetljena površina može da se pregreje ili zapali.

- 10) **Nemojte stavljati upaljene sveće ili druge izvore otvorenog plamena na proizvod ili blizu njega.**
- 11) **Nemojte koristiti proizvod u blizini izvora toplote, npr. radijatora ili drugih uređaja koji emituju toplotu.**
- 12) **Odložite proizvod ako je oštećen.**

Servis

- 1) **Popravku proizvoda može da obavlja samo proizvođač, serviser kojeg je ovlastio proizvođač ili slično kvalifikovana osoba, koristeći samo originalne rezervne delove.** Ovim se osigurava da se održi bezbednost proizvoda.

Posebne bezbednosne napomene za akumulatorske uređaje

- 1) **Vodite računa da proizvod bude isključen pre nego što umetnete akumulator.** Stavljanje akumulatora u proizvod koji je uključen može da prouzrokuje nesreće.
- 2) **Nemojte koristiti dodatnu opremu koju PARKSIDE ne preporučuje.** To može dovesti do strujnog udara ili požara.

- ⚠ **Poštujte bezbednosne napomene i uputstva za punjenje i ispravno korišćenje koja su data u uputstvu za korišćenje akumulatora i punjača iz serije PARKSIDE X 12 V TEAM.** Detaljan opis procesa punjenja i dodatne informacije mogu se naći u ovom posebnom uputstvu za korišćenje.

Korišćenje i rukovanje proizvodom

- 1) **Punite akumatore samo u punjačima koje preporučuje**

- proizvođač.** Punjač namenjen za jednu vrstu akumulatora može da predstavlja opasnost od požara ako se koristi sa drugim akumulatorima.
- 2) **Koristite samo akumulatore koji su predviđeni za proizvod.** Upotreba drugih akumulatora može dovesti do povreda i opasnosti od požara.
 - 3) **Akumulator koji ne koristite držite dalje od spajalica, novčića, ključeva, eksera, šrafova ili drugih sitnih metalnih predmeta koji bi mogli da izazovu kratak spoj između kontakata akumulatora.** Kratak spoj između kontakata akumulatora može dovesti do opekotina ili požara.
 - 4) **Ako se nepravilno koristi, iz akumulatora može da curi tečnost. Izbegavajte kontakt sa njom. Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako tečnost dospe u oči, potražite dodatnu medicinsku pomoć.** Curenje tečnosti iz akumulatora može izazvati iritaciju kože ili opekotine.
 - 5) **Nemojte da koristite oštećeni ili modifikovani akumulator.** Oštećeni ili modifikovani akumulatori mogu nepredvidivo da se ponašaju i da prouzrokuju požar, eksploziju ili povredu.
 - 6) **Nemojte izlagati akumulator ili proizvod vatri ili nekom drugom izvoru visoke temperature.** Vatra ili temperature iznad 130 °C mogu izazvati eksploziju.
 - 7) **Pridržavajte se svih uputstava za punjenje i nikada nemojte da puniti akumulator ili proizvod izvan temperaturnog opsega koji je naveden u uputstvu za korišćenje.** Nepravilno punjenje ili punjenje izvan dozvoljenog temperaturnog opsega može da uništi akumulator i da poveća opasnost od požara.

Opasnost od curenja akumulatora

- Izbegavajte ekstremne uslove i temperature koji mogu da utiču na akumulatore, kao npr. radijatori/ izloženost direktnim sunčevim zracima.
- Ako su akumulatori iscureli, izbegavajte da hemikalija dođe u kontakt sa kožom, očima i sluzokožom! Odmah isperite područje čistom vodom i potražite medicinsku pomoć!



NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!

Procureli ili oštećeni akumulatori mogu da izazovu opekotine ako dođu u dodir sa kožom. U tom slučaju nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.

● Bezbednosne napomene za punjače akumulatora

- Ovaj uređaj mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, ukoliko su pod nadzorom ili ako su dobile uputstva o bezbednom korišćenju proizvoda i koje razumeju potencijalne opasnosti. Deci nije dozvoljeno da se igraju ovim proizvodom. Nije dozvoljeno da deca bez nadzora obavljaju čišćenje i servisiranje.

- Nemojte puniti obične baterije ili nepunjive baterije.
Opasno je ne poštovati ovo uputstvo.
- Ako je električni kabl ovog uređaja oštećen, da bi se izbegla opasnost od povrede treba da ga zameni proizvođač ili njegova korisnička služba, ili neka druga odgovarajuće kvalifikovana osoba.
- Zaštitite električne delove od vlage. Nemojte takve delove utapati u vodu ili druge tečnosti, da biste izbegli strujni udar. Nikada nemojte držati uređaj pod tekućom vodom. Sledite uputstva za čišćenje, održavanje i popravku.
- Uređaj je namenjen isključivo da se koristi u zatvorenom prostoru.

● Korišćenje

● Punjenje akumulatora

NAPOMENA

- ▶ Akumulator [8] može da se puni u bilo kom trenutku bez smanjenja radnog veka akumulatora.
- ▶ Prekid procesa punjenja ne oštećuje akumulator [8].

NAPOMENA

- ▶ Napunite akumulator [8] ako stanje napunjenosti nije dovoljno (videti „Provera stanja napunjenosti akumulatora“).

(Sl. B)

1. Stavite akumulator [8] u otvor za punjenje [11] na punjaču [10].
2. Stavite mrežni utikač punjača [10] u utičnicu. Akumulator [8] se puni.
3. Kada je akumulator [8] potpuno napunjen:
 - Izvadite akumulator [8] iz punjača [10].
 - Izvucite mrežni utikač iz utičnice.

● Stavljanje/vađenje akumulatora

(Sl. C)

- **Stavljanje:** Stavite akumulator [8] u proizvod duž vođica držača akumulatora u ručki [7]. Akumulator će se zvučno zaključati.
- **Vađenje:**
 - Držite pritisnuto dugme za oslobađanje [12] na akumulatoru [8].
 - Izvadite akumulator [8] iz ručke [7].

● Provera stanja napunjenosti akumulatora

- Kada je proizvod uključen, indikator statusa akumulatora [4] će se upaliti.

| Boja | Stanje napunjenosti |
|--------|---|
| Zeleno | Dovoljno |
| Crveno | Nedovoljno (Akumulator [8] je potrebno napuniti, videti „Punjenje akumulatora“.) |

● Vreme punjenja

| Punjač | Akumulator | |
|--|--------------------|--------------------|
| | 2 Ah PAPK 12 A4 | 4 Ah PAPK 12 B4 |
| PLGK 12 A2 PLGK 12 A3 PLGK 12 B2 | 60 min | 120 min |
| PDSLK 12 A2 | 45 min | 60 min |

● Korišćenje LED svetiljke

- Potpuno napunite akumulator [8] (videti „Punjenje akumulatora“).
- Stavite akumulator [8] u proizvod (videti „Stavljanje/vađenje akumulatora“).
- Proizvod može da se koristi u 2 različita režima. Izaberite željeni režim tako što ćete uzastopno pritiskati dugme [1].

| Dugme [1] | Režim |
|----------------|---|
| Pritisnite 1x: | LED svetiljka [6] svetli maksimalnom jačinom. |
| Pritisnite 2x: | LED svetiljka [6] svetli u eko režimu. |
| Pritisnite 3x: | Isključivanje |

- Poravnanje LED svetiljke [6] (Sl. E):
 - Otvorite proizvod.
 - Okrenite LED svetiljku [6] u željeni položaj (maks. 90° sa svake strane).

● Kačenje/pričvršćivanje proizvoda

Kačenje

⚠ OPREZ! Opasnost od povreda!

- ▶ Budite oprezni prilikom otvaranja ili zatvaranja podesivih nogara/ručki [5] da ne biste prignječili prste.

⚠ OPREZ! Opasnost od povreda i opasnost od oštećenja proizvoda!

- ▶ Nemojte da kačite proizvod koristeći samo jednu kuku za kačenje [3]. Uvek zajedno koristite obe kuke za kačenje.

⚠ PAŽNJA! Opasnost od oštećenja proizvoda!

- ▶ Nemojte da koristite kuke za kačenje [3] da biste povukli neki predmet. Kuke za kačenje i/ili proizvod mogu biti oštećeni.

(Sl. F)

- Okačite proizvod koristeći obe kuke za kačenje [3] za neki odgovarajući predmet.

Pričvršćivanje pomoću magneta

⚠ OPREZ! Opasnost od povreda!

- ▶ Držite prste dalje od zadnje strane ručke [7] kada pričvršćujete proizvod na neku površinu pomoću magneta [9]. Velika sila privlačenja magneta može da vam prignječi prste.

⚠ OPREZ! Opasnost od povreda i opasnost od oštećenja proizvoda!

- ▶ Jedan podesivi nogar/ručka [5] nije dovoljan za pričvršćivanje proizvoda u horizontalnom položaju na površine koje se magnetizuju (Sl. D).

⚠ PAŽNJA! Opasnost od nastanka materijalne štete!

- ▶ Budite oprezni kada pričvršćujete proizvod na neku osetljivu površinu da biste izbegli grebanje površine.

- Oba podesiva nogara/ručke **5** opremljeni su sa po 2 magneta **9**.
- Koristite sva 4 magneta **9** da biste pričvrstili proizvod na ravnu feromagnetnu površinu.

● Održavanje i čišćenje

● Čišćenje

⚠ UPOZORENJE!



Izvadite akumulator **8** iz proizvoda pre čišćenja proizvoda i kada ga ne koristite!

- Nemojte da koristite nagrizajuća sredstva za čišćenje ili razređivače. To bi moglo trajno da ošteti proizvod.
- Nemojte koristiti vodu ili pomagala od metala. Preti opasnost od nastanka kratkog spoja.
- Prilikom čišćenja proizvoda, koristite meku, suhu krpu kako ne biste ogrebali poklopac LED svetiljke **6**.
- Koristite četku da biste očistili udubljenja na proizvodu.

● Održavanje

- Proizvod ne zahteva nikakvo održavanje.

● Skladištenje

- Pre dužeg skladištenja: Izvadite akumulator **8** iz proizvoda i potpuno napunite akumulator.

● Rešavanje problema

Problem:

- LED svetiljke **6** na proizvodu se ne pale nakon punjenja.

Uzrok:

- Punjač **10** nije pravilno priključen na zidnu utičnicu.

Rešenje:

- Proverite da li je mrežni utikač priključen na odgovarajuću električnu utičnicu.
- Proverite da li je akumulator **8** dobro povezan sa punjačem **10**.

● Odlaganje

Pakovanje:

Pakovanje se sastoji od ekološki prihvatljivih materijala koje možete odlagati na lokalnim mestima za reciklažu.



Obratite pažnju na označavanje materijala za pakovanje pri odvajanju otpada, koji je označen skraćenicama (a) i brojevima (b) sa sledećim značenjem: 1–7: plastika/20–22: papir i karton/80–98: mešavine.

Proizvod:



Mogućnosti za uklanjanje iskorišćenog proizvoda možete saznati u vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.



Simbol precrtane korpe za otpatke koji stoji pored, pokazuje da je ovaj proizvod obuhvaćen Direktivom 2012/19/EU. Ova direktiva navodi da ovaj proizvod na kraju njegovog korisnog veka ne smete odlagati sa normalnim kućnim otpadom, već na specijalno opremljenim mestima za sakupljanje, u reciklažnim centrima ili kompanijama za odlaganje otpada.

Ovo odlaganje je za vas besplatno.

Zaštitite životnu sredinu i pravilno odložite.

Baterija/akumulatora:



Šteta po životnu sredinu kroz nepravilno odlaganje baterija/akumulatora na otpad!

Neispravne ili istrošene baterije/punjive baterije moraju se odložiti u skladu sa ODREDBOM 2023/1542. Vratite baterije/punjive baterije preko ponuđenih lokalnih sabirnih depoa.

Simbol precrtane kante za otpatke na baterijama ili punjivim baterijama znači da baterije i punjive baterije ne smete odlagati sa kućnim otpadom. Pre odlaganja proizvoda uklonite baterije/pakovanje punjivih baterija iz proizvoda. Mogu da sadrže otrovne teške metale i podležu obradi posebnog otpada.

Hemijski simboli teških elementa su u nastavku: Cd = kadmium, Hg = živa, Pb = olovo.

● Garancija

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800 300 180
- pošaljete e-mail na: owim@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

GARANCIJA/GARANTNI LIST

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu fiskalnog računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenim Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.

6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

| | |
|-------------------------------|---|
| Naziv proizvoda: | 12 V Aku LED lampa |
| Model: | HG13938 |
| IAN/Serijski broj: | 537618_2507 |
| Proizvođač: | OWIM GmbH & Co. KG Stiftsbergstraße 1 74167 Neckarsulm Nemačka |
| Davalac garancije- uvoznik: | Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800 300 180 E-mail: kontakt@lidl.rs |
| Datum predaje robe potrošaču: | datum sa fiskalnog računa |
| Uvozi i stavlja u promet: | Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800 300 180 E-mail: kontakt@lidl.rs |

● Postupak garancije

Da biste bili sigurni da će vaš zahtev biti brzo obrađen, pratite sledeća uputstva:

Za sva pitanja, pripremite račun i broj artikla (IAN 537618_2507) kao dokaz kupovine.

Nađite broj artikla na natpisnoj pločici na proizvodu, gravuri na proizvodu, naslovnoj strani vašeg uputstva (dole levo) ili nalepnici na poleđini ili dnu proizvoda.

Ako dođe do funkcionalnih grešaka ili drugih kvarova, prvo kontaktirajte dole navedenu servisnu službu telefonom ili e-mailom.

Zatim možete besplatno poslati proizvod koji je evidentiran kao neispravan na adresu servisa koju ste dobili, prilažući račun (priznanicu) i detalje o tome šta je u kvaru i kada je nastao.



Možete pogledati i preuzeti ove i mnoge druge priručnike na parkside-diy.com. Skeniranjem ovog QR koda dospećete direktno na parkside-diy.com. Izaberite vašu zemlju i potražite uputstva za upotrebu koristeći masku za pretragu. Unošenjem broja artikla (IAN) 537618_2507 pristupićete uputstvu za upotrebu vašeg artikla.

● **Servis**

RS **Servis Srbija**

Tel.: 0800801807












Kontakt formular na parkside-diy.com

IAN 537618_2507



| | | |
|---|----------|----|
| Листа со употребени пиктограми/симболи | Страница | 86 |
| Вовед | Страница | 87 |
| Наменета употреба | Страница | 87 |
| Опсег на испорака | Страница | 87 |
| Опис на делови | Страница | 87 |
| Технички податоци | Страница | 87 |
| Безбедносни упатства | Страница | 88 |
| Општи безбедносни упатства | Страница | 89 |
| Безбедносни упатства за уреди за полнење на батерии | Страница | 91 |
| Ракување | Страница | 91 |
| Полнење на батеријата | Страница | 91 |
| Вметнување/вадење на батеријата | Страница | 92 |
| Проверка на нивото на полнење на батеријата | Страница | 92 |
| Време на полнење | Страница | 92 |
| Користење на LED светлата | Страница | 92 |
| Закачување/прицврстување на производот | Страница | 93 |
| Одржување и чистење | Страница | 93 |
| Чистење | Страница | 93 |
| Одржување | Страница | 94 |
| Складирање | Страница | 94 |
| Решавање проблеми | Страница | 94 |
| Одлагање | Страница | 94 |
| Гаранција | Страница | 95 |
| Постапка во случај на гаранција | Страница | 95 |
| Сервис | Страница | 96 |

Листа со употребени пиктограми/симболи

| | | |
|---|--|---|
|  | <p>ОПАСНОСТ! – Означува опасност со висок степен на ризик која, доколку не се избегне, ќе резултира со смрт или сериозна повреда (на пр., задушување)</p> |  <p>Овој симбол за дејство означува дека мора да се носат соодветни заштитни ракавици! Следете ги упатствата за да избегнете удирање на рацете во или од предмети, или контакт со термички или хемиски материјали!</p> |
|  | <p>ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! – Означува опасност со среден степен на ризик која, доколку не се избегне, може да резултира со смрт или сериозна повреда (на пр., ризик од електричен удар)</p> |  <p>Исклучете го производот и извадете ја батеријата пред замена на додатоци, чистење на производот или кога не се користи.</p> |
|  | <p>ПРЕТПАЗЛИВО! – Означува опасност со ниско ниво на ризик која, доколку не се избегне, може да резултира со мала до умерена повреда (на пр., ризик од изгореници)</p> |  <p>Прочитајте ги упатствата за употреба.</p> |
|  | <p>ВНИМАНИЕ! – Предупредува за потенцијална материјална штета (на пр., опасност од краток спој)</p> |  <p>Овој производ не е погоден за осветлување на простории во домаќинства.</p> |
|  | <p>Користете го само во суви внатрешни простории.</p> |  <p>Еднонасочна струја/напон</p>  <p>Наизменична струја/напон</p> |
|  | <p>Класа на заштита II (двојна изолација)</p> |  <p>Класа на заштита III</p> |
|  <p>MAX. 50°C</p> | <p>Заштитете ја батеријата од топлина и континуирана, силна сончева светлина.</p> |  <p>Осигурувач</p>  <p>Минимално растојание до материјалот што се осветлува</p> |
|  | <p>Заштитете ја батеријата од вода и влага.</p> |  <p>Заштитете ја батеријата од оган.</p> |
|  | <p>СЕ ознаката потврдува усогласеност со важечките директиви на ЕУ за овој производ.</p> |  <p>Безбедносни упатства</p>  <p>Инструкции за ракување</p> |

12 V АКУМУЛАТОРСКА ЛЕД СВЕТИЛКА

● Вовед

Ве честитаме за купувањето на Вашиот нов производ. Со тоа се одлучивте за квалитетен производ. Упатството за употреба е дел од овој производ. Тоа содржи важни информации за безбедност, користење и отстранување. Запознајте се со сите упатства за употреба и безбедност пред да го користите производот. Користете го производот само како што е опишано и за наведените намени. При предавање на производот на трети лица, предадете ги сите придружни документи.

● Наменета употреба

- Овој производ е погоден за осветлување на темни внатрешни простории и простории без природна светлина или соодветно осветлување.
- Производот има 2 поставувања за осветлување.
- Овој производ не е предвиден за континуирано осветлување на простории.
- Овој производ не е наменет за рачна употреба.
- Овој производ е наменет само за нормална употреба во внатрешен простор.
- Овој производ не е предвиден за комерцијална употреба.


● Опсег на испорака

- 1 12 V Акумулаторска ЛЕД светилка
- 1 Упатство за употреба

● Опис на делови

Пред да почнете со читање, одвиткајте ги страниците што содржат илустрации и запознајте се со сите карактеристики на производот.



(Сл. А)


- 1 Копче  (вклучување/исклучување)
- 2 Спој на шарка
- 3 Кука за закачување
- 4 Индикатор за статус на батеријата
- 5 Прилагодливи ногарки/рачки
- 6 LED светла
- 7 Рачка
- 8 Батерија*
- 9 Магнет

(Сл. В)


- 10 Полнач*
- 11 Отвор за полнење
- 12 Копче за отворање

● Технички податоци



| 12 V Акумулаторска ЛЕД светилка | PLLB 12 A1 |
|---------------------------------|--|
| Номинален напон: | 12 V  |
| Моќност: | 8 W |
| Број на LED диоди: | 2 COB-LED диоди |
| Степен на заштита: | IP20 |
| Класа на заштита: | III/  |

| Батерија | PAPK 12 A4 * |
|--------------------------|--|
| Тип: | Литум-јонска |
| Номинален напон: | 12 V  макс. |
| Капацитет: | 2,0 Ah |
| Енергетска вредност: | 24 Wh |
| Број на батериски келии: | 3 |

* Батеријата и полначот не се вклучени во опсегот на испорака.

| | |
|--------------------------|--|
| Батерија | PAPK 12 B4 * |
| Тип: | Литум-јонска |
| Номинален напон: | 12 V  макс. |
| Капацитет: | 4,0 Ah |
| Енергетска вредност: | 48 Wh |
| Број на батериски ќелии: | 6 |

| | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| Работна температура: | 0 °C до 25 °C |
| Температура на складирање: | -10 °C до 45 °C |
| Релативна влажност при работа: | 40 % до 75 % релативна влажност |

| | |
|-------------------------|--|
| Полнач | PLGK 12 A2 * |
| Влез: | |
| Номинален напон: | 220–240 V~ |
| Номинална фреквенција: | 50–60 Hz |
| Номинална моќност: | 50 W |
| Осигурувач (внатрешен): | 2 A  |
| Излез: | |
| Номинален напон: | 12 V  |
| Струја на полнење: | 2,4 A |
| Класа на заштита: | II/□ |

Резервни делови

- Купувачите од следните земји можат да нарачаат компатибилни заменски батерии и полначи од онлајн продавниците на Lidl: Германија (lidl.de), Франција (lidl.fr), Белгија (lidl.be), Чешка (lidl.cz), Холандија (lidl.nl), Полска (lidl.pl), Словачка (lidl.sk), Шпанија (lidl.es)

* Батеријата и полначот не се вклучени во опсегот на испорака.

Купувачите од сите други земји можат да ги нарачаат истите на www.optimex-shop.com.



Безбедносни упатства

ПРЕД ДА ГО КОРИСТИТЕ ОВОЈ ПРОИЗВОД, ЗАПОЗНАЈТЕ СЕ СО СИТЕ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ И УПОТРЕБА! ДОКОЛКУ ГО ПРЕДАВАТЕ ОВОЈ ПРОИЗВОД НА ДРУГИ, ПРЕДАЈТЕ ГИ И СИТЕ ПРИДРУЖНИ ДОКУМЕНТИ!

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!



РИЗИК ОД СМРТ И НЕСРЕЌА ЗА БЕБИЊА И ДЕЦА!

Никогаш не оставајте деца без надзор со материјалот за пакување. Секогаш чувајте ги децата подалеку од материјалот за пакување.

- Овој производ може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или недостаток на искуство и/или знаење, се додека се под надзор или се упатени како безбедно да го користат производот и ги разбираат вклучените опасности. Не дозволувајте децата да си играат со производот. Чистењето и одржувањето не смеат да го вршат деца без надзор.
- Овој производ не е играчка и мора да се чува подалеку од дофат на деца. Децата не се свесни за опасностите поврзани со ракувањето со електрични уреди.
- Не го користете производот ако покажува видливи оштетувања.
- Никогаш не го потопувајте производот во вода или други течности!

● Општи безбедносни упатства

Безбедносни упатства за батериски светилки

- 1) **Не го покривајте производот за време на работа.** Производот се загрева за време на работата и може да предизвика изгореници.
- 2) **Не гледајте во светлосниот зрак.** Не го насочувајте светлосниот зрак кон луѓе или животни.
- 3) **Не е дозволено светилката да ја користат деца под 8 години.**
- 4) **Проверете ја издржливоста на закачалката на уредот.** Постои опасност од повреда ако производот падне.
- 5) **LED диодите не се заменливи.** Ако LED диодите откажат на крајот од нивниот работен век, тие мора да се поправат од квалификуван електричар или целиот производ мора да се замени.
- 6) **Куќиштето на светилката штити од случаен контакт со делови под напон.** Не го отворајте куќиштето.
- 7) **Не го модифицирајте или поправајте производот.** LED диодите не може и не смее да се заменуваат.

⚠ ВНИМАНИЕ! Опасност од изгореници!

- ▶ **За да избегнете изгореници, проверете дали производот е исклучен и изладен најмалку 15 минути пред да го допрете.** Производот може да стане многу жешок.

- 8) **Достапните површини, особено термичкото црево, стануваат многу жешки кога светилката е во употреба.**
- 9) **ОПАСНОСТ ОД ПОЖАР!** Поставете го производот на најмалку 0,1 метар од

(---0.1m)

материјалот што треба да се осветли. Прекумерното генерирање на топлина може да доведе до пожар.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

- ▶ **Не го вклучувајте светлото ако производот е насочен кон запалива површина.** Осветлената површина може да се прегрее или запали.
- 10) **Не оставајте запалени свеќи или друг отворен пламен врз или во близина на производот.**
 - 11) **Не го користете производот во близина на извори на топлина, како што се радијатори или други уреди што генерираат топлина.**
 - 12) **Отстранете го производот ако е оштетен.**
 - 13) **Почитувајте ги ограничувањата и забраните за употреба за производи што работат на батерии во потенцијално опасни ситуации, како што се бензински пумпи, аеродроми, болници итн.**
 - 14) **Кога го закачувате производот, не смее да се надмине максималната висина од 2 m.**
 - 15) **Заштитете го производот од екстремна топлина и студ.**
 - 16) **Не го покривајте производот додека се полни.** Постои ризик од прегревање.

Сервис

- 1) **Поправката на вашиот производ треба да се врши само од страна на производителот, овластен сервисер од производителот или слично квалификувано лице, користејќи само оригинални резервни делови.** Ова осигурува дека производот останува безбеден за употреба.

Специјални безбедносни упатства за батериски уреди

- 1) **Пред да ја вметнете батеријата, проверете дали производот е исклучен.** Вметнувањето батерија во вклучен производ може да предизвика несреќи.
 - 2) **Не користете додатоци што не се препорачани од PARKSIDE.** Ова може да резултира со електричен удар или пожар.
- ⚠ Почитувајте ги безбедносните упатства и инструкциите за полнење и правилна употреба дадени во упатствата за употреба на вашата батерија и уред за полнење од серијата PARKSIDE X 12 V TEAM. Детален опис на процесот за полнење и дополнителни информации може да се најдат во ова посебно упатство за употреба.**

Употреба и ракување со производот

- 1) **Полнете ги батериите само во уреди за полнење препорачани од производителот.** Уред за полнење дизајниран за специфичен тип на батерија може да претставува опасност од пожар ако се користи со други батерии.
- 2) **Користете само батерии наведени за типот на производот.** Употребата на други батерии може да резултира со повреда и опасност од пожар.
- 3) **Држете ја неискористената батерија подалеку од спојувалки за хартија, монети, клучеви, шајки, завртки или други мали метални предмети што би можеле да предизвикаат краток спој.** Краток спој помеѓу контактите на батеријата може да резултира со изгореници или пожар.
- 4) **Ако се користи неправилно, од батеријата може да истече**

течноста. Избегнувајте контакт со неа. Во случај на случаен контакт, исплакнете со вода. Ако течноста дојде во контакт со очите, побарајте дополнителна медицинска помош. Истекувањето на течноста од батеријата може да предизвика иритација на кожата или изгореници.

- 5) **Не користете оштетена или модифицирана батерија.** Оштетените или модифицирани батерии може да се однесуваат непредвидливо и да доведат до пожар, експлозија или ризик од повреда.
- 6) **Не ја изложувајте батеријата или производот на оган или прекумерни температури.** Оган или температури над 130 °C може да предизвикаат експлозија.
- 7) **Следете ги сите упатства за полнење и никогаш не ја полнете батеријата или производот надвор од температурниот опсег наведен во упатствата за употреба.** Неправилното полнење или полнењето надвор од одобриениот температурен опсег може да ја оштети батеријата и да го зголеми ризикот од пожар.

Ризик од истекување на батеријата

- Избегнувајте екстремни услови и температури што може да влијаат на батериите, на пр., во близина на радијатори или на директна сончева светлина.
- Доколку батериите протекуваат, избегнувајте контакт на хемикалиите со кожата, очите и мукозните мембрани! Веднаш исплакнете ги погодените области со чиста вода и побарајте медицинска помош!



НОСЕТЕ ЗАШТИТНИ РАКАВИЦИ! Батериите што протекуваат или се оштетени може да предизвикаат изгореници при допир со кожата. Затоа, во овој случај носете соодветни заштитни ракавици.

● Безбедносни упатства за уреди за полнење на батерии

- Овој уред може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење, под услов да се под надзор или да им се дадени упатства за безбедно користење на производот и да ги разбираат опасностите. Децата не смеат да си играат со производот. Чистењето и одржувањето не смеат да го вршат деца без надзор.
- Не полнете обични или батерии што не се полнат. Непочитувањето на овие упатства е опасно.

- Ако кабелот за напојување на овој уред е оштетен, тој мора да се замени од производителот, неговиот сервис или слично квалификувано лице за да се избегне опасност.
- Заштитете ги електричните делови од влага. За да го избегнете ризикот од електричен удар, не ги потопувајте таквите делови во вода или други течности. Никогаш не го држете уредот под млаз вода. Следете ги упатствата поврзани со чистење, одржување и поправка.
- Овој уред е погоден само за внатрешна употреба.

● Ракување

● Полнење на батеријата

ЗАБЕЛЕШКА

- ▶ Батеријата [8] може да се полни во секое време без да се намали најзиниот работен век.
- ▶ Прекинувањето на процесот на полнење нема да ја оштети батеријата [8].
- ▶ Наполнете ја батеријата [8] ако нејзиното ниво на полнење е недоволно (видете „Проверка на нивото на полнење на батеријата“).

(Сл. В)

1. Вметнете ја батеријата [8] во отворот за полнење [11] на уредот за полнење [10].
2. Поврзете го приклучокот за напојување на уредот за полнење [10] со штекер. Батеријата [8] се полни.
3. Кога батеријата [8] е целосно наполнета:
 - Извлечете ја батеријата [8] од уредот за полнење [10].
 - Исклучете го приклучокот за напојување од штекерот.

● Вметнување/вадење на батеријата

(Сл. С)

- **Вметнување:** Лизнете ја батеријата [8] по водилката во држачот за батерија во рачката [7]. Батеријата ќе кликне звучно на своето место.
- **Вадење:**
 - Притиснете и држете ги копчињата за отворање [12] на батеријата [8].
 - Извадете ја батеријата [8] од рачката [7].

● Проверка на нивото на полнење на батеријата

- Кога производот е вклучен, светнува индикаторот за статус на батеријата [4].

| Боја | Статус на полнење |
|--------|---|
| Зелена | Доволно |
| Црвена | Недоволно (Батеријата [8] мора да се наполни, видете „Полнење на батеријата“.) |

● Време на полнење

| Полнач | Батерија | |
|--|--------------------|--------------------|
| | 2 Ah PAPK 12 A4 | 4 Ah PAPK 12 B4 |
| PLGK 12 A2 PLGK 12 A3 PLGK 12 B2 | 60 min | 120 min |
| PDSLГ 12 A2 | 45 min | 60 min |

● Користење на LED светлата

- Целосно наполнете ја батеријата [8] (видете „Полнење на батеријата“).
- Вметнете ја батеријата [8] во производот (видете „Вметнување/вадење на батеријата“).
- Производот може да се користи во 2 различни режими. Изберете го посакуваниот режим со постојано притискање на копчето [1].

| Копче [1] | Режим |
|---------------------|--|
| Притиснете еднаш: | LED светлата [6] светат со максимална осветленост. |
| Притиснете двапати: | LED светлата [6] светат во еко режим. |
| Притиснете трипати: | Исклучување |

- Насочување на LED светлата [6] (Сл. Е):
 - Расклопете го производот.
 - Свртете ги LED светлата [6] во посакуваната положба (макс. 90° на секоја страна).

● Закачување/прицврстување на производот

Закачување

⚠ ПРЕТПАЗЛИВО! Опасност од повреди!

- ▶ Бидете внимателни при отворање или затворање на прилагодливите ногарки/рачки [5] за да избегнете притискање на прстите.

⚠ ПРЕТПАЗЛИВО! Ризик од повреда и ризик од оштетување на производот!

- ▶ Не го закачувајте производот со една кука за закачување [3]. Секогаш користете ги двете куки за закачување заедно.

⚠ ВНИМАНИЕ! Ризик од оштетување на производот!

- ▶ Не ја користете куката за закачување [3] за влечење на предмети. Куката за закачување и/или производот може да се оштетат.

(Сл. F)

- Закачете го производот на соодветен предмет користејќи ги двете куки за закачување [3].

Прицврстување со магнети

⚠ ПРЕТПАЗЛИВО! Опасност од повреди!

- ▶ Држете ги прстите подалеку од задната страна на рачката [7] кога го прицврстувате производот на површина користејќи ги магнетите [9]. Силната привлечност на магнетите може да ви ги притисне прстите.

⚠ ПРЕТПАЗЛИВО! Ризик од повреда и ризик од оштетување на производот!

- ▶ Една прилагодлива ногарка/рачка [5] во хоризонтална положба не е доволна за прицврстување на производот на магнетни површини (Сл. D).

⚠ ВНИМАНИЕ! Ризик од материјална штета!

- ▶ Бидете внимателни кога го прикачувате производот на деликатна површина за да избегнете гребење на површината.

- Двете прилагодливи ногарки/рачки [5] се опремени со 2 магнети [9].
- Користете ги сите 4 магнети [9] за да го прикачите производот на рамна феромагнетна површина.

● Одржување и чистење

● Чистење

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!



Извадете ја батеријата [8] од производот пред чистење и кога не се користи!

- Не користете абразивни средства за чистење или растворувачи. Тие би можеле непоправливо да го оштетат производот.
- Не користете вода или метални помагала. Постои опасност од краток спој.
- Користете мека, сува крпа за чистење на производот за да избегнете гребење на капакот на LED светлата [6].
- Користете четка за чистење на влдабнатините на производот.

● Одржување

- Производот не бара одржување.

● Складирање

- Пред продолжено складирање: Извадете ја батеријата [8] од производот и целосно наполнете ја.

● Решавање проблеми

Проблем:

- LED светлата [6] на производот не светат по полнењето.

Причина:

- Уредот за полнење [10] не е правилно поврзан со штекерот.

Решение:

- Проверете дали приклучокот за напојување е вклучен во соодветен штекер.
- Проверете дали батеријата [8] е цврсто поврзана со уредот за полнење [10].

● Одлагање

Амбалажа:

Амбалажата е направена од еколошки материјали кои можете да ги одложите преку локалните центри за рециклирање.



Внимавајте на обележувањето на материјалите за пакување при селектирање на отпадот, тие се означени со кратенки (a) и броеви (b) со следното значење: 1–7: Пластика/20–22: Хартија и картон/80–98: Комбинирани материјали.

Производ:



Информации за можностите за одлагање на стариот производ може да добиете во општината или градската администрација.



Симболот на прецртана корпа за отпад на тркала укажува дека овој производ подлежи на Директива 2012/19/EУ. Оваа директива налага дека овој производ по завршување на неговиот работен век не смее да се отстранува како обичен домашен отпад, туку мора да се предаде во специјални собирни центри, рециклажни дворови или претпријатија за отпад.

Ова одлагање е бесплатно за Вас.

Разубавете ја животната средина и одлагајте правилно.

Батерии/акумулатори:



Штетни последици за животната средина при неправилно одлагање на батерии/акумулатори!

Оштетени или потрошени батерии/акумулатори мора да бидат отстранети согласно Регулатива 2023/1542. Вратете ги батериите/акумулаторите преку понудените локални собирачки пунктови.

Симболот на прецртаната корпа за отпад на батериите или акумулаторите значи дека не смеете да ги фрлате батериите и акумулаторите во домашниот отпад. Извадете ги батериите/акумулаторскиот пакет од производот пред одлагање. Тие може да содржат токсични тешки метали и подлежат на специјален третман на отпад.

Хемиските симболи на тешките метали се следниве: Cd = кадмиум, Hg = жива, Pb = олово.

● Гаранција

Производот е изработен според строги насоки за квалитет и е внимателно проверен пред испорака. Во случај на материјални или производствени недостатоци, имате законски права кон продавачот на производот. Вашите законски права не се ограничени на никаков начин со нашата гаранција наведена подолу.

Гаранцијата за овој производ изнесува 3 години од датумот на купување.

Гарантниот рок започнува од датумот на купување. Чувајте ја оригиналната сметка за купување на безбедно место, бидејќи овој документ е потребен како доказ за купувањето.

Сите оштетувања или недостатоци кои постоеле уште при купувањето мора веднаш да се пријават по вадењето на производот од амбалажата.

Доколку производот во рок од 3 години од датумот на купување покаже материјален или производствен недостаток, ние – по наш избор – ќе го поправиме или замениме бесплатно за Вас. Гарантниот рок не се продолжува со прифатено гарантно барање. Ова важи и за заменетите и поправените делови.

Оваа гаранција престанува да важи ако производот е оштетен или неправилно користен или одржуван.

Гаранцијата ги покрива материјалните и производствените недостатоци. Оваа гаранција не се однесува на делови од производот кои се предмет на нормално трошење и затоа се сметаат за потрошни делови (на пр. батерии, црева, кертриџи), ниту на оштетувања на кривки делови, како што се прекинувачи или делови од стакло.

● Постапка во случај на гаранција

За да се обезбеди брза обработка на Вашето барање, следете ги следните упатства:

За сите барања подгответе ја сметката и бројот на артиклот (на пр. IAN 537618_2507) како доказ за купување.

Бројот на артиклот можете да го најдете на ознаката на производот, како гравура на производот, на насловната страница на Вашето упатство (долу лево) или на налепницата на задниот или долниот дел од производот.

Доколку се појават функционални дефекти или други недостатоци, најпрво контактирајте ја наведената сервисна служба по телефон или по е-пошта.

Производот што е евидентиран како неисправен можете да го испратите, без поштарина, на сервисната адреса што ви е соопштена, при што треба да го приложите фискалната сметка и да наведете во што се состои недостатокот и кога се појавил.



На [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com) можете да ги видите и преземете ова и многу други упатства. Со овој QR-код ќе бидете директно пренасочени на [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com). Изберете ја Вашата земја и пребарувајте ги упатствата за употреба

преку полето за пребарување. Со внесување на бројот на артиклот (IAN) 537618_2507 ќе дојдете до упатството за употреба за Вашиот производ.

● **Сервис**

 **Северна Македонија**

Тел.: 080097198

Контакт-формулар на

parkside-diy.com

IAN 537618_2507



| | | |
|--|-------|-----|
| Lista e piktogrameve/simboleve të përdorura | Faqja | 98 |
| Hyrje | Faqja | 99 |
| Përdorimi sipas rregullave | Faqja | 99 |
| Fushëveprimi i dorëzimit | Faqja | 99 |
| Përshkrimi i pjesëve | Faqja | 99 |
| Të dhëna teknike | Faqja | 99 |
| Udhëzime sigurie | Faqja | 100 |
| Udhëzime të përgjithshme sigurie | Faqja | 100 |
| Udhëzime sigurie për pajisjet me bateri | Faqja | 102 |
| Përdorimi | Faqja | 103 |
| Karikimi i baterisë | Faqja | 103 |
| Vendosni/hiqni baterinë | Faqja | 103 |
| Kontrolloni nivelin e karikimit të baterisë | Faqja | 103 |
| Kohëzgjatja e karikimit | Faqja | 104 |
| Përdorni llambat LED | Faqja | 104 |
| Varni/fiksoni produktin | Faqja | 104 |
| Mirëmbajtja dhe pastrimi | Faqja | 105 |
| Pastrimi | Faqja | 105 |
| Mirëmbajtje | Faqja | 105 |
| Ruajtja | Faqja | 105 |
| Zgjidhja e problemeve | Faqja | 105 |
| Asgjësimi | Faqja | 105 |
| Garancia | Faqja | 106 |
| Procedura në rast garancie | Faqja | 106 |
| Shërbimi | Faqja | 107 |

Lista e piktogrameve/simboleve të përdorura

| | | | |
|--|--|--|---|
|  | RREZIK! – Tregon një rrezik me shkallë të lartë risku, i cili, nëse nuk parandalohet, ka si pasojë vdekjen ose një lëndim të rëndë (p.sh. rrezik asfiksimi) |  | Ky simbol veprimi udhëzon që të mbani doreza mbrojtëse! Ndiqni udhëzimet për të parandaluar që duart të përplasen me objekte, të prekin objekte ose të bien në kontakt me materiale termike ose kimike! |
|  | PARALAJMËRIM! – Tregon një rrezik me shkallë të mesme risku, i cili, nëse nuk parandalohet, mund të ketë si pasojë vdekjen ose një lëndim të rëndë (p.sh. rrezik goditjeje elektrike) |  | Fikeni produktin dhe nxirrni baterinë para se të ndërroni aksesoret, të pastroni produktin ose nëse nuk do ta përdorni më. |
|  | KUJDES! – Tregon një rrezik me shkallë të ulët risku, i cili, nëse nuk parandalohet, mund të ketë si një lëndim të lehtë deri të mesëm (p.sh. rrezik përvëlimi) |   | Lexoni manualin e përdorimit. |
|  | VINI RE! – Paralajmëron për dëme të mundshme materiale (p.sh. rrezik lidhjeje të shkurtër) |  | Ky produkt nuk është i përshtatshëm për ndriçimin e dhomave në shtëpi. |
|  | Përdoreni vetëm në ambiente të brendshme të thata. |  | Rrymë/tension i vazhdueshëm |
| | |  | Rrymë/tension alternativ |
|  | Klasa mbrojtëse II (izolim i dyfishtë) |  | Klasa mbrojtëse III |
|  | Mbrojeni baterinë nga i nxehti dhe rrezatimi i zgjatur dhe i fortë i diellit. |  | Siguresa |
| | |  | Distançë minimale nga materiali i ndriçuar |
|  | Mbrojeni baterinë nga uji dhe lagështira. |  | Mbroni baterinë nga zjarri. |
|  | Shenja CE vërteton konformitetin me direktivat e BE-së për produktin. |  | Udhëzime sigurie Udhëzime përdorimi |

12 V LLAMBË LED ME BATERI

● Hyrje

Ju urojmë për blerjen e produktit tuaj të ri. Keni zgjedhur një produkt me cilësi të lartë. Manuali i përdorimit është pjesë e këtij produkti. Ai përmban udhëzime të rëndësishme për sigurinë, përdorimin dhe asgjësimin. Njihuni mirë me të gjitha udhëzimet e përdorimit dhe të sigurisë para përdorimit të produktit. Përdorni produktin vetëm siç është përshkruar dhe vetëm për përdorimet e përcaktuara. Dorëzoni të gjitha dokumentet bashkë me produktin, nëse ia kaloni një pale të tretë.

● Përdorimi sipas rregullave

- Produkti është i përshtatshëm për ndriçimin e dhomave të brendshme dhe zonave të errëta dhe, ku nuk bie drita gjatë ditës ose nuk ka ndriçim të mjaftueshëm.
- Produkti ka 2 cilësime ndriçimi.
- Produkti nuk është parashikuar për ndriçimin afatgjatë të dhomave.
- Produkti nuk është parashikuar për përdorim me dorë.
- Produkti nuk është parashikuar për përdorim normal në ambientet e brendshme.
- Produkti nuk është parashikuar për përdorim industrial.


● Fushëveprimi i dorëzimit

- 1 12 V Llambë LED me bateri
- 1 Manuali i përdorimit

● Përshkrimi i pjesëve

Para se të lexoni, hapni faqet me figura dhe familjarizohuni me të gjitha funksionet e produktit.

(Fig. A)



- 1 Butoni  (ndezur/fikur)
- 2 Nyja e menteshës


- 3 Grep për varje
- 4 Treguesi i statusit të baterisë
- 5 Këmba me përshtatje/doreza
- 6 Llambat LED
- 7 Dorezë
- 8 Bateria *
- 9 Magnet


(Fig. B)

- 10 Karikuesi *
- 11 Porta e karikimit
- 12 Butoni i zhbllokimit

● Të dhëna teknike




| 12 V Llambë LED me bateri | PLLB 12 A1 |
|---------------------------|--|
| Tensioni i vlerësuar: | 12 V  |
| Fuqia: | 8 W |
| Numri i llambave LED: | 2 llamba LED COB |
| Shkalla e mbrojtjes: | IP20 |
| Klasa e mbrojtjes: | III/  |

| Bateria | PAPK 12 A4 * |
|-----------------------------|--|
| Tipi: | Jonet e litiumit |
| Tensioni i vlerësuar: | 12 V  maks. |
| Kapaciteti: | 2,0 Ah |
| Vlera e energjisë: | 24 Wh |
| Numri i pilave të baterisë: | 3 |

| Bateria | PAPK 12 B4 * |
|-----------------------------|--|
| Tipi: | Jonet e litiumit |
| Tensioni i vlerësuar: | 12 V  maks. |
| Kapaciteti: | 4,0 Ah |
| Vlera e energjisë: | 48 Wh |
| Numri i pilave të baterisë: | 6 |

* Bateria dhe karikuesi nuk përfshihen në paketim.

| | |
|-------------------------|--|
| Temperatura e punës: | 0 °C deri 25 °C |
| Temperatura e ruajtjes: | -10 °C deri 45 °C |
| Lagështia e punës: | 40 % deri 75 % lagështi relative e ajrit |

| | |
|-------------------------|---|
| Karikuesi | PLGK 12 A2 * |
| Në hyrje: | |
| Tensioni i vlerësuar: | 220–240 V~ |
| Frekuenca nominale: | 50–60 Hz |
| Fuqia e vlerësuar: | 50 W |
| Siguresa (e brendshme): | 2 A /  |
| Në dalje: | |
| Tensioni i vlerësuar: | 12 V  |
| Rryma e karikimit: | 2,4 A |
| Klasa e mbrojtjes: | II /  |

Pjesë këmbimi

- Klientët nga vendet e mëposhtme mund të porositin bateri rezervë kompatibël dhe karikues në dyqanet online të Lidl: Gjermani (lidl.de), Francë (lidl.fr), Belgjikë (lidl.be), Republika Çeke (lidl.cz), Holandë (lidl.nl), Poloni (lidl.pl), Sllovaki (lidl.sk), Spanjë (lidl.es)
Klientët nga gjithë vendet e tjera mund të porositin në www.optimex-shop.com.



Udhëzime sigurie

PARA PËRDORIMIT TË PRODUKTIT, NJIHUNI ME TË GJITHA UDHËZIMET E SIGURISË DHE TË PËRDORIMIT! NËSE IA KALONI KËTË PRODUKT TË TJERËVE, DORËZONI EDHE GJITHË DOKUMENTACIONIN!

PARALAJMËRIM!



RREZIK PËR JETËN DHE PËR AKSIDENTE PËR FOSHNJAT DHE FËMIJËT! Mos i lini fëmijët të pambikëqyrrur me materialin paketues. Mbajini fëmijët gjithmonë larg materialeve të paketimit.

- Ky produkt mund të përdoret nga fëmijë 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijesore ose mendore, ose pa përvojë dhe/ose me mungesë njohurish, për sa kohë që mbikëqyren ose janë udhëzuar për përdorimin e sigurt të produktit dhe që i kuptojnë rreziqet përkatëse. Mos lejoni që fëmijët të luajnë me produktin. Pastrimi dhe mirëmbajtja nuk duhet të kryhen nga fëmijët pa mbikëqyrje.
- Ky produkt nuk është lodër dhe duhet të mbahet larg fëmijëve. Fëmijët nuk janë të vetëdijshëm për rreziqet lidhur me përdorimin e pajisjeve elektrike.
- Mos e përdorni produktin nëse ka dëme të dukshme.
- Mos e zhytni asnjëherë produktin në ujë ose lëngje të tjera!

● Udhëzime të përgjithshme sigurie

Udhëzimet e sigurisë për llambat me bateri


- 1) **Mos e mbuloni produktin gjatë punës.** Produkti ngrohet gjatë punës dhe mund të shkaktojë djegie.
- 2) **Mos shihni në drejtim të rrezes së dritës.** Mos ua drejtoni rrezën e dritës personave apo kafshëve.
- 3) **Fëmijët nën 8 vjeç nuk mund ta përdorni abazhurin.**
- 4) **Kontrolloni që mbërthimi i pajisjes të jetë i qëndrueshëm.** Ka rrezik lëndimi nga rrëzimi i produktit.

* Bateria dhe karikuesi nuk përfshihen në paketim.

- 5) **Dritat LED nuk janë të zëvendësueshme.** Kur llambat LED digjen në fund të jetëgjatësisë së tyre, duhet të riparohen nga një electricist i kualifikuar ose duhet të zëvendësohet i gjithë produkti.
- 6) **Kasa e ndriçimit mbron nga prekja e pavullnetshme e pjesëve aktive.** Mos e hapni kasën.
- 7) **Mos bëni ndryshime ose riparime në produkt.** Dritat LED nuk mund dhe nuk duhet të zëvendësohen.

⚠ VINI RE! Rrezik djegieje!

- ▶ **Për të parandaluar djegiet, sigurohuni që produkti të jetë i fikur dhe i ftohur për të paktën 15 minuta, para se ta prekni.** Produkti mund të nxeht shumë.

- 8) **Sipërfaqet e arritshme, veçanërisht tubi që tkurret nga nxehtësia, nxehen shumë kur abazhuri është në punë.**
- 9)  **RREZIK ZJARRI! Montojeni produktin në mënyrë të tillë që të jetë të paktën 0,1 metër lart materialit që do të ndriçohet.** Nxehtësia e madhe që krijohet mund të shkaktojë zjarr.

⚠ PARALAJMËRIM!

- ▶ **Mos e ndizni dritën kur produkti është vendosur mbi një sipërfaqe të djegshme.** Sipërfaqja e rrezatuar mund të mbinxehet ose të marrë flakë.
- 10) **Mos vendosni qirinj të djegshëm ose flakë të hapura në afërsi të produktit.**
 - 11) **Mos e përdorni produktin në afërsi të burimeve të nxehtësisë, p.sh. Radiatorë ose pajisje të tjera që lëshojnë nxehtësi.**
 - 12) **Hidheni produktin nëse është i dëmtuar.**

- 13) **Mbani parasysh kufizimet dhe ndalimet e përdorimit për produktet me bateri në situata të mundshme rreziku, si në afërsi të karburanteve, në aeroporte, në spitale etj.**
- 14) **Gjatë varjes së produktit nuk duhet të tejkalohe lartësia maksimale prej 2 m.**
- 15) **Mbrojeni produktin nga nxehtësia dhe i ftohti ekstrem.**
- 16) **Mos e mbuloni produktin gjatë karikimit.** Ekziston rreziku i ngrohjes dhe mbinxehjes.

Shërbimi

- 1) **Produkti duhet të riparohet vetëm nga prodhuesi ose nga një teknik shërbimi i ngarkuar prej tij ose një person i kualifikuar dhe vetëm me pjesë këmbimi origjinale.** Në këtë mënyrë garantohet ruajtja e sigurisë së produktit.

Udhëzime të veçanta sigurie për pajisjet me bateri

- 1) **Sigurohuni që produkti të jetë i fikur, para se të vendosni baterinë.** Vendosja e një bateria në një produkt të ndezur mund të shkaktojë aksidente.
- 2) **Mos përdorni asnjë aksesor që nuk është rekomanduar nga PARKSIDE.** Kjo mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.

- ⚠ **Ndiqni udhëzimet e sigurisë dhe ato të karikimit dhe përdorimit të saktë që jepen në manualin e përdorimit të baterisë dhe karikuesit tuaj të serisë PARKSIDE X 12 V TEAM.** Një përshkrim të detajuar për procesin e karikimit dhe informacione të mëtejshme do t'i gjeni në këtë manual të veçantë përdorimi.

Përdorimi dhe trajtimi i produktit

- 1) **Karikojeni baterinë vetëm në karikuesit e rekomanduar nga**

- prodhuesi.** Për një pajisje që është e përshtatshme për një lloj të caktuar baterie, ekziston rreziku i zjarrit, nëse përdoret me bateri të tjera.
- 2) **Përdori vetëm bateritë e parashikuara posaçërisht në produkt.** Përdorimi i baterive të tjera mund të shkaktojë lëndime dhe rrezik zjarri.
 - 3) **Baterinë e papërdorur mbajeni larg kapëseve të akteve, monedhave, çelësave, gjilpërave ose objekteve të tjera të vogla metalike, pasi mund të shkaktojnë një kapërcim të kontakteve.** Një lidhje e shkurtër ndërmjet kontakteve të baterisë mund të shkaktojë djegie ose zjarr.
 - 4) **Nëse përdoret gabimisht, nga bateria mund të rrjedhë lëng. Shmangni kontaktin me të. Në rast kontakti aksidental, shpëlajeni me ujë. Kur lëngu bie në kontakt me sytë, kërkoni ndihmën e mjekut.** Lëngu që del nga bateria mund të shkaktojë acarime të lëkurës ose djegie.
 - 5) **Mos përdorni një bateri të dëmtuar ose të modifikuar.** Bateritë e dëmtuara ose të modifikuara mund të sillen në mënyrë të paparashikueshme dhe të shkaktojnë zjarr, shpërthim ose lëndim.
 - 6) **Baterinë ose produktin mos e ekspozoni ndaj zjarrit ose temperaturave shumë të larta.** Zjarri ose temperaturat mbi 130 °C mund të shkaktojnë shpërthim.
 - 7) **Ndiqni gjithë udhëzimet për karikimin dhe mos e karikoni baterinë ose produktin asnjëherë jashtë intervaleve të temperaturës që jepen në manualin e përdorimit.** Karikimi i gabuar ose karikimi jashtë diapazonit të lejuar të temperaturës mund të dëmtojë baterinë dhe të rrisë rrezikun e zjarrit.

Rrezik rrjedhjeje nga bateria

- Shmangni kushte dhe temperatura ekstreme që mund të ndikojnë te bateria, si p.sh. Radiatorët/rrizatimin e drejtpërdrejtë të diellit.
- Nëse bateritë kanë rrjedhur, shmangni kontaktin e kimikateve me lëkurën, sytë dhe membranave mukozë! Shpëlani menjëherë zonat e prekura me ujë të pastër dhe kërkoni ndihmë mjekësore!



VISHNI DOREZA MBROJTËSE!

Bateritë e rrjedhura ose të dëmtuara mund të shkaktojnë djegie të lëkurës. Prandaj, në këtë rast, vishni doreza të përshtatshme mbrojtëse.

● Udhëzime sigurie për pajisjet me bateri

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijesore ose mendore, ose me mungesë përvoje dhe njohurish, për sa kohë që mbikëqyren nga një person ose janë udhëzuar për përdorimin e sigurt të produktit dhe që i kuptojnë rreziqet përkatëse. Fëmijët nuk duhet të luajnë me produktin. Punimet e pastrimit dhe të mirëmbajtjes nuk mund të kryhen nga fëmijët pa mbikëqyrje.

- Mos i karikoni e zakonshme ose ato që nuk janë të karikueshme. Mosrespektimi i këtij udhëzimi është i rrezikshëm.
- Nëse dëmtohet kabli i rrjetit të kësaj pajisjeje, duhet të zëvendësohet nga prodhuesi ose shërbimi i tij i klientit ose nga një person i kualifikuar, për të parandaluar rreziqe.
- Mbrojini pjesët elektrike nga lagështira. Mos i zhytni këto pjesë në ujë apo lëngje të tjera, për të parandaluar një goditje elektrike. Mos e mbani pajisjen asnjëherë nën ujë të rrjedhshëm. Respektoni udhëzimet që lidhet me pastrimin, kujdesin dhe riparimet.
- Pajisja është e përshtatshme vetëm për përdorimin në mjediset e brendshme.

● Përdorimi

● Karikimi i baterisë

SHËNIM

- ▶ Bateria [8] mund të karikohet në çdo kohë, pa e reduktuar jetëgjatësinë e baterisë.

SHËNIM

- ▶ Ndërprerja e procesit të karikimit nuk e dëmton baterinë [8].
- ▶ Karikoni baterinë [8] kur niveli i karikimit është i pamjaftueshëm (shihni “Kontrolloni nivelin e karikimit të baterisë”).

(Fig. B)

1. Vendosni baterinë [8] në portën e karikimit [11] të karikuesit [10].
2. Futni spinën e karikuesit [10] në prizë. Bateria [8] do të karikohet.
3. Kur bateria [8] është karikuar plotësisht:
 - Tërhiqni baterinë [8] nga karikuesi [10].
 - Hiqni spinën nga prizja.

● Vendosni/hiqni baterinë

(Fig. C)

- Vendosja:** Shtyni baterinë [8] përgjatë udhëzuesit në mbajtësen e baterisë në dorezë [7]. Bateria mbërthehet në vend.
- Heqja:**
 - Shtypni butonat e zhblokimit [12] në bateri [8].
 - Hiqeni baterinë [8] nga doreza [7].

● Kontrolloni nivelin e karikimit të baterisë


- Kur ndizet produkti, ndriçon treguesi i statusit të baterisë [4].


| Ngjyra | Niveli i karikimit |
|-----------|--|
| E gjelbër | Mjafton |
| E kuqe | Nuk mjafton (Duhet të karikohet bateria [8], shihni “Karikimi i baterisë”.) |

● Kohëzgjatja e karikimit

| Karikuesi | Bateria | |
|--|--------------------|--------------------|
| | 2 Ah PAPK 12 A4 | 4 Ah PAPK 12 B4 |
| PLGK 12 A2 PLGK 12 A3 PLGK 12 B2 | 60 min | 120 min |
| PDSLK 12 A2 | 45 min | 60 min |

● Përdorni llambat LED

- Karikoni paketën e baterisë [8] (shihni “Karikimi i baterisë”).
- Futni baterinë [8] në produkt (shihni “Vendosni/hiqni baterinë”).
- Produkti mund të përdoret në 2 modalitete të ndryshme. Zgjidhni modalitetin e dëshiruar duke shtypur në mënyrë të përsëritur butonin  [1].

| Butoni  [1] | Modaliteti |
|--|---|
| Shtypni 1x: | Llambat LED [6] ndizen me fuqi maksimale. |
| Shtypni 2x: | Llambat LED [6] ndizen në modalitet ekonomik. |
| Shtypni 3x: | Fikja |

- Orientimi i llambave LED [6] (Fig. E):
 - Hapni produktin.
 - Rrotulloni llambat LED [6] në pozicionin e dëshiruar (maks. 90° për secilën anë).

● Varni/fiksoni produktin

Varja

KUJDES! Rrezik lëndimi!

- ▶ Bëni kujdes kur hapni ose mbyllni këmbën me përshtatje/dorezën [5], që të mos kapni gishtat.

KUJDES! Rrezik lëndimi dhe dëmtimi i produktit!

- ▶ Mos e varni produktin vetëm me një grep për varje [3]. Përdorni vazhdimisht të dy grepat për varje bashkë.

VINI RE! Rrezik nga dëmtimi i produktit!

- ▶ Mos i përdorni grepat për varje [3] për të tërhequr një objekt. Grepat për varje dhe/ose produkti mund të dëmtohen.

(Fig. F)

- Varni produktin me të dy grepat për varje [3] në një objekt të përshtatshëm.

Fiksojeni me magnetet

KUJDES! Rrezik lëndimi!

- ▶ Mbajini gishtat larg pjesës së pasme të dorezës [7], nëse e fiksoni produktin me magnetet [9] në një sipërfaqe. Fuqia e madhe tërheqëse e magnetëve mund t'iu zërë gishtat.

KUJDES! Rrezik lëndimi dhe dëmtimi i produktit!

- ▶ Një këmbë me përshtatje/dorezë e vetme [5] në një pozicion horizontal nuk mjafton për fiksimin e produktit me sipërfaqet e magnetizueshme (Fig. D).

VINI RE! Rrezik dëmsh materiale!

- ▶ Veproni me kujdes kur e afroni produktin në një sipërfaqe delikate, për të shmangur gërvishtjet mbi sipërfaqe.

- Të dy këmbët me përshtatje/dorezat **5** janë të pajisura me 2 magnetet **9** secila.
- Përdorni të 4 magnetet **9** për të fiksuar produktin në një sipërfaqe të sheshtë ferromagnetike.

● Mirëmbajtja dhe pastrimi

● Pastrimi

⚠ PARALAJMËRIM!



Para se të lani produktin ose nëse kur nuk e përdorni, hiqeni baterinë **8** nga produkti!

- Mos përdorni detergjente ose tretësira gërryese. Ato mund ta dëmtojnë produktin në mënyrë të pariparueshme.
- Mos përdorni ujë ose mjete metalike. Ekziston rreziku i lidhjes së shkurtër.
- Për larjen e produktit, përdorni një leckë të butë dhe të thatë, në mënyrë që mbulesa e llambave LED **6** të mos plasaritet.
- Përdorni një furçë për të pastruar hapësirat e ngushta në produkt.

● Mirëmbajtje

- Produkti nuk ka nevojë për mirëmbajtje.

● Ruajtja

- Para se ta magazinoni për një kohë të gjatë: Nxirreni baterinë **8** nga produkti dhe karikojeni atë plotësisht.

● Zgjidhja e problemeve

Problemi:

- Llambat LED **6** të produktit nuk ndizen pas karikimit.

Shkaku:

- Karikuesi **10** nuk është futur si duhet në prizë.

Zgjidhja:

- Sigurohuni që spina e rretit të jetë lidhur në një prizë të përshtatshme.
- Sigurohuni që bateria **8** të jetë lidhur mirë me karikuesin **10**.

● Asgjësimi

Ambalazhi:

Ambalazhi është i përbërë nga materiale miqësore me mjedisin, të cilat mund t'i asgjësoni në pikat lokale të riciklimit.



Kini parasysh etiketimin e materialeve të ambalazhit gjatë ndarjes së mbeturinave; ato janë të shënuara me shkurtresa (a) dhe numra (b) me këtë kuptim:
1–7: Plastika/20–22: Letra dhe kartoni/80–98: Materiale të përziera.

Produkt:



Mundësitë për asgjësimin e produktit të përdorur mund t'i merrni në administratën tuaj komunale ose bashkiake.



Simboli i një koshi mbeturinash me rrota i kryqëzuar, tregon se ky produkt i nënshtrohet direktivës 2012/19/BE. Kjo direktivë përcakton se ky produkt, në fund të periudhës së përdorimit, nuk duhet të asgjësohet me mbeturinat e zakonshme shtëpiake, por duhet të dorëzohet në pikat e posaçme të grumbullimit, qendrat e riciklimit ose ndërmarrjet e asgjësimit.

Kjo ndarje e mbeturinave është pa pagesë për ju.

Mbroni mjedisin dhe hidhni mbeturinat në mënyrën e duhur.

Bateritë/Akumulatorët:



Dëmtime të mjedisit nga asgjësimi i gabuar i baterive/akumulatorëve!

Bateritë ose akumulatorët e dëmtuar ose të konsumuar duhet të asgjësohen sipas DIREKTIVËS 2023/1542. Ktheni bateritë/akumulatorët përmes pikave lokale të grumbullimit që ofrohen.

Simboli i koshit të mbeturinave i kryqëzuar në bateri ose akumulatorë tregon se nuk lejohet t'i hidhni bateritë dhe akumulatorët në mbeturinat shtëpiake. Nxirrni bateritë/pakun e akumulatorit nga produkti para asgjësimit. Ato mund të përmbajnë metale të rënda toksike dhe i nënshtrohen trajtimeve të veçanta për mbetje të rrezikshme.

Simbolet kimike të metaleve të rënda janë si më poshtë: Cd = Kadmium, Hg = Mërkur, Pb = Plumb.

● Garancia

Produkti është prodhuar sipas udhëzimeve të rrepta të cilësisë dhe është kontrolluar me kujdes para dorëzimit. Në rast të defekteve të materialit ose të prodhimit, keni të drejta ligjore ndaj shitësit të produktit. Të drejtat tuaja ligjore nuk kufizohen në asnjë mënyrë nga garancia jonë e përshkruar më poshtë.

Garancia për këtë produkt është 3 vjet nga data e blerjes. Afati i garancisë fillon nga data e blerjes. Ruani faturën origjinale të blerjes në një vend të sigurt, pasi ky dokument është i nevojshëm si dëshmi e blerjes.

Të gjitha dëmtimet ose defektet që janë të pranishme në momentin e blerjes duhet të raportohen menjëherë pas hapjes së produktit.

Nëse produkti brenda 3 viteve nga data e blerjes paraqet një defekt material

ose të prodhimit, ne do ta riparojmë ose zëvendësojmë atë falas për ju, sipas zgjedhjes sonë. Afati i garancisë nuk zgjatet në rast të pranimit të një kërkesë të garancisë. Kjo vlen edhe për pjesët e zëvendësuara ose të riparuar.

Kjo garanci humbet nëse produkti është dëmtuar ose përdorur apo mirëmbajtur në mënyrë të papërshtatshme.

Garancia mbulon defektet materiale dhe të prodhimit. Kjo garanci nuk vlen për pjesë të produktit që konsumohen në përdorim të zakonshëm dhe konsiderohen si pjesë të konsumuara (p.sh. bateri, tuba, kartusha boje), si dhe për dëmtime të pjesëve delikate, p.sh. çelësa ose pjesë prej xhami.

● Procedura në rast garancie

Për të siguruar një përpunim të shpejtë të kërkesës tuaj, ju lutemi ndiqni udhëzimet në vijim:

Për çdo kërkesë, mbani të gatshëm faturën dhe numrin e artikullit (p.sh. IAN 537618_2507) si dëshmi të blerjes.

Numrin e artikullit mund ta gjeni në tabelën e tipit në produkt, në një gdhendje në produkt, në faqen e parë të manualit (poshtë majtas) ose në një ngjitëse në anën e pasme ose të poshtme të produktit.

Nëse ndodhin defekte funksionale ose mangësi të tjera, kontaktoni fillimisht departamentin e shërbimit të përmendur më poshtë me telefon ose e-mail.

Një produkt i regjistruar si i dëmtuar mund të dërgohet pa pagesë në adresën e shërbimit të komunikuar, duke bashkangjitur faturën dhe duke përshkruar se ku qëndron defekti dhe kur ka ndodhur ai.



Në parkside-diy.com mund të shihni dhe shkarkoni këtë dhe shumë manuale të tjera. Me këtë kod QR ju hyni direkt në parkside-diy.com. Zgjidhni vendin tuaj dhe kërkoni përmes maskës së kërkimit për manuale përdorimi. Duke futur numrin e artikullit (IAN) 537618_2507, do të gjeni manualin e përdorimit për artikullin tuaj.

● Shërbimi



Shërbimi Shqipëri

Formulari i kontaktit në





















parkside-diy.com

IAN 537618_2507



| | |
|---|------------|
| Lista pictogramelor/simbolurilor utilizate | Pagina 109 |
| Introducere | Pagina 110 |
| Utilizarea conform destinației | Pagina 110 |
| Volumul livrării | Pagina 110 |
| Descrierea pieselor | Pagina 110 |
| Date tehnice | Pagina 110 |
| Indicații de siguranță | Pagina 111 |
| Indicații generale de siguranță | Pagina 111 |
| Indicații de siguranță pentru încărcătoarele de acumulatori | Pagina 113 |
| Operarea | Pagina 114 |
| Încărcarea acumulatorului | Pagina 114 |
| Introducerea/scoaterea acumulatorului | Pagina 114 |
| Verificarea nivelului de încărcare al acumulatorului | Pagina 115 |
| Durată de încărcare | Pagina 115 |
| Utilizarea luminilor LED | Pagina 115 |
| Agățarea/fixarea produsului | Pagina 115 |
| Întreținerea și curățarea | Pagina 116 |
| Curățarea | Pagina 116 |
| Întreținerea | Pagina 116 |
| Depozitarea | Pagina 116 |
| Remedierea defecțiunilor | Pagina 116 |
| Înlăturare | Pagina 116 |
| Garanție | Pagina 117 |
| Modul de desfășurare în caz de garanție | Pagina 118 |
| Service | Pagina 118 |

Lista pictogramelor/simbolurilor utilizate

| | | |
|--|---|--|
|  | <p>PERICOL! – Indică un pericol cu grad ridicat de risc care, dacă nu este evitat, are ca urmare moartea sau o rănire gravă (de ex. pericol de sufocare)</p> |  <p>Acest simbol de acțiune indică purtarea mănușilor de protecție adecvate! Urmați instrucțiunile pentru a preveni lovirea mâinilor de obiecte, lovirea de către obiecte sau contactul cu materiale termice sau chimice!</p> |
|  | <p>AVERTISMENT! – Indică un pericol cu grad mediu de risc care, dacă nu este evitat, poate avea ca urmare moartea sau o rănire gravă (de ex. pericol de electrocutare)</p> |  <p>Oprii produsul și scoateți acumulatorul înainte de a înlocui accesoriile, de a curăța produsul sau când acesta nu este utilizat.</p> |
|  | <p>PRECAUȚIE! – Indică un pericol cu grad scăzut de risc care, dacă nu este evitat, poate avea ca urmare o rănire ușoară până la medie (de ex. pericol de opărire)</p> |  <p>Citiți manualul de utilizare.</p> |
|  | <p>ATENȚIE! – Avertizează cu privire la posibilele daune materiale (de ex. pericol de scurtcircuitare)</p> |  <p>Acest produs nu este potrivit pentru iluminarea spațiului în gospodărie.</p> |
|  | <p>Folosii doar în încăperi uscate.</p> |  <p>Curent continuu/tensiune continuă</p>  <p>Curent/tensiune alternativă</p> |
|  | <p>Clasa de protecție II (izolație dublă)</p> |  <p>Clasă de protecție III</p> |
|  | <p>Protejați acumulatorul de căldură și de razele solare puternice și de durată.</p> |  <p>Siguranță</p>  <p>Distanță minimă față de materialul care trebuie iluminat</p> |
|  | <p>Protejați acumulatorul de apă și umezeală.</p> |  <p>Protejați acumulatorul de foc.</p> |
|  | <p>Semnul CE confirmă conformitatea cu directivele UE referitoare la produs.</p> |  <p>Indicații de siguranță Instrucțiuni de manevrare</p> |

12 V LAMPĂ LED CU ACUMULATOR

● **Introducere**

Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Manualul de utilizare reprezintă o parte integrantă a acestui produs. Acesta conține informații importante referitoare la siguranță, la utilizare și la eliminarea ca deșeu. Înainte de utilizarea acestui produs, familiarizați-vă mai întâi cu instrucțiunile de utilizare și de siguranță. Folosiți produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. Predați toate documentele aferente în cazul în care înstrăinați produsul.

● **Utilizarea conform destinației**

- Produsul este potrivit pentru iluminarea spațiilor interioare întunecate și a zonelor care nu au lumină naturală sau iluminare suficientă.
- Produsul dispune de 2 setări de luminozitate.
- Produsul nu este prevăzut pentru iluminarea continuă a spațiilor.
- Produsul nu este prevăzut pentru utilizare manuală.
- Produsul este destinat exclusiv utilizării normale în interior.
- Produsul nu este prevăzut pentru utilizarea profesională.


● **Volumul livrării**

- 1 12 V Lampă LED cu acumulator
- 1 Manual de utilizare

● **Descrierea pieselor**

Înainte de citire desfaceți paginile cu figuri și familiarizați-vă cu toate funcțiile produsului.



(Fig. A)


- 1 Buton  (pornit/oprit)
- 2 Articulație cu balama
- 3 Cârlige de suspendare
- 4 Indicator de stare a acumulatorului
- 5 Picior/mâner reglabil
- 6 Luminile LED
- 7 Mâner
- 8 Acumulator *
- 9 Magnet


(Fig. B)

- 10 Încărcător *
- 11 Compartiment de încărcare
- 12 Buton de deblocare

● **Date tehnice**

| 12 V Lampă LED cu acumulator | SPPFS 12 A1 |
|------------------------------|--|
| Tensiune nominală: | 12 V  |
| Putere: | 8 W |
| Număr de LED-uri: | 2 COB LED-uri |
| Grad de protecție: | IP20 |
| Clasă de protecție: | III/  |



| Acumulator | PAPK 12 A4 * |
|--------------------------------|---|
| Tip: | Litiu-ion |
| Tensiune nominală: | 12 V  max. |
| Capacitate: | 2,0 Ah |
| Valoare energetică: | 24 Wh |
| Număr de celule de acumulator: | 3 |

| Acumulator | PAPK 12 B4 * |
|--------------------|---|
| Tip: | Litiu-ion |
| Tensiune nominală: | 12 V  max. |
| Capacitate: | 4,0 Ah |

* Acumulatorul și încărcătorul nu sunt incluse în volumul livrării.

| | |
|--------------------------------|-------|
| Valoare energetică: | 48 Wh |
| Număr de celule de acumulator: | 6 |

| | |
|-------------------------------------|---|
| Temperatura de lucru: | 0 °C până la 25 °C |
| Temperatură de depozitare: | -10 °C până la 45 °C |
| Gradul de umiditate de funcționare: | Umiditate relativă a aerului de 40 % până la 75 % |

| | |
|----------------------|--|
| Încărcător | PLGK 12 A2 * |
| Intrare: | |
| Tensiune nominală: | 220–240 V~ |
| Frecvență nominală: | 50–60 Hz |
| Putere nominală: | 50 W |
| Siguranță (internă): | 2 A  |
| Ieșire: | |
| Tensiune nominală: | 12 V  |
| Curent de încărcare: | 2,4 A |
| Clasă de protecție: | II/□ |

Piese de schimb

- Clienții din următoarele țări pot comanda baterii și încărcătoare compatibile în magazinele online Lidl: Germania (lidl.de), Franța (lidl.fr), Belgia (lidl.be), Republica Cehă (lidl.cz), Olanda (lidl.nl), Polonia (lidl.pl), Slovacia (lidl.sk), Spania (lidl.es). Clienții din toate celelalte țări le pot comanda la www.optimex-shop.com.



Indicații de siguranță

FAMILIARIZAȚI-VĂ CU TOATE INDICAȚIILE DE SIGURANȚĂ ȘI INSTRUCȚIUNILE DE FOLOSIRE

* Acumulatorul și încărcătorul nu sunt incluse în volumul livrării.

ÎNAINTE DE UTILIZAREA PRODUSULUI! DACĂ DAȚI PRODUSUL ALTEI PERSOANE, ATAȘAȚI TOATE DOCUMENTELE!



AVERTISMENT!



PERICOL DE MOARTE ȘI ACCIDENTE PENTRU SUGARI ȘI COPII!

Nu lăsați copiii să se joace cu materialul de ambalare nesupravegheați. Nu lăsați materialul de ambalare la îndemâna copiilor.

- Acest produs poate fi folosit de copiii peste 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau fără experiență și/sau fără cunoștințe, dacă aceștia sunt supravegheați sau au primit instrucțiuni în ceea ce privește utilizarea în siguranță a produsului și au înțeles pericolele care rezultă din aceasta. Nu lăsați copiii să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere.
- Acest produs nu este o jucărie și nu trebuie lăsat la îndemâna copiilor. Copii nu sunt conștienți de pericolele asociate cu aparatele electrice.
- Nu folosiți produsul dacă aceasta prezintă deteriorări vizibile.
- Nu scufundați niciodată produsul în apă sau în alte lichide!

● Indicații generale de siguranță


Indicații de siguranță pentru lămpile cu acumulator

- 1) **Nu acoperiți produsul în timpul funcționării.** Produsul se încălzește în timpul funcționării și poate duce la arsuri.

- 2) **Nu priviți în raza de lumină.** Nu îndreptați raza de lumină spre persoane sau animale.
- 3) **Copiii sub 8 ani nu au voie să folosească lampa.**
- 4) **Verificați dacă dispozitivul de fixare al aparatului este durabil.** Există riscul de rănire din cauza căderii produsului.
- 5) **LED-urile nu pot fi înlocuite.** Dacă LED-urile se defectează la sfârșitul duratei lor de viață, acestea trebuie reparate de un electrician calificat sau trebuie înlocuit întregul produs.
- 6) **Carcasa corpului de iluminat protejează împotriva contactului accidental cu componentele active.** Nu deschideți carcasa.
- 7) **Nu faceți reparații sau modificări la produs.** LED-urile nu pot și nu au voie să fie înlocuite.
- 10) **Nu puneți lumânări aprinse sau alte flăcări deschise pe sau în apropierea produsului.**
- 11) **Nu folosiți produsul în apropierea surselor de căldură, de ex. radiatoare sau alte aparate care emit căldură.**
- 12) **Eliminați produsul dacă aceasta este deteriorat.**
- 13) **Respectați limitările și interdicțiile de utilizare pentru produse operate cu acumulatori în situații potențial periculoase, cum ar fi la benzinării, pe aeroporturi, în spitale, etc.**
- 14) **La agățarea produsului, înălțimea maximă de 2 m nu trebuie depășită.**
- 15) **Protejați produsul de căldură și frig extrem.**
- 16) **Nu acoperiți produsul în timpul procesului de încărcare.** Există riscul de încălzire și supraîncălzire.

⚠ ATENȚIE! Pericol de arsuri!

- ▶ **Pentru a evita arsurile, asigurați-vă că produsul este deconectat și s-a răcit timp de minim 15 minute, înainte să îl atingeți.** Produsul se poate înfierbânta foarte tare.

- 8) **Suprafețele accesibile, în special furtunul contractil la căldură, devin foarte fierbinți când lampa este în funcțiune.**
- 9) **PERICOL DE INCENDIU!**  **Așezați produsul în așa fel încât el să se afle la cel puțin 0,1 metri de materialul care trebuie iluminat.** Dezvoltarea excesivă de căldură poate duce la un incendiu.

⚠ AVERTISMENT!

- ▶ **Nu aprindeți lumina dacă produsul este îndreptat spre o suprafață inflamabilă.** Suprafața iluminată se poate supraîncălzi sau se poate aprinde.

Service

- 1) **Reparați produsul numai de către producător sau de către un tehnician de service autorizat de producător sau de către o persoană cu calificare similară și numai cu piese de schimb originale.** Acest lucru asigură menținerea siguranței produsului.

Indicații speciale de siguranță pentru aparatele cu acumulator

- 1) **Asigurați-vă că produsul este oprit, înainte de a introduce acumulatorul.** Introducerea unui acumulator într-un produs care este pornit poate duce la accidente.
 - 2) **Nu folosiți accesoriile care nu au fost recomandate de PARKSIDE.** Acestea pot duce la electrocutare sau incendiu.
- ⚠ Respectați indicațiile de siguranță și indicațiile pentru încărcare și cele de utilizare corectă, care sunt date în manualul de utilizare al acumulatorului și încărcătorului**

seriei PARKSIDE X 12 V TEAM. O descriere detaliată a procesului de încărcare și informații suplimentare pot fi găsite în acest manual de utilizare separat.

Utilizarea și tratarea produsului

- 1) **Încărcați acumulatorii numai în încărcătoare recomandate de producător.** Un încărcător care este potrivit pentru un anumit tip de acumulator prezintă pericol de incendiu dacă este utilizat cu alți acumulatori.
- 2) **Utilizați numai acumulatorii destinați acestui produs.** Utilizarea altor acumulatori poate duce la vătămări și pericol de incendiu.
- 3) **Țineți acumulatorul neutilizat departe de agrafe, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care ar putea provoca formarea unei punți între contacte.** Un scurtcircuit între contactele acumulatorului poate duce la arsuri sau incendii.
- 4) **La utilizarea greșită, din acumulator poate să iasă lichid. Evitați contactul cu acesta. În cazul contactului accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul ajunge în ochi, solicitați asistență medicală suplimentară.** Scurgerile de lichid din acumulator pot provoca iritații ale pielii sau arsuri.
- 5) **Nu folosiți acumulatorii deteriorați sau modificați.** Acumulatorii deteriorați sau modificați se pot comporta imprevizibil și pot duce la incendiu, explozie sau pericol de rănire.
- 6) **Nu expuneți un acumulator sau produsul la foc sau la temperaturi ridicate.** Focul sau temperaturile peste 130 °C pot produce o explozie.
- 7) **Respectați toate instrucțiunile pentru încărcare și nu încărcați niciodată acumulatorul sau produsul**

în afara domeniului de temperatură dat în instrucțiunile de utilizare.

Încărcarea greșită sau încărcarea în afara domeniului de temperatură admis poate distruge acumulatorul și mărește pericolul de incendiu.

Risc de scurgere a acumulatorilor

- Evitați condițiile și temperaturile extreme care ar putea afecta acumulatorii, de ex. corpurile de încălzire/radiația solară directă.
- Dacă acumulatorii au curs, evitați contactul substanțelor chimice cu pielea, ochii și mucoasele! Clătiți imediat locul afectat cu apă curată și consultați un medic!



PURTAȚI MĂNUȘI DE

PROTECȚIE! Acumulatorii scurși sau deteriorați pot provoca arsuri în caz de contact cu pielea. De aceea purtați în acest caz mănuși de protecție adecvate.

● Indicații de siguranță pentru încărcătoarele de acumulatori

- Acest aparat poate fi folosit de copiii peste 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau de către persoane care nu au suficiente cunoștințe și experiență, dacă aceștia sunt supravegheați sau au primit instrucțiuni în ceea ce privește utilizarea în siguranță a produsului și au înțeles pericolele care rezultă din aceasta.

Copiii nu au voie să se joace cu produsul. Lucrările de curățare și de întreținere un trebuie făcute de către copiii nesupravegheați.

- Nu încărcați baterii obișnuite sau care nu pot fi reîncărcate.

Nerespectarea acestei instrucțiuni este periculoasă.

- Dacă s-a deteriorat cablul de alimentare la rețea a acestui produs, el trebuie înlocuit de către producător, de către serviciul său pentru clienți sau de către o altă persoană calificată asemănător, pentru a evita pericolele.

- Protejați piesele electrice de umezeală. Nu le scufundați niciodată în apă sau în alte lichide, pentru a evita electrocutarea. Nu țineți niciodată aparatul sub apă care curge. Respectați indicațiile pentru curățare, îngrijire și reparare.

- Aparatul este adecvat numai pentru utilizare în interior.

● Operarea

● Încărcarea acumulatorului

INDICAȚIE

- ▶ Acumulatorul [8] poate fi încărcat în orice moment, fără a reduce durata de viață a acumulatorului.
- ▶ Întreruperea procesului de încărcare nu va deteriora acumulatorul [8].
- ▶ Încărcați acumulatorul [8] dacă nivelul de încărcare este insuficient (consultați „Verificarea nivelului de încărcare al acumulatorului”).

(Fig. B)

1. Introduceți acumulatorul [8] în compartimentul de încărcare [11] al încărcătorului [10].
2. Introduceți ștecherul încărcătorului [10] într-o priză. Acumulatorul [8] se încarcă.
3. Când acumulatorul [8] este complet încărcat:
 - Scoateți acumulatorul [8] din încărcător [10].
 - Scoateți ștecherul din priză.

● Introducerea/scoaterea acumulatorului

(Fig. C)

- **Introducerea:** Împingeți acumulatorul [8] de-a lungul ghidajului în suportul pentru acumulator din mâner [7]. Acumulatorul se blochează cu zgomot.
- **Scoaterea:**
 - Țineți apăsată butoanele de deblocare [12] de pe acumulator [8].
 - Scoateți acumulatorul [8] din mâner [7].

● Verificarea nivelului de încărcare al acumulatorului

- Când produsul este pornit, indicatorul de stare al acumulatorului [4] se aprinde.

| Culoare | Nivel de încărcare |
|---------|---|
| Verde | Suficient |
| Roșu | Insuficient (Acumulatorul [8] trebuie încărcat, vezi „Încărcarea acumulatorului”). |

● Durată de încărcare

| Încărcător | Acumulator | |
|--|--------------------|--------------------|
| | 2 Ah PAPK 12 A4 | 4 Ah PAPK 12 B4 |
| PLGK 12 A2 PLGK 12 A3 PLGK 12 B2 | 60 min | 120 min |
| PDSLK 12 A2 | 45 min | 60 min |

● Utilizarea luminilor LED

- Încărcați complet acumulatorul [8] (consultați „Încărcarea acumulatorului”).
- Introduceți acumulatorul [8] în produs (vezi „Introducerea/scoaterea acumulatorului”).
- Produsul poate fi folosit în 2 moduri diferite. Selectați modul dorit apăsând repetat butonul [1].

| Buton [1] | Mod |
|-------------------|--|
| Apăsați de 1 ori: | Luminile LED [6] se aprind la putere maximă. |
| Apăsați de 2 ori: | Luminile LED [6] se aprind în modul Eco. |
| Apăsați de 3 ori: | Oprirea |

- Aliniați luminile LED [6] (fig. E):
 - Deschideți produsul.

- Rotiți luminile LED [6] în poziția dorită (max. 90° pe fiecare parte).

● Agățarea/fixarea produsului

Agățarea

⚠ PRECAUȚIE! Risc de rănire!

- ▶ Aveți grijă când deschideți sau închideți picioarele/mânerile reglabile [5], pentru a nu vă prinde degetele.

⚠ PRECAUȚIE! Risc de rănire și de deteriorare a produsului!

- ▶ Nu agățați produsul cu un singur cârlig de suspendare [3]. Utilizați întotdeauna ambele cârlige de suspendare împreună.

⚠ ATENȚIE! Există riscul deteriorării produsului!

- ▶ Nu utilizați cârligele de suspendare [3] pentru a trage de un obiect. Cârligele de suspendare și/sau produsul pot fi deteriorate.

(Fig. F)

- Agățați produsul cu ambele cârlige de suspendare [3] de un obiect adecvat.

Fixarea cu magneți

⚠ PRECAUȚIE! Risc de rănire!

- ▶ Țineți degetele departe de partea din spate a mânerului [7] atunci când fixați produsul pe o suprafață cu magneți [9]. Forța puternică de atracție a magneților vă poate prinde degetele.

⚠️ PRECAUȚIE! Risc de rănire și de deteriorare a produsului!

- ▶ Un singur picior/mâner reglabil [5] în poziție orizontală nu este suficient pentru a fixa produsul pe suprafețe magnetizabile (fig. D).

⚠️ ATENȚIE! Pericol de pagube materiale!

- ▶ Procedați cu precauție atunci când fixați produsul pe o suprafață delicată, pentru a evita zgârierea acesteia.

- Cele două picioare/mânere reglabile [5] sunt echipate fiecare cu 2 magneți [9].
- Utilizați toți cei 4 magneți [9] pentru a fixa produsul pe o suprafață feromagnetică plană.

● Întreținerea și curățarea

● Curățarea

⚠️ AVERTISMENT!



Scoateți acumulatorul [8] din produs înainte de a curăța produsul și când nu îl utilizați!

- Nu folosiți detergenți care freacă sau solvenți. Aceștia pot deteriora ireparabil produsul.
- Nu folosiți apă sau obiecte metalice. Există riscul unui scurtcircuit.
- Pentru a curăța produsul, utilizați o cârpă moale și uscată pentru a nu zgâria capacul luminilor LED [6].
- Utilizați o perie pentru a curăța fantele de pe produs.

● Întreținerea

- Produsul nu necesită întreținere.

● Depozitarea

- Înainte de depozitarea prelungită: Scoateți acumulatorul [8] din produs și încărcăți-l complet.

● Remediarea defecțiunilor

Problemă:

- Luminile LED [6] ale produsului nu se aprind după încărcare.

Cauză:

- Încărcătorul [10] nu este conectat corect la priză.

Soluție:

- Asigurați-vă că ștecherul este conectat la o priză adecvată.
- Asigurați-vă că acumulatorul [8] este conectat ferm la încărcător [10].

● Înlăturare

Ambalajul:

Ambalajul este produs din materiale ecologice, care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație: 1-7: plastice/20-22: hârtie și carton/80-98: substanțe de conexiune.

Produsul:



Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.



Simbolul care se află lângă un tomleron de gunoi tăiat indică că aparatul corespunde directivei 2012/19/UE. Această directivă precizează că aparatul trebuie eliminat la finalul perioadei de utilizare nu la gunoiul menajer

obisnuit, ci la punctele de colectare special create, centre de reciclare sau la unitățile specializate.

Această eliminare este gratuită.

Protejați mediul și eliminați deșeurile corespunzător.

Bateriilor/acumulatorilor:



Eliminarea incorectă a bateriilor/acumulatorilor este dăunătoare mediului înconjurător!

Bateriile/acumuloarele defecte sau consumate trebuie reciclate conform DIRECTIVEI 2023/1542. Înapoiati bateriile/acumuloarele și prin intermediul punctelor de colectare locale, indicate.

Simbolul de tomberon de gunoi barat cu o cruce pe baterii sau acumuloare semnifică, că bateriile și acumuloarele nu trebuie aruncate la gunoiul menajer. Înainte de eliminare, îndepărtați bateriile/acumulator din produs. Acestea pot conține metale grele toxice și fac obiectul tratamentului deșeurilor periculoase.

Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt cele care urmează: Cd = Cadmiu, Hg = Mercur, Pb = Plumb.

● Garanție

Produsul a fost fabricat cu atenție, conform unor standarde stricte de calitate și verificat temeinic înainte de livrare. În caz de defecțiuni de material sau de fabricație aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Drepturile dumneavoastră legale nu sunt limitate în niciun fel de garanția menționată mai jos.

Garanția pentru aceste produs este 3 ani începând de la data achiziției. Durata garanției începe la data achiziției. Păstrați chitanța originală la un loc sigur, deoarece

acest document este necesar pentru dovada achiziției.

Toate defecțiunile sau deteriorările care sunt deja existente la momentul achiziției, trebuie anunțate imediat după despachetarea produsului.

Dacă în decurs de 3 ani de la achiziția produsului apare un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul la alegerea noastră. Durata de garanție nu se prelungește după aprobarea unei cerințe de garanție. Aceasta este valabil și pentru piesele schimbate și reparate.

Această garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția acoperă defectele de material și de producție. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului, care prezintă urme normale de uzură și care sunt considerate piese de schimb (de ex.: baterii, furtunuri, cartușe de vopsea) și nici deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întrerupătoare sau piese fabricate din sticlă.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un

nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

● Modul de desfășurare în caz de garanție

Pentru a putea asigura o procesare rapidă a cererii dumneavoastră, vă rugăm să urmați următoarele indicații:

Vă rugăm să țineți la îndemână bonul de casă și numărul articolului (IAN 537618_2507) ca dovadă pentru achiziția dumneavoastră.

Vă rugăm să luați numărul de produs de pe plăcuța cu tipul de construcție de pe produs, gravura de pe produs, pagina principală a instrucțiunii de utilizare (jos, stânga) sau de pe spatele sau fundul produsului.

În cazul în care, apar erori de funcționare sau alte defecțiuni, contactați mai întâi prin telefon sau prin e-mail, departamentul de service menționat în continuare.

Dumneavoastră puteți să expediați atunci un produs considerat ca fiind defect, adăugând chitanța de plată (bonul de casă) și menționând, în ce constă defecțiunea și când a apărut aceasta, fără cheltuieli poștale, la adresa de service comunicată.



La parkside-diy.com puteți să vedeți și să descărcați acest manual și multe altele. Cu acest cod QR ajungeți direct la parkside-diy.com. Selectați țara

dumneavoastră și căutați manualele de utilizare prin motorul de căutare. Dacă introduceți numărul de articol (IAN) 537618_2507 ajungeți la manualul de utilizare pentru articolul dumneavoastră.

● Service

 **Service România**

Tel.: 0800890605

Formular de contact pe

parkside-diy.com

IAN 537618_2507



| | |
|--|--------------|
| Списък на използваните пиктограми/символи | Страница 120 |
| Увод | Страница 121 |
| Употреба по предназначение. | Страница 121 |
| Обем на доставката | Страница 121 |
| Описание на частите | Страница 121 |
| Технически данни | Страница 121 |
| Указания за безопасност | Страница 122 |
| Общи указания за безопасност. | Страница 123 |
| Указания за безопасност за зарядни устройства за акумулаторни батерии | Страница 125 |
| Работа | Страница 126 |
| Зареждане на акумулаторна батерия. | Страница 126 |
| Поставяне/изваждане на акумулаторна батерия | Страница 126 |
| Проверяване на състоянието на зареждане на акумулаторната батерия | Страница 126 |
| Продължителност на зареждане. | Страница 127 |
| Използване на LED лампи | Страница 127 |
| Окачване/закрепване на продукта | Страница 127 |
| Поддръжка и почистване | Страница 128 |
| Почистване | Страница 128 |
| Поддръжка | Страница 128 |
| Съхранение | Страница 128 |
| Отстраняване на неизправности | Страница 128 |
| Изхвърляне | Страница 128 |
| Гаранция | Страница 129 |
| Процедиране в случай на рекламация | Страница 131 |
| Сервиз | Страница 132 |

Списък на използваните пиктограми/символи

| | | | |
|--|--|--|--|
|  | <p>ОПАСНОСТ! – Указва опасност с висока степен на риск, която, ако не бъде избегната, води до смърт или тежко нараняване (напр. опасност от задушаване)</p> |  | <p>Този символ за действие указва да се носят подходящи предпазни ръкавици! Следвайте инструкциите, за да избегнете удряне на ръцете в предмети, засягане от предмети или осъществяване на контакт с горещи или химически материали!</p> |
|  | <p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! – Указва опасност със средна степен на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или тежко нараняване (напр. риск от токов удар)</p> |  | <p>Изключете продукта и извадете акумулаторната батерия преди смяна на принадлежности, почистване на продукта или когато той не се използва.</p> |
|  | <p>ПРЕДПАЗЛИВОСТ! – Указва опасност с ниска степен на риск, която, ако не бъде избегната, може да причини леко до средно нараняване (напр. опасност от изгаряне)</p> |   | <p>Прочетете ръководството за експлоатация.</p> |
|  | <p>ВНИМАНИЕ! – Предупреждава за възможни материални щети (напр. опасност от късо съединение)</p> |  | <p>Този продукт не е подходящ за осветление на помещения в домакинството.</p> |
|  | <p>Използвайте само в сухи закрити помещения.</p> |   | <p>Постоянен ток/напрежение Променлив ток/напрежение</p> |
|  | <p>Клас на защита II (двойна изолация)</p> |  | <p>Клас на защита III</p> |
|  | <p>Пазете акумулаторната батерия от горещина и от продължителна, силна слънчева светлина.</p> |   | <p>Предпазител Минимално разстояние до осветявания материал</p> |
|  | <p>Пазете акумулаторната батерия от вода и влага.</p> |  | <p>Пазете акумулаторната батерия от огън.</p> |
|  | <p>Знакът CE потвърждава съответствието с отнасящите се до продукта директиви на ЕС.</p> |   | <p>Указания за безопасност Инструкции за работа</p> |

12 V АКУМУЛАТОРЕН LED ФЕНЕР

● Увод

Поздравяваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Ръководството за експлоатация е част от този продукт. То съдържа важни указания за безопасност, употреба и изхвърляне. Преди употребата на продукта се запознайте с всички инструкции за обслужване и безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на употреба. Когато предавате продукта на трети лица, предавайте заедно с него и всички документи.

● Употреба по предназначение

- Продуктът е подходящ за осветление на по-тъмни закрити помещения и на зони, в които няма дневна светлина или не са с достатъчно осветление.
- Продуктът разполага с 2 настройки на яркостта.
- Продуктът не е предвиден за продължително осветление на помещения.
- Продуктът не е предвиден за употреба чрез държане с ръка.
- Продукт е предвиден само за нормална употреба в закрити помещения.
- Продуктът не е предвиден за професионална употреба.


● Обем на доставката

- 1 12 V Акумулаторен LED фенер
- 1 Ръководство за експлоатация

● Описание на частите

Преди четене разгънете страниците с фигурите и се запознайте с всички функции на продукта.



(Фиг. А)


- 1 Бутон  (включване/изключване)
- 2 Шарнирно съединение
- 3 Кука за окачване
- 4 Индикация за състояние на акумулаторната батерия
- 5 Регулируем крак/ръкохватка
- 6 LED лампи
- 7 Дръжка
- 8 Акумулаторна батерия *
- 9 Магнит

(Фиг. В)

- 10 Зарядно устройство *
- 11 Гнездо за зареждане
- 12 Бутон за освобождаване


● Технически данни

| 12 V Акумулаторен LED фенер | PLLB 12 A1 |
|------------------------------------|--|
| Номинално напрежение: | 12 V  |
| Мощност: | 8 W |
| Брой LED елементи: | 2 COB LED елемента |
| Степен на защита: | IP20 |
| Клас на защита: | III/  |



| Акумулаторна батерия | PAPK 12 A4 * |
|-----------------------------|--|
| Тип: | Литиево-йонна |
| Номинално напрежение: | 12 V  макс. |
| Капацитет: | 2,0 Ah |

* В обема на доставката не се съдържат акумулаторна батерия и зарядно устройство.

| | |
|---------------------------|-------|
| Енергийна стойност: | 24 Wh |
| Брой акумулаторни клетки: | 3 |

| | |
|-----------------------------|--|
| Акумулаторна батерия | РАРК 12 В4 * |
| Тип: | Литиево-йонна |
| Номинално напрежение: | 12 V  макс. |
| Капацитет: | 4,0 Ah |
| Енергийна стойност: | 48 Wh |
| Брой акумулаторни клетки: | 6 |

| | |
|----------------------------|--|
| Работна температура: | 0 °C до 25 °C |
| Температура на съхранение: | -10 °C до 45 °C |
| Работна влажност: | 40 % до 75 % относителна влажност на въздуха |

| | |
|---------------------------|--|
| Зарядно устройство | PLGK 12 A2 * |
| Вход: | |
| Номинално напрежение: | 220–240 V~ |
| Номинална честота: | 50–60 Hz |
| Номинална мощност: | 50 W |
| Предпазител (вътрешен): | 2 A  |
| Изход: | |
| Номинално напрежение: | 12 V  |
| Ток за зареждане: | 2,4 A |
| Клас на защита: | II/□ |

* В обема на доставката не се съдържат акумулаторна батерия и зарядно устройство.

Резервни части

- Клиенти от следните страни могат да поръчват съвместими резервни батерии и зарядни устройства в онлайн магазините на Lidl: Германия (lidl.de), Франция (lidl.fr), Белгия (lidl.be), Чехия (lidl.cz), Нидерландия (lidl.nl), Полша (lidl.pl), Словакия (lidl.sk), Испания (lidl.es) Клиенти от всички останали страни могат да ги поръчват на www.optimex-shop.com.



Указания за безопасност

ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОДУКТА СЕ ЗАПОЗНАЙТЕ С ВСИЧКИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА! АКО ПРЕДАВАТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ НА ДРУГИ ЛИЦА, ПРЕДАВАЙТЕ СЪЩО И ВСИЧКИ ДОКУМЕНТИ!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКИ ЗА БЕБЕТА И ДЕЦА!

Не оставяйте деца с опаковъчните материали без надзор. Винаги дръжте децата далеч от опаковъчните материали.

- Този продукт може да бъде използван от деца над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сензорни или интелектуални способности или с липса на опит и/или познания, ако те бъдат наблюдавани или са били инструктирани относно безопасната употреба на продукта и разбират свързаните с това рискове. Не оставяйте деца да играят с продукта. Почистяване и поддръжка

не трябва да се извършват от деца без надзор.

- Този продукт не е играчка и трябва да се държи извън обсега на деца. Децата не осъзнават опасностите, свързани с боравенето с електрически уреди.
- Не използвайте продукта, ако той има видими щети.
- Никога не потапяйте продукта във вода или други течности!


● Общи указания за безопасност

Указания за безопасност за акумулаторни лампи

- 1) **Не покривайте продукта по време на работа.** Продуктът се загарява по време на експлоатацията и може това да доведе до изгаряния.
- 2) **Не гледайте в светлинния лъч.** Не насочвайте светлинния лъч към хора или животни.
- 3) **Деца под 8 години не бива да използват лампата.**
- 4) **Проверявайте трайното правилно закрепване на уреда.** Съществува опасност от нараняване поради падане на продукта.
- 5) **LED елементите не са сменяеми.** Ако LED елементите се повредят в края на живота си, те трябва да бъдат ремонтирани от квалифициран електротехник или продуктът трябва да бъде изхвърлен.
- 6) **Корпусът на лампата предпазва от неволно докосване на активни части.** Не отваряйте корпуса.
- 7) **Не извършвайте изменения или ремонти по продукта.** LED елементите не могат и не бива да се сменят.

⚠ ВНИМАНИЕ! Риск от изгаряния!

- ▶ **За да предотвратите изгаряния, уверете се, че продуктът е изключен и е изстивал най-малко 15 минути, преди да го докосвате.** Продуктът може да стане много горещ.

- 8) **Достъпните повърхности, особено термошлаухът, стават много горещи, когато лампата работи.**
- 9)  **ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР!** Поставете продукта по такъв начин, че да е отдалечен на най-малко 0,1 метър от осветявания материал. Прекалено образуване на топлина може да доведе до пожар.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ **Не включвайте светлината, ако продуктът е насочен към запалима повърхност.** Облъчваната повърхност би могла да прегрее или да се възпламени.
- 10) **Не поставяйте горящи свещи или други източници на открит пламък върху или в близост до продукта.**
 - 11) **Не използвайте продукта в близост до източници на топлина, напр. отоплителни тела или други уреди, които отдават топлина.**
 - 12) **Изхвърлете продукта, ако той се повреди.**
 - 13) **Съблюдавайте ограниченията и забраните към употребата за акумулаторни продукти в потенциално опасни ситуации, като например на бензиностанции, летища, в болници и т.н.**
 - 14) **При окачване на продукта максималната височина от 2 m не бива да се превишава.**
 - 15) **Пазете продукта от екстремна горещина и студ.**

- 16) **Не покривайте продукта по време на зареждането.** Съществува риск от загряване и прегряване.

Сервиз

- 1) **Възлагайте ремонт на Вашия продукт само на производителя, на упълномощен от него сервизен техник или на подобно квалифицирано лице и само с оригинални резервни части.** Така се гарантира, че безопасността на продукта ще се запази.

Специални указания за безопасност за акумулаторни уреди

- 1) **Уверете се, че продуктът е изключен, преди да поставите акумулаторната батерия.** Поставянето на акумулаторна батерия във включен продукт може да доведе до злополуки.
- 2) **Не използвайте принадлежности, които не са препоръчани от PARKSIDE.** Това може да доведе до токов удар или пожар.

⚠ Съблюдавайте указанията за безопасност и указанията за зареждане и правилно използване, които се съдържат в ръководството за експлоатация на Вашите акумулаторна батерия и зарядно устройство от серията PARKSIDE X 12 V TEAM. Подробно описание на процеса на зареждане и допълнителна информация ще намерите в това отделно ръководство за експлоатация.

Употреба и боравене с продукта

- 1) **Зареждайте акумулаторните батерии само в зарядни устройства, които са препоръчани от производителя.** Зарядно устройство, което е предназначено

за определен вид акумулаторни батерии, може да причини пожар, ако се използва с други акумулаторни батерии.

- 2) **В продукта използвайте само предвидените за целта акумулаторни батерии.** Използването на други акумулаторни батерии може да доведе до наранявания и опасност от пожар.
- 3) **Дръжте акумулаторната батерия, която не се използва, далеч от кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които биха могли да причинят късо съединение на контактите.** Късо съединение между контактите на акумулаторната батерия може да доведе до изгаряния или пожар.
- 4) **При неправилна употреба от акумулаторната батерия може да излезе течност. Избягвайте контакт с нея. При случаен контакт изплакнете с вода. Ако течността попадне в очите, допълнително потърсете лекарска помощ.** Излизащата течност от акумулаторна батерия може да доведе до раздразнения на кожата или изгаряния.
- 5) **Не използвайте повредени или променени акумулаторни батерии.** Повредените или променени акумулаторни батерии могат да имат непредвидимо поведение и да доведат до пожар, експлозия или опасност от нараняване.
- 6) **Не излагайте акумулаторна батерия или продукта на огън или твърде високи температури.** Огън или температури над 130 °C могат да предизвикат експлозия.
- 7) **Следвайте всички инструкции за зареждане и никога не**

зареждайте акумулаторната батерия или продукта извън границите на посочения в ръководството за експлоатация температурен диапазон.

Неправилно зареждане или зареждане извън границите на допустимия температурен диапазон може да разруши акумулаторната батерия и да увеличи опасността от пожар.

Риск от изтичане на акумулаторни батерии

- Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да окажат въздействие върху акумулаторните батерии, напр. отоплителни тела/ пряка слънчева светлина.
- Ако акумулаторни батерии са изтекли, избягвайте контакт на кожата, очите и лигавиците с химикалите! Незабавно изплакнете засегнатите места с чиста вода и потърсете лекарска помощ!



НОСЕТЕ ПРЕДПАЗНИ

РЪКАВИЦИ! Изтекли или повредени акумулаторни батерии могат при контакт с кожата да причинят химически изгаряния. Затова в такъв случай носете подходящи предпазни ръкавици.

● Указания за безопасност за зарядни устройства за акумулаторни батерии

- Този уред може да бъде използван от деца над 8 години и от лица с ограничени физически, сензорни

или интелектуални способности или с липса на опит и познания, ако те бъдат наблюдавани или са били инструктирани относно безопасната употреба на продукта и разбират свързаните с това опасности.

Деца не бива да играят с продукта.

Работи по почистване и поддръжка не бива да се извършват от деца без надзор.

- Не зареждайте обикновени батерии или батерии за еднократна употреба. Неспазването на тази инструкция е опасно.
- Ако мрежовият свързващ проводник на този уред се повреди, той трябва да бъде заменен от производителя, неговата сервизна служба или подобно квалифицирано лице, за да се избегнат опасности.
- Пазете електрическите части от влага. Не потапяйте такива

части във вода или други течности, за да избегнете токов удар. Никога не дръжте уреда под течаща вода. Съблюдавайте инструкциите относно почистването, поддръжката и ремонта.

■ Уредът е подходящ единствено за използване на закрито.

● **Работа**

● **Зареждане на акумулаторна батерия**

УКАЗАНИЕ

- ▶ Акумулаторната батерия [8] може да бъде зареждана по всяко време, без животът на акумулаторната батерия да се съкращава.
- ▶ Прекъсване на процеса на зареждане не поврежда акумулаторната батерия [8].
- ▶ Заредете акумулаторната батерия [8], ако състоянието ѝ на зареждане не е достатъчно (вижте „Проверяване на състоянието на зареждане на акумулаторната батерия“).

(Фиг. В)

1. Поставете акумулаторната батерия [8] в гнездото за зареждане [11] на зарядното устройство [10].

2. Свържете мрежовия щепсел на зарядното устройство [10] към контакт. Акумулаторната батерия [8] се зарежда.
3. Когато акумулаторната батерия [8] е напълно заредена:
 - Изтеглете акумулаторната батерия [8] от зарядното устройство [10].
 - Изтеглете мрежовия щепсел от контакта.

● **Поставяне/изваждане на акумулаторна батерия**

(Фиг. С)

- **Поставяне:** Вкарайте акумулаторната [8] по продължение на водача в държача за акумулаторна батерия в дръжката [7]. Акумулаторната батерия се фиксира с щракване.
- **Изваждане:**
 - Задръжте бутоните за освобождаване [12] на акумулаторната батерия [8] натиснати.
 - Извадете акумулаторната батерия [8] от дръжката [7].

● **Проверяване на състоянието на зареждане на акумулаторната батерия**

- Когато продуктът е включен, индикацията за състояние на акумулаторната батерия [4] свети.

| Цвят | Състояние на зареждане |
|--------|--|
| Зелен | Достатъчно |
| Червен | Недостатъчно (Акумулаторната батерия [8] трябва да бъде заредена, вижте „Зареждане на акумулаторна батерия“.) |

● Продължителност на зареждане

| Зарядно устройство | Акумулаторна батерия | |
|--|----------------------|--------------------|
| | 2 Ah PAPK 12 A4 | 4 Ah PAPK 12 B4 |
| PLGK 12 A2 PLGK 12 A3 PLGK 12 B2 | 60 min | 120 min |
| PDSLГ 12 A2 | 45 min | 60 min |

● Използване на LED лампи

- Заредете акумулаторната батерия [8] напълно (вижте „Зареждане на акумулаторна батерия“).
- Поставете акумулаторната батерия [8] в продукта (вижте „Поставяне/изваждане на акумулаторна батерия“).
- Продуктът може да бъде използван в 2 различни режима. Изберете желания режим, като натиснете многократно бутона [1].

| Бутон [1] | Режим |
|---------------|---|
| Натискане 1x: | LED лампите [6] светят с максимална сила. |
| Натискане 2x: | LED лампите [6] светят в Еко режим. |
| Натискане 3x: | Изключване |

- Насочване на LED лампите [6] (фиг. E):
 - Разгънете продукта.
 - Завъртете LED лампите [6] в желаната позиция (макс. 90° на страна).

● Окачване/закрепване на продукта

Окачване

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ! Риск от нараняване!

- ▶ Бъдете предпазливи при отварянето или затварянето на регулируемите крака/ръкохватки [5], за да не защитете пръстите си.

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ! Риск от нараняване и риск от щети по продукта!

- ▶ Не окачвайте продукта с една единствена кука за окачване [3]. Винаги използвайте двете куки за окачване заедно.

⚠ ВНИМАНИЕ! Риск от повреди по продукта!

- ▶ Не използвайте куките за окачване [3], за да теглите с тях предмет. Куките за окачване и/или продуктът могат да се повредят.

(Фиг. F)

- Окачете продукта с двете куки за окачване [3] към подходящ предмет.

Закрепване с магнитите

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ! Риск от нараняване!

- ▶ Дръжте пръстите си далеч от задната страна на дръжката [7], когато закрепвате продукта с магнитите [9] към повърхност. Голямата сила на привличане на магнитите може да заклеши пръстите Ви.

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ! Риск от нараняване и риск от щети по продукта!

- ▶ Един единствен регулируем крак/ръкохватка [5] в хоризонтална позиция не е достатъчен за закрепване на продукта към намагнетизиращи се повърхности (фиг. D).

⚠ ВНИМАНИЕ! Риск от материални щети!

- ▶ Подхождайте предпазливо, когато поставяте продукта към чувствителна повърхност, за да избегнете драскотини по повърхността.

- Двата регулируеми крака/ръкохватки [5] са снабдени с по 2 магнита [9].
- Използвайте и 4-те магнита [9], за да закрепите продукта към плоска феромагнитна повърхност.

● **Поддръжка и почистване**

● **Почистване**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Отстранявайте акумулаторната батерия [8] от продукта преди почистване на продукта и когато не го използвате!

- Не използвайте абразивни средства за почистване или разтворители. Те биха могли да повредят продукта непоправимо.
- Не използвайте вода или метални помощни средства. Съществува риск от късо съединение.
- За почистване на продукта използвайте мека, суха кърпа, за да не надраскате покритието на LED лампите [6].

- Използвайте четка, за да почистите процепите на продукта.

● **Поддръжка**

- Продуктът не изисква обслужване.

● **Съхранение**

- Преди по-продължително съхранение: Извадете акумулаторната батерия [8] от продукта и заредете акумулаторната батерия напълно.

● **Отстраняване на неизправности**

Проблем:

- LED лампите [6] на продукта не светят след зареждането.

Причина:

- Зарядното устройство [10] не е свързано правилно към контакта.

Решение:

- Уверете се, че мрежовият щепсел е свързан към подходящ контакт.
- Уверете се, че акумулаторната батерия [8] е здраво свързана със зарядното устройство [10].

● **Изхвърляне**

Опаковка:

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците съблюдавайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1–7: пластмаси/20–22: хартия и картон/80–98: композитни материали.

Продукт:



Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.



Посоченият отстрани символ на контейнер върху колела, зачертан с кръст, указва, че за устройството се прилага Директива 2012/19/ЕО. Тази директива постановява, че в края на експлоатационния си живот устройството не бива да се изхвърля заедно с нормалните битови отпадъци, а да се предаде в специални събирателни пунктове, заводи за рециклиране или обезвреждане на отпадъците.

Това обезвреждане е безплатно за Вас.

Пазете околната среда и отстранявайте отпадъците екологично.

Батерии/акумулатори:



Увреждане на околната среда поради неправилно изхвърляне на батерии/акумулатори!

Дефектните или използваните еднократни батерии/акумулаторни батерии следва да бъдат отстранени като отпадък в съответствие с РЕГЛАМЕНТ 2023/1542. Предайте еднократните батерии/акумулаторните батерии в съответните местни събирателни пунктове.

Символът със зачертания контейнер за отпадъци върху еднократните батерии или акумулаторните батерии означава, че еднократните батерии и акумулаторните батерии не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци.

Преди отстраняване като отпадък извадете еднократните батерии/комплекта акумулаторни батерии от продукта. Те могат да съдържат токсични тежки метали и подлежат на третиране на опасни отпадъци.

Химическите символи на тежките метали са, както следва: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово.

● Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в

рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не порождаат нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и

действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 537618_2507) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при

покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз/извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат. Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване България

Тел.: 008001114920

Е-мейл: owim@lidl.bg

IAN 537618_2507

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ОВИМ ГмБХ & Ко.КГ

Щифтсбергщрасе 1

74167 Некарсулм

Германия

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/.

По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

● Процедиране в случай на рекламация

За да се гарантира бърза обработка на Вашата поръчка, моля, следвайте посочените указания:

Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 537618_2507) като доказателство за покупката.

Номерът на артикула е посочен върху типовата табелка на продукта, върху гравюра на продукта, на заглавната страница на настоящото ръководство (долу вляво) или върху стикера от горната или долната страна на продукта.

При възникнали функционални дефекти или други повреди първо се свържете по телефона или по електронната поща с посочения по-долу сервиз.

Продукта, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервиз, като приложите документ за закупуването (касов бон) и описание, в какво се състои повредата и кога е възникнала.



На parkside-diy.com можете да разгледате и изтеглите това и много други ръководства. Този QR код Ви отвежда директно до parkside-diy.com. Изберете Вашата страна и посредством маската за търсене намерете ръководствата за експлоатация. Въвеждането на номера на артикула (IAN) 537618_2507 ще Ви отведе до ръководството за експлоатация на Вашия артикул.

● Сервиз



Сервиз България

Телефон: 008001184980

Формуляр за контакт на
parkside-diy.com

IAN 537618_2507



| | |
|---|------------|
| Λίστα χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων/συμβόλων . . . | Σελίδα 134 |
| Εισαγωγή | Σελίδα 135 |
| Προβλεπόμενη χρήση | Σελίδα 135 |
| Περιεχόμενο συσκευασίας | Σελίδα 135 |
| Περιγραφή μερών | Σελίδα 135 |
| Τεχνικά δεδομένα | Σελίδα 135 |
| Υποδείξεις ασφαλείας | Σελίδα 136 |
| Γενικές υποδείξεις ασφαλείας | Σελίδα 137 |
| Υποδείξεις ασφαλείας για φορτιστές | Σελίδα 139 |
| Χειρισμός | Σελίδα 140 |
| Φόρτιση της μπαταρίας | Σελίδα 140 |
| Τοποθέτηση/αφαίρεση της μπαταρίας | Σελίδα 140 |
| Έλεγχος της κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας | Σελίδα 140 |
| Διάρκεια φόρτισης | Σελίδα 140 |
| Χρήση λαμπών LED | Σελίδα 140 |
| Ανάρτηση/στερέωση του προϊόντος | Σελίδα 141 |
| Συντήρηση και καθαρισμός | Σελίδα 142 |
| Καθαρισμός | Σελίδα 142 |
| Συντήρηση | Σελίδα 142 |
| Αποθήκευση | Σελίδα 142 |
| Αντιμετώπιση προβλημάτων | Σελίδα 142 |
| Απόσυρση | Σελίδα 142 |
| Εγγύηση | Σελίδα 143 |
| Διεκπεραίωση της εγγύησης | Σελίδα 143 |
| Σέρβις | Σελίδα 144 |

Λίστα χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων/συμβόλων

| | | | |
|--|---|--|--|
|  | <p>ΚΙΝΔΥΝΟΣ! – Υποδεικνύει έναν κίνδυνο υψηλού βαθμού ο οποίος, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό (π.χ. κίνδυνος πνιγμού)</p> |  | <p>Αυτό το σύμβολο ενέργειας εφιστά την προσοχή στη χρήση κατάλληλων προστατευτικών γαντιών! Ακολουθήστε τις οδηγίες για να αποφύγετε την σύγκρουση των χεριών σας με αντικείμενα ή την επαφή τους με θερμικές ή χημικές ουσίες!</p> |
|  | <p>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! – Υποδεικνύει έναν κίνδυνο μέτριου βαθμού ο οποίος, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό (π.χ. κίνδυνος ηλεκτροπληξίας)</p> |  | <p>Απενεργοποιήστε το προϊόν και αφαιρέστε τη μπαταρία πριν από την αντικατάσταση εξαρτημάτων, τον καθαρισμό του προϊόντος ή αν δεν σκοπεύετε να το χρησιμοποιήσετε.</p> |
|  | <p>ΠΡΟΣΟΧΗ! – Υποδεικνύει έναν κίνδυνο χαμηλού βαθμού ο οποίος, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό (π.χ. κίνδυνος εγκαύματος)</p> |   | <p>Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης.</p> |
|  | <p>ΕΠΙΦΥΛΑΚΗ! – Προειδοποιεί για πιθανές υλικές ζημιές (π.χ. κίνδυνος ηλεκτροπληξίας)</p> |  | <p>Το προϊόν δεν ενδείκνυται για το φωτισμό του σπιτιού.</p> |
|  | <p>Χρησιμοποιήστε μόνο σε στεγνούς εσωτερικούς χώρους.</p> |   | <p>Συνεχές ρεύμα/τάση Εναλλασσόμενο ρεύμα/τάση</p> |
|  | <p>Κατηγορία προστασίας II (διπλή μόνωση)</p> |  | <p>Κατηγορία προστασίας III</p> |
|  | <p>Προστατέψτε την μπαταρία από σκόνη και παρατεταμένη έκθεση σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία.</p> |   | <p>Ασφάλεια Ελάχιστη απόσταση από το φωτιζόμενο αντικείμενο</p> |
|  | <p>Προστατέψτε την μπαταρία από νερό και υγρασία.</p> |  | <p>Προστατέψτε την μπαταρία από φωτιά.</p> |
|  | <p>Το σύμβολο CE επιβεβαιώνει τη συμβατότητα με τις οδηγίες της ΕΕ που ισχύουν για το προϊόν.</p> |   | <p>Υποδείξεις ασφαλείας Οδηγίες χειρισμού</p> |

12 V ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗ ΛΑΜΠΑ LED

● Εισαγωγή

Σας συγχαίρουμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλών προδιαγραφών. Οι οδηγίες χρήσης είναι μέρος αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, το χειρισμό και την απόρριψη. Πριν τη χρήση του προϊόντος εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες χρήσης και ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τον τρόπο που περιγράφεται και για τον τομέα εφαρμογής που αναφέρεται. Σε περίπτωση μεταβίβασης του προϊόντος σε τρίτους παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

● Προβλεπόμενη χρήση

- Το προϊόν ενδείκνυται για το φωτισμό σκοτεινών εσωτερικών χώρων και περιοχών που δεν φωτίζονται φυσικά ή δεν έχουν επαρκή φωτισμό.
- Το προϊόν διαθέτει 2 ρυθμίσεις φωτεινότητας.
- Το προϊόν δεν προορίζεται για διαρκή φωτισμό του χώρου.
- Το προϊόν δεν ενδείκνυται για χειροκίνητη χρήση.
- Το προϊόν είναι κατάλληλο αποκλειστικά για κανονική χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
- Το προϊόν δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.


● Περιεχόμενο συσκευασίας

- 1 12 V Επαναφορτιζόμενη λάμπα LED
- 1 Οδηγίες χρήσης

● Περιγραφή μερών

Πριν διαβάσετε τις οδηγίες, ξεδιπλώστε τις σελίδες με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με τις λειτουργίες του προϊόντος.



(Εικ. Α)


- 1 Πλήκτρο  (ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση)
- 2 Άρθρωση μεντεσέ
- 3 Άγκιστρο ανάρτησης
- 4 Ένδειξη κατάστασης μπαταρίας
- 5 Ρυθμιζόμενο πόδι/χειρολαβή
- 6 Λάμπες LED
- 7 Λαβή
- 8 Μπαταρία *
- 9 Μαγνήτης

(Εικ. Β)

- 10 Φορτιστής *
- 11 Υποδοχή φόρτισης
- 12 Πλήκτρο απασφάλισης

● Τεχνικά δεδομένα

| 12 V Επαναφορτιζόμενη λάμπα LED | PLLB 12 A1 |
|--|--|
| Όνομαστική τάση: | 12 V  |
| Ισχύς: | 8 W |
| Αριθμός LED: | 2 COB LED |
| Βαθμός προστασίας: | IP20 |
| Κατηγορία προστασίας: | III/  |

| Μπαταρία | PAPK 12 A4 * |
|------------------|---|
| Τύπος: | Ιόντων λιθίου |
| Όνομαστική τάση: | 12 V  μέγ. |
| Χωρητικότητα: | 2,0 Ah |
| Τιμή ενέργειας: | 24 Wh |
| Αριθμός κυψελών: | 3 |

* Η μπαταρία και ο φορτιστής δεν περιλαμβάνονται στο περιεχόμενο συσκευασίας.

| | |
|------------------|---------------------|
| Μπαταρία | PAPK 12 B4 * |
| Τύπος: | Ιόντων λιθίου |
| Ονομαστική τάση: | 12 V \equiv μέγ. |
| Χωρητικότητα: | 4,0 Ah |
| Τιμή ενέργειας: | 48 Wh |
| Αριθμός κυψελών: | 6 |

| | |
|--------------------------|------------------------------------|
| Θερμοκρασία λειτουργίας: | 0 °C έως 25 °C |
| Θερμοκρασία αποθήκευσης: | -10 °C έως 45 °C |
| Υγρασία λειτουργίας: | 40 % έως 75 % σχετική υγρασία αέρα |

| | |
|-----------------------|---|
| Φορτιστής | PLGK 12 A2 * |
| Είσοδος: | |
| Ονομαστική τάση: | 220–240 V~ |
| Ονομαστική συχνότητα: | 50–60 Hz |
| Ονομαστική ισχύς: | 50 W |
| Ασφάλεια (εσωτερική): | 2 A $\leftarrow \frac{T2A}{\text{---}}$ |
| Έξοδος: | |
| Ονομαστική τάση: | 12 V \equiv |
| Ρεύμα φόρτισης: | 2,4 A |
| Κατηγορία προστασίας: | II/□ |

Ανταλλακτικά

- Οι πελάτες από τις ακόλουθες χώρες μπορούν να παραγγείλουν συμβατές ανταλλακτικές μπαταρίες και φορτιστές από τα αντίστοιχα ηλεκτρονικά καταστήματα της Lidl: Γερμανία (lidl.de), Γαλλία (lidl.fr), Βέλγιο (lidl.be), Τσεχική Δημοκρατία (lidl.cz), Ολλανδία (lidl.nl), Πολωνία (lidl.pl), Σλοβακία (lidl.sk), Ισπανία (lidl.es)

Οι πελάτες από όλες τις άλλες χώρες μπορούν να υποβάλλουν τις παραγγελίες τους στη διεύθυνση www.optimex-shop.com.



Υποδείξεις ασφαλείας

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΕΞΟΙΚΕΙΩΘΕΙΤΕ ΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ! ΑΝ ΔΩΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΑΛΛΑ ΑΤΟΜΑ, ΔΩΣΤΕ ΜΑΖΙ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΓΓΡΑΦΑ!



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΖΩΗ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΒΡΕΦΗ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!

Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας χωρίς επίβλεψη. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να πλησιάζουν τα υλικά συσκευασίας.

- Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και πάνω και από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή με έλλειψη εμπειρίας ή έχουν λάβει οδηγίες ως προς την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το προϊόν. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι και πρέπει να τοποθετείται σε σημεία στα οποία δεν έχουν πρόσβαση παιδιά. Τα παιδιά δεν έχουν επίγνωση των κινδύνων που σχετίζονται με το χειρισμό ηλεκτρικών συσκευών.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν έχει εμφανείς ζημιές.

* Η μπαταρία και ο φορτιστής δεν περιλαμβάνονται στο περιεχόμενο συσκευασίας.

- Μην βυθίζετε ποτέ το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά!


● Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

Υποδείξεις ασφαλείας για επαναφορτιζόμενες λάμπες

- 1) **Μην καλύπτετε το προϊόν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.** Το προϊόν θερμαίνεται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας και μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα.
- 2) **Μην κοιτάζετε τη φωτεινή δέσμη.** Μην κατευθύνετε τη φωτεινή δέσμη σε άτομα ή ζώα.
- 3) **Η χρήση της λάμπας δεν επιτρέπεται σε παιδιά κάτω των 8 ετών.**
- 4) **Ελέγχετε τακτικά αν η συσκευή είναι στερεωμένη σταθερά.** Σε περίπτωση πτώσης του προϊόντος υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
- 5) **Οι λυχνίες LED δεν είναι αντικαταστάσιμες.** Αν οι λυχνίες LED σταματήσουν να λειτουργούν στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, θα πρέπει να επισκευαστούν από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή διαφορετικά να αντικατασταθεί ολόκληρο το προϊόν.
- 6) **Το περίβλημα των λαμπών προστατεύει από ακούσιο άγγιγμα των ενεργών μερών.** Μην ανοίγετε το περίβλημα.
- 7) **Μην τροποποιείτε και μην επισκευάζετε το προϊόν.** Οι λυχνίες LED δεν μπορούν και δεν πρέπει να αντικαθίστανται.

⚠ ΕΠΙΦΥΛΑΚΗ! Κίνδυνος εγκαύματος!

- ▶ Για την αποφυγή εγκαυμάτων, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι απενεργοποιημένο και έχουν περάσει τουλάχιστον 15 λεπτά από τη στιγμή που απενεργοποιήθηκε πριν το αγγίξετε. Το προϊόν μπορεί να θερμανθεί πολύ.

- 8) **Οι επιφάνειες με πρόσβαση, ειδικά το θερμοσυρρικνούμενο λάστιχο, θερμαίνονται πολύ όταν η λυχνία βρίσκεται σε λειτουργία.**
- 9) **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ!**
 Τοποθετήστε το προϊόν κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να απέχει τουλάχιστον 0,1 μέτρο από το φωτιζόμενο αντικείμενο. Η ανάπτυξη υπερβολικής θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ **Μην ανάβετε τον προβολέα προσανατολισμένο σε εύφλεκτη επιφάνεια.** Μπορεί η επιφάνεια να υπερθερμανθεί ή να ανάψει από την ακτινοβολία.
- 10) **Μην τοποθετείτε αναμμένα κεριά ή άλλες γυμνές φλόγες πάνω ή κοντά στο προϊόν.**
 - 11) **Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως π.χ. θερμαντικά σώματα ή άλλες συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα.**
 - 12) **Απορρίψτε το προϊόν αν έχει υποστεί ζημιά.**
 - 13) **Τηρείτε τους περιορισμούς και τις απαγορεύσεις που ισχύουν για τη χρήση προϊόντων που λειτουργούν με μπαταρία σε πιθανώς επικίνδυνες συνθήκες, όπως π.χ. σε βενζινάδικα, αεροδρόμια, νοσοκομεία κτλ.**

- 14) Κατά την ανάρτηση του προϊόντος μην υπερβαίνετε το μέγιστο ύψος 2 m.
- 15) Προστατεύστε το προϊόν από ακραίες υψηλές και χαμηλές θερμοκρασίες.
- 16) Μην καλύπτετε το προϊόν κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Υπάρχει κίνδυνος να ζεσταθεί και να προκληθεί υπερθέρμανση.

Σέρβις

- 1) Απευθυνθείτε στον κατασκευαστή, σε εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις ή σε παρομοίως εξειδικευμένο άτομο για την επισκευή του προϊόντος και χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Με τον τρόπο αυτόν διασφαλίζεται η διατήρηση της ασφάλειας του προϊόντος.

Ειδικές υποδείξεις ασφαλείας για επαναφορτιζόμενες συσκευές

- 1) Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι απενεργοποιημένο πριν την τοποθέτηση της μπαταρίας. Σε περίπτωση τοποθέτησης της μπαταρίας όταν το προϊόν είναι ενεργοποιημένο μπορεί να προκύψουν ατυχήματα.
 - 2) Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα τα οποία δεν συνιστώνται από την PARKSIDE. Διαφορετικά μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- ⚠** Τηρείτε τις υποδείξεις ασφαλείας και τις σημειώσεις σχετικά με τη φόρτιση και την ορθή χρήση που υποδεικνύονται στις οδηγίες χρήσης της μπαταρίας και τους φορτιστή της σειράς PARKSIDE X 12 V TEAM. Για μια λεπτομερή περιγραφή της διαδικασίας φόρτισης και άλλες πληροφορίες ανατρέξτε στις ξεχωριστές οδηγίες χρήσης.

Χρήση και μεταχείριση του προϊόντος

- 1) Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο με φορτιστές που συνίστανται από τον κατασκευαστή. Αν κάποιος φορτιστής που προορίζεται για έναν συγκεκριμένο τύπο μπαταριών χρησιμοποιείται με άλλες μπαταρίες, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.
- 2) Χρησιμοποιείτε μόνο τις προβλεπόμενες μπαταρίες για το προϊόν. Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς και πυρκαγιά.
- 3) Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, κρατήστε την μακριά από συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν γεφύρωση των επαφών. Σε περίπτωση βραχυκυκλώματος μεταξύ των επαφών της μπαταρίας μπορεί να προκληθούν εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- 4) Σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης μπορεί να εξέλθουν υγρά από την μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή με αυτά τα υγρά. Σε περίπτωση επαφής ξεπλύνετε με νερό. Αν τα υγρά εισχωρήσουν στα μάτια σας, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια. Τα υγρά που εξέρχονται από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσουν δερματικούς ερεθισμούς ή εγκαύματα.
- 5) Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή είναι παραμορφωμένες. Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή είναι παραμορφωμένες μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά και να προκαλέσουν πυρκαγιά, έκρηξη ή ατυχήματα.
- 6) Μην εκθέτετε την μπαταρία ή το προϊόν σε φωτιά ή υψηλές θερμοκρασίες. Η φωτιά και οι θερμοκρασίες άνω των 130 °C μπορούν να προκαλέσουν έκρηξη.

- 7) **Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε ποτέ την μπαταρία ή το προϊόν εκτός της περιοχής θερμοκρασίας που ορίζεται στις οδηγίες χρήσης.** Σε περίπτωση εσφαλμένης φόρτισης ή φόρτισης εκτός της επιτρεπόμενης περιοχής λειτουργίας μπορεί η μπαταρία να καταστραφεί και να αυξηθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς.

Κίνδυνος διαρροής των μπαταριών

- Αποφύγετε τις ακραίες συνθήκες και θερμοκρασίες που μπορεί να επηρεάσουν τις μπαταρίες, όπως π.χ. τα θερμαντικά σώματα/η άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Σε περίπτωση διαρροής των μπαταριών, αποφύγετε την επαφή των χημικών ουσιών με το δέρμα, τα μάτια και τους βλεννογόνους! Καθαρίστε αμέσως τις προσβεβλημένες περιοχές με καθαρό νερό και ζητήστε τη βοήθεια γιατρού!



ΦΟΡΑΤΕ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ

ΓΑΝΤΙΑ! Οι μπαταρίες που παρουσιάζουν διαρροή ή έχουν υποστεί βλάβη μπορούν να προκαλέσουν ερεθισμούς κατά την επαφή με το δέρμα. Επομένως, φοράτε κατάλληλα προστατευτικά γάντια σε αυτήν την περίπτωση.

● Υποδείξεις ασφαλείας για φορτιστές

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες

ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν λάβει οδηγίες ως προς την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.

- Μην φορτίζετε τις απλές μπαταρίες ή τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Σε περίπτωση αγνόησης αυτής της οδηγίας ενέχεται κίνδυνος.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής παρουσιάσει βλάβη, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών ή παρομοίως εξειδικευμένο τεχνικό για την αποφυγή ατυχήματος.
- Προστατεύστε τα ηλεκτρικά μέρη από υγρασία. Μην βυθίζετε τέτοια μέρη σε νερό ή άλλα υγρά για την

αποφυγή ηλεκτροπληξίας.
Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή κάτω από τρεχούμενο νερό. Τηρείτε τις οδηγίες καθαρισμού, φροντίδας και επισκευής.

- Η συσκευή ενδείκνυται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.

● Χειρισμός

● Φόρτιση της μπαταρίας

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- ▶ Μπορείτε να φορτίσετε τη μπαταρία [8] ανά πάσα στιγμή χωρίς να επηρεαστεί η διάρκεια ζωής της.
- ▶ Σε περίπτωση διακοπής της φόρτισης δεν προκαλείται ζημιά στη μπαταρία [8].
- ▶ Φορτίστε την μπαταρία [8] όταν η κατάσταση φόρτισής της δεν είναι επαρκής (βλ. «Έλεγχος της κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας»).

(Εικ. Β)

1. Τοποθετήστε την μπαταρία [8] στην υποδοχή φόρτισης [11] του φορτιστή [10].
2. Συνδέστε το φις του φορτιστή [10] σε πρίζα. Η μπαταρία [8] φορτίζεται.
3. Αν η μπαταρία [8] φορτίστηκε πλήρως:
 - Αφαιρέστε την μπαταρία [8] από τον φορτιστή [10].
 - Βγάλτε το φις από την πρίζα.

● Τοποθέτηση/αφαίρεση της μπαταρίας

(Εικ. C)

- **Τοποθέτηση:** Πιέστε την μπαταρία [8] κατά μήκος του οδηγού στην υποδοχή

μπαταρίας στη λαβή [7]. Η μπαταρία ασφαλίζει με χαρακτηριστικό ήχο.

□ Αφαίρεση:

- Κρατήστε πατημένα τα πλήκτρα απασφάλισης [12] της μπαταρίας [8].
- Αφαιρέστε την μπαταρία [8] από τη λαβή [7].

● Έλεγχος της κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας

- Όταν το προϊόν είναι ενεργοποιημένο, ανάβει η ένδειξη κατάστασης μπαταρίας [4].

| Χρώμα | Κατάσταση φόρτισης |
|---------|---|
| Πράσινο | Επαρκής |
| Κόκκινο | Ανεπαρκής (Απαιτείται φόρτιση της μπαταρίας [8], βλ. «Φόρτιση της μπαταρίας».) |

● Διάρκεια φόρτισης

| Φορτιστής | Μπαταρία | |
|--|--------------------|--------------------|
| | 2 Ah PAPK 12 A4 | 4 Ah PAPK 12 B4 |
| PLGK 12 A2 PLGK 12 A3 PLGK 12 B2 | 60 min | 120 min |
| PDSLK 12 A2 | 45 min | 60 min |

● Χρήση λαμπών LED

- Φορτίστε πλήρως την μπαταρία [8] (βλ. «Φόρτιση της μπαταρίας»).
- Τοποθετήστε σωστά την μπαταρία [8] στο προϊόν (βλ. «Τοποθέτηση/αφαίρεση της μπαταρίας»).
- Το προϊόν υποστηρίζει 2 διαφορετικές λειτουργίες. Επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία πατώντας επανειλημμένα το πλήκτρο ⏻ [1].

| Πλήκτρο ⏻ 1 | Λειτουργία |
|----------------|---|
| Πιέστε 1x: | Οι λάμπες LED 6 ανάβουν στη μέγιστη ένταση. |
| Πιέστε 2x: | Οι λάμπες LED 6 ανάβουν στη λειτουργία Eco. |
| Πιέστε 3x: | Απενεργοποίηση |

- Ευθυγραμμίστε τις λάμπες LED 6 (εικ. E):
 - Ανοίξτε το προϊόν.
 - Περιστρέψτε τις λάμπες LED 6 στην επιθυμητή θέση (έως 90° σε κάθε πλευρά).

● Ανάρτηση/στερέωση του προϊόντος

Ανάρτηση

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος τραυματισμού!

- ▶ Να είστε προσεκτικοί όταν ανοίγετε ή κλείνετε τα ρυθμιζόμενα πόδια/χειρολαβές 5, για να μην παγιδευτούν τα δάχτυλά σας.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος τραυματισμού και κίνδυνος ζημιών στο προϊόν!

- ▶ Μην κρεμάτε το προϊόν με ένα μόνο άγκιστρο ανάρτησης 3. Χρησιμοποιείτε πάντα και τα δύο άγκιστρα ανάρτησης μαζί.

⚠ ΕΠΙΦΥΛΑΚΗ! Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο προϊόν!

- ▶ Μην χρησιμοποιείτε τα άγκιστρα ανάρτησης 3 για να τραβήξετε ένα αντικείμενο. Τα άγκιστρα ανάρτησης ή/και το προϊόν μπορούν να υποστούν ζημιά.

(Εικ. F)

- Κρεμάστε το προϊόν και με τα δύο άγκιστρα ανάρτησης 3 σε κατάλληλο αντικείμενο.

Στερέωση με τους μαγνήτες

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος τραυματισμού!

- ▶ Κρατήστε τα δάχτυλά σας μακριά από την πίσω πλευρά της λαβής 7 όταν στερεώνετε το προϊόν σε μια επιφάνεια με τους μαγνήτες 9. Η ισχυρή έλξη των μαγνητών μπορεί να παγιδεύσει τα δάχτυλά σας.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος τραυματισμού και κίνδυνος ζημιών στο προϊόν!

- ▶ Ένα μεμονωμένο ρυθμιζόμενο πόδι/χειρολαβή 5 σε οριζόντια θέση δεν αρκεί για τη στερέωση του προϊόντος σε μαγνητικές επιφάνειες (εικ. D).

⚠ ΕΠΙΦΥΛΑΚΗ! Κίνδυνος υλικής ζημιάς!

- ▶ Να είστε προσεκτικοί κατά την στερέωση του προϊόντος σε μια ευαίσθητη επιφάνεια για να αποφύγετε γρατσουνιές στην επιφάνεια.

- Και τα δύο ρυθμιζόμενα πόδια/χειρολαβές 5 διαθέτουν από 2 μαγνήτες 9 το καθένα.
- Χρησιμοποιήστε και τους 4 μαγνήτες 9 για να στερεώσετε το προϊόν σε μια επίπεδη σιδηρομαγνητική επιφάνεια.

● Συντήρηση και καθαρισμός

● Καθαρισμός

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!



Αφαιρέστε την μπαταρία [8] από το προϊόν πριν από τον καθαρισμό του προϊόντος και όταν δεν το χρησιμοποιείτε!

- Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά καθαριστικά ή διαλυτικά. Μπορεί να προκαλέσουν ανεπανόρθωτη ζημιά στο προϊόν.
- Μην χρησιμοποιείτε νερό ή μεταλλικά βοηθητικά μέσα. Υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος.
- Καθαρίστε το προϊόν με ένα απαλό, στεγνό πανί για την αποφυγή γρατζουνίσματος του καλύμματος των λαμπών LED [6].
- Καθαρίστε τα διάκενα του προϊόντος με ένα πινέλο.

● Συντήρηση

- Το προϊόν δεν χρειάζεται συντήρηση.

● Αποθήκευση

- Πριν από την παρατεταμένη αποθήκευση: Αφαιρέστε την μπαταρία [8] από το προϊόν και φορτίστε την πλήρως.

● Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα:

- Οι λάμπες LED [6] του προϊόντος δεν ανάβουν μετά τη φόρτιση.

Αιτία:

- Ο φορτιστής [10] δεν έχει συνδεθεί σωστά στην πρίζα.

Λύση:

- Βεβαιωθείτε ότι το φις έχει συνδεθεί σε κατάλληλη πρίζα.

- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία [8] είναι σωστά συνδεδεμένη με τον φορτιστή [10].

● Απόσυρση

Συσκευασία:

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντόμευσεις (a) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη σημασία: 1-7: πλαστικά/20-22: χαρτί και χαρτόνι/80-98: σύνθετο υλικό.

Προϊόν:



Για πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος που δεν χρησιμοποιείται πλέον, απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες της κοινότητας ή του δήμου σας.



Το διπλανό σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σε ρόδες δείχνει ότι αυτό το προϊόν υπόκειται στην οδηγία 2012/19/ΕΕ. Αυτή η οδηγία δηλώνει ότι αυτό το προϊόν στο τέλος του χρόνου χρήσης του απαγορεύεται να απορριφθεί στα κανονικά οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να παραδοθεί σε ειδικά διαμορφωμένα σημεία συλλογής, κέντρα ανακύκλωσης ή επιχειρήσεις απόρριψης.

Αυτή η απόρριψη είναι για εσάς δωρεάν.

Προστατέψτε το περιβάλλον και απορρίψτε ορθά.

Μπαταρίες/συσσωρευτές:



Περιβαλλοντική ζημιά μέσω εσφαλμένης απόρριψης των μπαταριών/συσσωρευτών!

Ελαττωματικές ή εξαντλημένες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τον ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ 2023/1542. Επιστρέψτε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μέσω των διαθέσιμων τοπικών υπηρεσιών συλλογής.

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σε μπαταρίες και συσσωρευτές σημαίνει ότι δεν πρέπει να απορρίπτετε τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές στα οικιακά απορρίμματα. Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το προϊόν πριν την απόρριψη. Ενδέχεται να περιέχουν τοξικά βαρέα μέταλλα και συγκαταλέγονται στην επεξεργασία ειδικών αποβλήτων.

Τα χημικά σύμβολα των βαρέων μετάλλων είναι τα ακόλουθα: Cd = κάδμιο, Hg = υδράργυρος, Pb = μόλυβδος.

● **Εγγύηση**

Το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές κατευθυντήριες οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε επιμελώς πριν από την παράδοση. Σε περίπτωση ελαττώματος υλικού ή κατασκευής, έχετε νόμιμα δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται με οιονδήποτε τρόπο από την αναφερόμενη παρακάτω εγγύηση.

Η εγγύηση για το προϊόν αυτό ανέρχεται σε 3 έτη από την ημερομηνία αγοράς. Ο χρόνος εγγύησης αρχίζει την ημερομηνία αγοράς. Φυλάξτε τη γνήσια απόδειξη αγοράς σε σίγουρο μέρος, καθώς αυτό το έγγραφο απαιτείται ως αποδεικτικό της αγοράς.

Όλες οι ζημιές ή τα ελαττώματα, τα οποία υπάρχουν ήδη κατά τον χρόνο της

αγοράς, πρέπει να αναφέρονται χωρίς καθυστέρηση μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος.

Σε περίπτωση που εντός διαστήματος 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτό το προϊόν πασουςιάσει κάποιο ελάττωμα υλικού ή κατασκευής, το προϊόν επισκευάζεται ή αντικαθίσταται από εμάς δωρεάν κατά τη δική μας επιλογή. Ο χρόνος εγγύησης δεν επεκτείνεται λόγω παροχής ικανοποίησης από την ευθύνη για πραγματικά ελαττώματα. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα τα οποία έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί.

Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει, εάν στο προϊόν προκλήθηκε ζημιά, ή εάν αυτό χρησιμοποιήθηκε ή συντηρήθηκε με μη ενδεδειγμένο τρόπο.

Η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα στο υλικό και την κατασκευή. Αυτή η εγγύηση δεν αφορά σε μέρη του προϊόντος, τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και συνεπώς θεωρούνται αναλώσιμα (π.χ., μπαταρίες, εύκαμπτοι σωλήνες, φυσίγγια χρώματος), ούτε σε ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, όπως διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

● **Διεκπεραίωση της εγγύησης**

Για να διασφαλιστεί η γρήγορη επεξεργασία του αιτήματός σας, ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις:

Για όλα τα ερωτήματα έχετε πρόχειρη την ταμειακή απόδειξη και τον αριθμό προϊόντος (IAN 537618_2507) ως αποδεικτικό της αγοράς.

Ο αριθμός προϊόντος αναγράφεται στην πινακίδα τύπου που υπάρχει στο προϊόν, είναι χαραγμένη στο προϊόν, στο εξώφυλλο αυτών των οδηγιών (κάτω

αριστερά) ή στο αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.

Σε περίπτωση που προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλου είδους ελαττώματα, επικοινωνήστε αρχικά μέσω τηλεφώνου ή email με το τμήμα εξυπηρέτησης που αναφέρεται παρακάτω.

Ένα προϊόν που καταγράφεται ως ελαττωματικό, μπορείτε κατόπιν να το αποστείλετε χωρίς ταχυδρομικά τέλη στην γνωστοποιημένη σε εσάς διεύθυνση εξυπηρέτησης πελατών, επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη) και υποδεικνύοντας ποιο είναι το ελάττωμα και πότε εμφανίστηκε.



Στη διεύθυνση parkside-diy.com μπορείτε να κατεβάσετε αυτό και πολλά άλλα εγχειρίδια. Με αυτόν τον κωδικό QR, θα μεταβείτε απευθείας στη σελίδα parkside-diy.com. Επιλέξτε τη χώρα σας και, μέσω της μάρσκας αναζήτησης, αναζητήστε τις οδηγίες χρήσης. Καταχωρώντας τον αριθμό προϊόντος (IAN) 537618_2507 θα μεταβείτε στις οδηγίες χρήσης για το προϊόν σας.

● Σέρβις

GR Σέρβις Ελλάδα

Τηλ: 00800491824928
Έντυπο επικοινωνίας στο
parkside-diy.com
IAN 537618_2507























CY Σέρβις Κύπρος

Τηλ: 80094242
Έντυπο επικοινωνίας στο
parkside-diy.com
IAN 537618_2507



| | |
|--|-----------|
| Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole | Seite 146 |
| Einleitung | Seite 147 |
| Bestimmungsgemäßer Gebrauch | Seite 147 |
| Lieferumfang | Seite 147 |
| Teilebeschreibung | Seite 147 |
| Technische Daten | Seite 147 |
| Sicherheitshinweise | Seite 148 |
| Allgemeine Sicherheitshinweise | Seite 149 |
| Sicherheitshinweise für Akkuladegeräte | Seite 151 |
| Bedienung | Seite 152 |
| Akku aufladen | Seite 152 |
| Akku einsetzen/entnehmen | Seite 152 |
| Ladezustand des Akkus überprüfen | Seite 152 |
| Ladedauer | Seite 152 |
| LED-Leuchten verwenden | Seite 152 |
| Produkt aufhängen/befestigen | Seite 153 |
| Wartung und Reinigung | Seite 153 |
| Reinigung | Seite 153 |
| Wartung | Seite 154 |
| Lagerung | Seite 154 |
| Fehlerbehebung | Seite 154 |
| Entsorgung | Seite 154 |
| Garantie | Seite 155 |
| Abwicklung im Garantiefall | Seite 155 |
| Service | Seite 156 |

Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole

| | | |
|--|---|---|
|  | <p>GEFAHR! – Bezeichnet eine Gefahr mit hohem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat (z. B. Erstickungsgefahr)</p> |  <p>Dieses Handlungs-Symbol weist darauf hin, geeignete Schutzhandschuhe zu tragen! Befolgen Sie die Anweisungen, um zu vermeiden, dass Ihre Hände gegen Gegenstände stoßen, von Gegenständen getroffen werden oder mit thermischen oder chemischen Materialien in Kontakt kommen!</p> |
|  | <p>WARNUNG! – Bezeichnet eine Gefahr mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Stromschlagrisiko)</p> |  <p>Schalten Sie das Produkt aus und nehmen Sie den Akku heraus, bevor Sie Zubehörteile austauschen, das Produkt reinigen oder wenn es nicht benutzt wird.</p> |
|  | <p>VORSICHT! – Bezeichnet eine Gefahr mit niedrigem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine leichte bis mäßige Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Verbrühungsgefahr)</p> |   <p>Lesen Sie die Bedienungsanleitung.</p> |
|  | <p>ACHTUNG! – Warnt vor möglichen Sachschäden (z. B. Kurzschlussgefahr)</p> |  <p>Dieses Produkt ist nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.</p> |
|  | <p>Nur in trockenen Innenräumen verwenden.</p> |  Gleichstrom/-spannung  Wechselstrom/-spannung |
|  | <p>Schutzklasse II (Doppelisolierung)</p> |  Schutzklasse III |
|  | <p>Schützen Sie den Akku vor Hitze und dauerhafter, starker Sonneneinstrahlung.</p> |  Sicherung  Minimaler Abstand zu beleuchtetem Material |
|  | <p>Schützen Sie den Akku vor Wasser und Feuchtigkeit.</p> |  Schützen Sie den Akku vor Feuer. |
|  | <p>Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.</p> |  Sicherheitshinweise  Handlungsanweisungen |

12 V AKKU-LED-LEUCHTE

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

- Das Produkt eignet sich zur Beleuchtung dunkler Innenräume und von Bereichen, die kein Tageslicht oder keine ausreichende Beleuchtung haben.
- Das Produkt verfügt über 2 Helligkeitseinstellungen.
- Das Produkt ist nicht zur dauerhaften Raumbeleuchtung vorgesehen.
- Das Produkt ist nicht für einen handgeführten Gebrauch vorgesehen.
- Das Produkt ist nur für den normalen Gebrauch in Innenräumen vorgesehen.
- Das Produkt ist nicht zur gewerblichen Nutzung vorgesehen.


● **Lieferumfang**

- 1 12 V Akku-LED-Leuchte
- 1 Bedienungsanleitung

● **Teilebeschreibung**

Klappen Sie vor dem Lesen die Seiten mit den Abbildungen auf und machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut.



(Abb. A)


- 1 Taste  (ein/aus)
- 2 Scharniergelenk
- 3 Aufhängehaken
- 4 Akkustatusanzeige
- 5 Verstellbarer Fuß/Handgriff
- 6 LED-Leuchten
- 7 Griff
- 8 Akku *
- 9 Magnet

(Abb. B)

- 10 Ladegerät *
- 11 Ladeschacht
- 12 Entriegelungstaste

● **Technische Daten**


| 12 V Akku-LED-Leuchte | PLLB 12 A1 |
|------------------------------|--|
| Nennspannung: | 12 V  |
| Leistung: | 8 W |
| LED-Anzahl: | 2 COB-LEDs |
| Schutzgrad: | IP20 |
| Schutzklasse: | III/  |

| Akku | PAPK 12 A4 * |
|----------------------------|---|
| Typ: | Lithium-Ionen |
| Nennspannung: | 12 V  max. |
| Kapazität: | 2,0 Ah |
| Energiewert: | 24 Wh |
| Anzahl der Batteriezellen: | 3 |

* Akku und Ladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten.

| | |
|----------------------------|--------------------------|
| Akku | PAPK 12 B4 * |
| Typ: | Lithium-Ionen |
| Nennspannung: | 12 V $\overline{=}$ max. |
| Kapazität: | 4,0 Ah |
| Energiewert: | 48 Wh |
| Anzahl der Batteriezellen: | 6 |

| | |
|-----------------------|---|
| Betriebstemperatur: | 0 °C bis 25 °C |
| Lagertemperatur: | -10 °C bis 45 °C |
| Betriebsfeuchtigkeit: | 40 % bis 75 % relative Luftfeuchtigkeit |

| | |
|---------------------|--|
| Ladegerät | PLGK 12 A2 * |
| Eingang: | |
| Nennspannung: | 220–240 V~ |
| Nennfrequenz: | 50–60 Hz |
| Nennleistung: | 50 W |
| Sicherung (intern): | 2 A $\overline{=}$  |
| Ausgang: | |
| Nennspannung: | 12 V $\overline{=}$ |
| Ladestrom: | 2,4 A |
| Schutzklasse: | II/□ |

Ersatzteile

- Kunden aus den folgenden Ländern können in den Lidl-Onlineshops kompatible Ersatzbatterien und Ladegeräte bestellen:
 Deutschland (lidl.de), Frankreich (lidl.fr), Belgien (lidl.be), Tschechische Republik (lidl.cz), Niederlande (lidl.nl), Polen (lidl.pl), Slowakei (lidl.sk), Spanien (lidl.es)

Kunden aus allen anderen Ländern können diese unter www.optimex-shop.com bestellen.



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTES MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

WARNUNG!



LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Halten Sie Kinder immer vom Verpackungsmaterial fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und/oder fehlendem Wissen verwendet werden, solange diese beaufsichtigt werden oder zur sicheren Verwendung des Produktes angewiesen wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug und muss außerhalb der Reichweite von Kindern gehalten werden. Kinder sind sich der Gefahren in Zusammenhang mit dem Umgang mit Elektrogeräten nicht bewusst.

* Akku und Ladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein!


● Allgemeine Sicherheits-hinweise

Sicherheitshinweise für Akku-Lampen

- 1) **Decken Sie das Produkt während des Betriebs nicht ab.** Das Produkt erwärmt sich während des Betriebs und es kann zu Verbrennungen führen.
- 2) **Blicken Sie nicht in den Lichtstrahl.** Richten Sie den Lichtstrahl nicht auf Personen oder Tiere.
- 3) **Kinder unter 8 Jahren dürfen die Lampe nicht benutzen.**
- 4) **Prüfen Sie eine dauerhafte Haltbarkeit der Gerätebefestigung.** Es besteht Verletzungsgefahr durch Herunterfallen des Produkts.
- 5) **Die LEDs sind nicht austauschbar.** Wenn die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, müssen sie von einem qualifizierten Elektriker repariert werden oder das gesamte Produkt muss ersetzt werden.
- 6) **Das Leuchtgehäuse schützt vor der unbeabsichtigten Berührung aktiver Teile.** Öffnen Sie das Gehäuse nicht.
- 7) **Führen Sie keine Veränderungen oder Reparaturen am Produkt durch.** Die LEDs können und dürfen nicht ausgetauscht werden.

⚠️ ACHTUNG! Risiko von Verbrennungen!

- ▶ **Um Verbrennungen zu vermeiden, überzeugen Sie sich, dass das Produkt ausgeschaltet und für mindestens 15 Minuten abgekühlt ist, bevor Sie es berühren.** Das Produkt kann sehr heiß werden.

- 8) **Die zugänglichen Oberflächen, insbesondere der Warmschrumpfschlauch, werden sehr heiß, wenn die Lampe in Betrieb ist.**
- 9)  **BRANDGEFAHR! Stellen Sie das Produkt so auf, dass es mindestens 0,1 Meter von dem zu beleuchtenden Material entfernt ist.** Übermäßige Wärmeentwicklung kann zu einem Brand führen.

⚠️ WARNUNG!

- ▶ **Schalten Sie das Licht nicht ein, wenn das Produkt auf eine brennbare Oberfläche gerichtet ist.** Die angestrahlte Oberfläche könnte sich überhitzen oder entzünden.
- 10) **Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder andere offenen Flammen auf oder in die Nähe des Produktes.**
 - 11) **Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörpern oder anderen Geräten, die Wärme abgeben.**
 - 12) **Entsorgen Sie das Produkt, falls es beschädigt sein sollte.**
 - 13) **Beachten Sie die Benutzungsbeschränkungen und -verbote für akkubetriebene Produkte in potenziellen Gefahrensituationen, wie etwa an Tankstellen, auf Flughäfen, in Krankenhäusern etc.**
 - 14) **Beim Aufhängen des Produkts darf die maximale Höhe von 2 m nicht überschritten werden.**
 - 15) **Schützen Sie das Produkt vor extremer Hitze und Kälte.**
 - 16) **Decken Sie das Produkt während des Ladevorgangs nicht ab.** Es besteht das Risiko einer Erwärmung und Überhitzung.

Service

- 1) **Lassen Sie Ihr Produkt nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Produkts erhalten bleibt.

Spezielle Sicherheitshinweise für Akkugeräte

- 1) **Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku einsetzen.** Das Einsetzen eines Akkus in ein Produkt, das eingeschaltet ist, kann zu Unfällen führen.
 - 2) **Verwenden Sie kein Zubehör, welches nicht von PARKSIDE empfohlen wurde.** Dies kann zu elektrischem Schlag oder Feuer führen.
- ⚠ Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Hinweise zum Aufladen und der korrekten Verwendung, die in der Bedienungsanleitung Ihres Akkus und Ladegeräts der Serie PARKSIDE X 12 V TEAM gegeben sind. Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Bedienungsanleitung.**

Verwendung und Behandlung des Produkts

- 1) **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- 2) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in dem Produkt.** Der Gebrauch von anderen

Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

- 3) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.**
Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- 4) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- 5) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- 6) **Setzen Sie einen Akku oder das Produkt keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.
- 7) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Produkt niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

Risiko des Auslaufens von Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Akkus einwirken können,

z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.

- Wenn Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE

TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

● **Sicherheitshinweise für Akkuladegeräte**

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie von einer Person beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Produkts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht
- unbeaufsichtigt durchgeführt werden.
 - Laden Sie keine herkömmlichen Batterien oder nicht wiederaufladbare Batterien auf. Diese Anweisung zu missachten ist gefährlich.
 - Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
 - Schützen Sie die elektrischen Teile vor Feuchtigkeit. Tauchen Sie solche Teile nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen Stromschlag zu vermeiden. Halten Sie das Gerät niemals unter laufendes Wasser. Beachten Sie die Anweisungen bezüglich der Reinigung, Pflege und Reparatur.
 - Das Gerät eignet sich ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen.

● **Bedienung**

● **Akku aufladen**

HINWEIS

- ▶ Der Akku [8] kann jederzeit geladen werden, ohne dass sich die Lebensdauer des Akkus verringert.
- ▶ Eine Unterbrechung des Ladevorgangs beschädigt den Akku [8] nicht.
- ▶ Laden Sie den Akku [8] auf, wenn dessen Ladezustand unzureichend ist (siehe „Ladezustand des Akkus überprüfen“).

(Abb. B)

1. Setzen Sie den Akku [8] in den Ladeschacht [11] des Ladegeräts [10] ein.
2. Verbinden Sie den Netzstecker des Ladegeräts [10] mit einer Steckdose. Der Akku [8] wird geladen.
3. Wenn der Akku [8] vollständig geladen ist:
 - Ziehen Sie den Akku [8] aus dem Ladegerät [10] heraus.
 - Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

● **Akku einsetzen/entnehmen**

(Abb. C)

- **Einsetzen:** Schieben Sie den Akku [8] entlang der Führung in den Akkuhalter im Griff [7]. Der Akku rastet hörbar ein.
- **Entnehmen:**
 - Halten Sie die Entriegelungstasten [12] am Akku [8] gedrückt.
 - Entnehmen Sie den Akku [8] aus dem Griff [7].

● **Ladezustand des Akkus überprüfen**


- Wenn das Produkt eingeschaltet ist, leuchtet die Akkustatusanzeige [4].


| Farbe | Ladezustand |
|-------|---|
| Grün | Ausreichend |
| Rot | Unzureichend (Der Akku [8] muss aufgeladen werden, siehe „Akku aufladen“.) |

● **Ladedauer**

| Ladegerät | Akku | |
|--|--------------------|--------------------|
| | 2 Ah PAPK 12 A4 | 4 Ah PAPK 12 B4 |
| PLGK 12 A2 PLGK 12 A3 PLGK 12 B2 | 60 min | 120 min |
| PDSLK 12 A2 | 45 min | 60 min |

● **LED-Leuchten verwenden**

- Laden Sie den Akku [8] vollständig auf (siehe „Akku aufladen“).
- Setzen Sie den Akku [8] in das Produkt ein (siehe „Akku einsetzen/entnehmen“).
- Das Produkt kann in 2 unterschiedlichen Modi verwendet werden. Wählen Sie den gewünschten Modus aus, indem Sie wiederholt die Taste  [1] drücken.

| Taste  [1] | Modus |
|---|--|
| 1× drücken: | Die LED-Leuchten [6] leuchten in maximaler Stärke. |
| 2× drücken: | Die LED-Leuchten [6] leuchten im Eco-Modus. |
| 3× drücken: | Ausschalten |

- LED-Leuchten [6] ausrichten (Abb. E):
 - Klappen Sie das Produkt auf.
 - Drehen Sie die LED-Leuchten [6] in die gewünschte Position (max. 90° je Seite).

● Produkt aufhängen/ befestigen

Aufhängen

⚠ VORSICHT! Verletzungsrisiko!

- ▶ Seien Sie vorsichtig beim Öffnen oder Schließen der verstellbaren Füße/Handgriffe [5], damit Sie sich die Finger nicht einklemmen.

⚠ VORSICHT! Verletzungsrisiko und Risiko von Produktschäden!

- ▶ Hängen Sie das Produkt nicht mit einem einzelnen Aufhängehaken [3] auf. Verwenden Sie stets beide Aufhängehaken zusammen.

⚠ ACHTUNG! Risiko von Produktschäden!

- ▶ Verwenden Sie die Aufhängehaken [3] nicht, um damit an einem Gegenstand zu ziehen. Die Aufhängehaken und/oder das Produkt können beschädigt werden.

(Abb. F)

- Hängen Sie das Produkt mit beiden Aufhängehaken [3] an einem geeigneten Objekt auf.

Mit den Magneten befestigen

⚠ VORSICHT! Verletzungsrisiko!

- ▶ Halten Sie Ihre Finger von der Rückseite des Griffs [7] fern, wenn Sie das Produkt mit den Magneten [9] an einer Oberfläche befestigen. Die starke Anziehungskraft der Magneten kann Ihre Finger einklemmen.

⚠ VORSICHT! Verletzungsrisiko und Risiko von Produktschäden!

- ▶ Ein einzelner verstellbarer Fuß/Handgriff [5] in horizontaler Position reicht nicht aus, um das Produkt an magnetisierbaren Oberflächen zu befestigen (Abb. D).

⚠ ACHTUNG! Risiko von Sachschäden!

- ▶ Gehen Sie vorsichtig vor, wenn Sie das Produkt an einer empfindlichen Oberfläche anbringen, um Kratzer auf der Oberfläche zu vermeiden.

- Die beiden verstellbaren Füße/Handgriffe [5] sind mit jeweils 2 Magneten [9] ausgestattet.
- Verwenden Sie alle 4 Magneten [9], um das Produkt an einer flachen ferromagnetischen Oberfläche zu befestigen.

● Wartung und Reinigung

● Reinigung

⚠ WARNUNG!



Entfernen Sie den Akku [8] vom Produkt, bevor Sie das Produkt reinigen und wenn Sie es nicht benutzen!

- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Lösungsmittel. Diese könnten das Produkt irreparabel beschädigen.
- Verwenden Sie kein Wasser oder metallische Hilfsmittel. Es besteht das Risiko eines Kurzschlusses.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts ein weiches, trockenes Tuch, um die Abdeckung der LED-Leuchten [6] nicht zu zerkratzen.
- Verwenden Sie eine Bürste, um die Spalten am Produkt zu reinigen.

● Wartung

- Das Produkt ist wartungsfrei.

● Lagerung

- Vor einer längeren Lagerung: Entnehmen Sie den Akku [8] aus dem Produkt und laden Sie den Akku vollständig auf.

● Fehlerbehebung

Problem:

- Die LED-Leuchten [6] des Produkts leuchten nach dem Laden nicht.

Ursache:

- Das Ladegerät [10] ist nicht richtig an die Steckdose angeschlossen.

Lösung:

- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker an eine geeignete Steckdose angeschlossen ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Akku [8] fest mit dem Ladegerät [10] verbunden ist.

● Entsorgung

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/ 20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und

führen diese einer separaten Sammlung zu.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Batterien/Akkus:



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß VERORDNUNG 2023/1542 entsorgt werden. Geben Sie Batterien/Akkus über die angebotenen lokalen Sammeleinrichtungen zurück.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien aus dem Produkt vor der Entsorgung. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 537618_2507) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung

(unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 537618_2507 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

● **Service**

DE **Service Deutschland**

Tel.: 08008855300

Kontaktformular auf parkside-diy.com

IAN 537618_2507

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800447750

Kontaktformular auf parkside-diy.com

IAN 537618_2507

BE **Service Belgien**

Tel.: 080012614

Kontaktformular auf parkside-diy.com

IAN 537618_2507

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800563601

Kontaktformular auf parkside-diy.com

IAN 537618_2507



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG13938
Version: 01/2026

IAN 537618_2507

